JETS COMICS

エアマスター

AIR MASTER

17

柴田ヨクサル
YOKUSARU SHIBATA

エアマスター
AIR MASTER
17
柴田ヨクサル

白泉社
773

9784592137733

ISBN4-592-13773-6

C9979 ¥505E

1929979005054

定価 本体505円+税

雑誌44319－20

白泉社

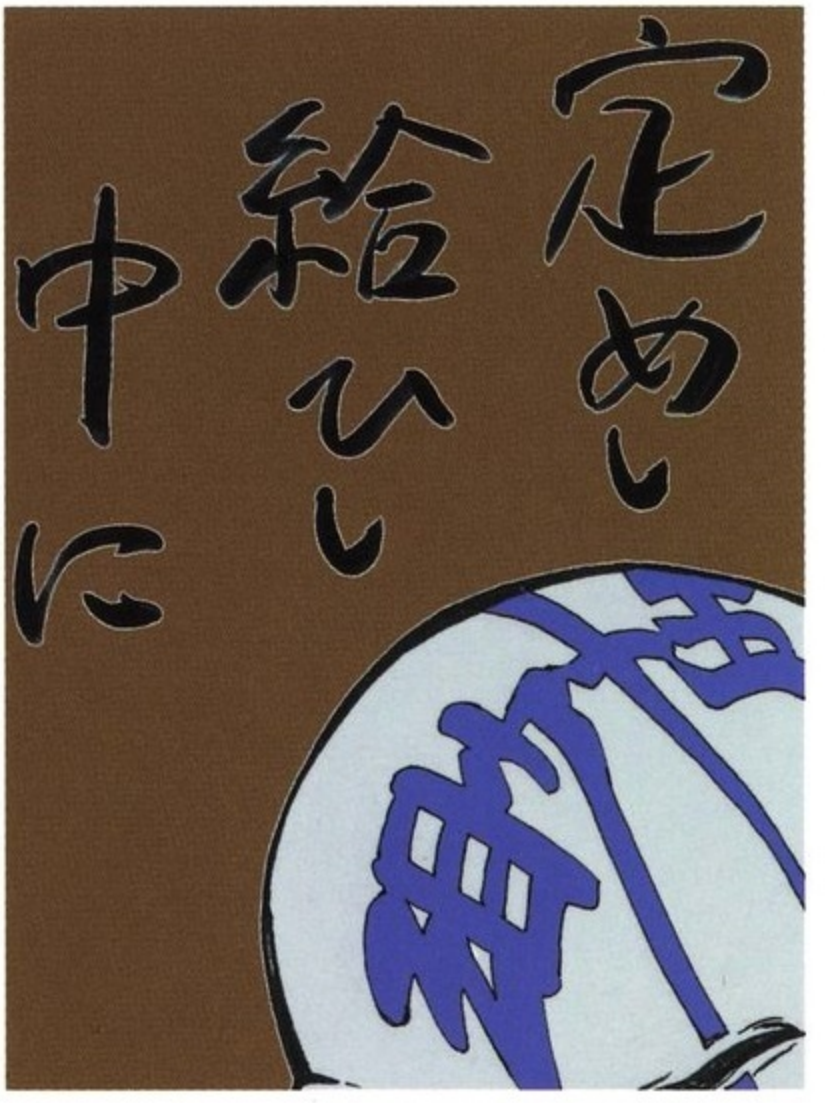
ここにあるのは、
ストリートファイトのネクスト・レヴェル!!

エアマスター
AIR MASTER

AIR MASTER

強者(ツワモノ)どもが集まるインディペンデント・ストリートファイター・ランキング「深道(ふかみち)ランキング」。いよいよランキング1位の渺茫(びょうぼう)と2位のジョンス・リーが激突!! この闘いの場にいて見ているだけの「エアマスター」こと相川摩季(あいかわまき)にも、もちろん火がついて……!! そして、この闘いの行方は!? さらに、修行の旅から戻ってきたアノ男が3位の小西(こにし)と対戦、鮮烈に戦線に加わる!! アクション・マンガの最前線を突っ走(パシ)る第17巻だーッ!!

Jacket Design/S.T.OGAWA



◆柴田ヨクサルのコミックス◆

[エアマスター] 1〜18巻
(B6判)
好評発売中!!

月2回刊・青年コミック誌
YOUNG ヤングアニマル
ANIMAL
毎月第2・第4金曜日発売!!

JETS COMICS

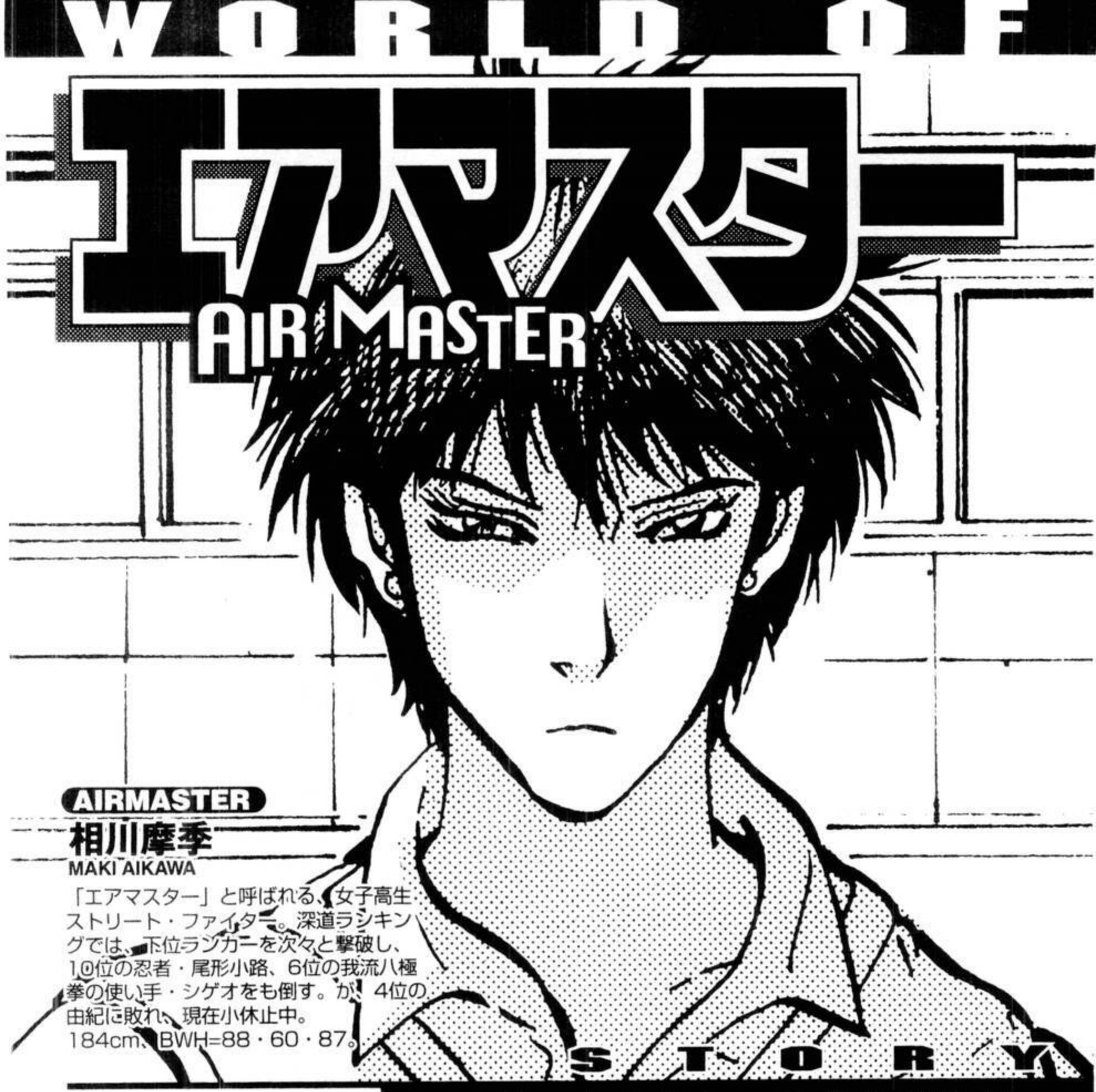
エアマスター⑰

柴田ヨクサル

WORLD OF

エアマスター

AIR MASTER



STORY

「エアマスター」と呼ばれる連戦連勝、無敵のストリートファイターの正体は実は「相川摩季」という女子高生だった。格闘家の父、体操選手の母から才能を引き継いだ彼女は、華麗な空中殺法の使い手に成長し、ある種の伝説を作るほどの存在になっていた。

「深道ランキング」に参戦し連戦連勝した摩季だったが、4位の女・皆口由紀に完敗し停滞。そんな中、ジュリエッタから処女を奪われそうになるが、それはなんとか回避。その一方で、深道ランカー狩りもあらわれ、ランキング戦は混沌とした状況に突入する!! そして修行から戻ってきた伸之助も鮮烈に戦線に加わる!!

AIRMASTER

相川摩季
MAKI AIKAWA

「エアマスター」と呼ばれる、女子高生ストリート・ファイター。深道ランキングでは、下位ランカーを次々と撃破し、10位の忍者・尾形小路、6位の我流八極拳の使い手・シゲオをも倒す。が、4位の由紀に敗れ、現在小休止中。
184cm、BWH=88・60・87。

PRESIDENT OF FUKAMICHI RANKING

深道 FUKAMICHI

莫大な資金力をバックに(?)深道ランキングを主宰。対戦カード、舞台の決定権を持つ気まぐれなプロデューサー。174cm。

CASTING

STREET-FIGHTERS+α

北枝金次郎
KINJIRO KITAEDA

黒正義誠意連合のボス。エアマスターと闘うために深道ランキングに参戦。4位の由紀に敗れ、静菜に助けられる。

久坂静菜
SHIZUNA KUSAKA

ナース。金次郎をオリジナル・コスプレ戦士「シズナマン1/4」に仕立てる。人妻だが処女!?

屋敷　俊
SHUN YASHIKI

賞金稼ぎのために「深道ランキング」に参戦。崎山から太極拳を習った過去あり。ジュリエッタに爆殺される。

時田伸之助
SHINNOSUKE TOKITA

三節棍を使う武闘家。憧れる摩季より強くなるために武者修行へ行っていたのだが……。進化のほどは!?

駒田シゲオ
SHIGEO KOMADA

格闘ゲームのキャラクター「アキオ」が師匠の我流八極拳の使い手。深道ランキング元ひとけたランカー。

SYSTEM

深道ランキングは、インターネットでリアル・タイム観戦が可能なインディペンデント・ストリートファイト・ランキング。対戦カードはファンの声・エンターテインメント性を重視して決められる。視聴者は対戦カードの勝者を予想し金をかけることができる。その金の中から、ランキング戦を闘うストリート・ファイターにファイトマネーが支払われるシステムだ。

深道ランキングのトップ10ランカー同士の対戦の敗者は、リザーブにまわることになる。深道のマッチメイクにより、リザーブ・ファイターは優先的にトップ10ランカーと対戦できる。「エアマスター」は現在リザーブ・ファイターである。

渺茫
BYOUBOU

この男を倒すために深道は「深道ランキング」を立ち上げた。驚異的な強さを誇る謎に満ちた存在。190cm。

ジョンス・リー
JHONS LEE

正統派八極拳の使い手。元ひとけたランカーである我流八極拳のシゲオ、忍者・尾形小路を軽く倒した実力者。187cm

小西良徳
YOSHINORI KONISHI

佐伯以上に強い(!?)サブミッションハンター。自分こそが最強だと思っている自信家である。180cm。

皆口由紀
YUKI MINAGUCHI

エアマスターとの深道ランキング“最強の女対決”を制したクールなストリート・ファイター。168cm、BWH=88・60・87。

エアマスター
AIR MASTER 17

CONTENTS

CAPÍTULO 128: ¿¡QUÉ ES ESO!?..... 5

CAPÍTULO 129: ZONA DE IMPACTO..... 29

CAPÍTULO 130: APASIONADO 4..... 53

CAPÍTULO 131: ¡¡ATRAPA LA VICTORIA!!..... 77

CAPÍTULO 132: LO QUE SEA..... 101

CAPÍTULO 133: ATRACCIÓN..... 125

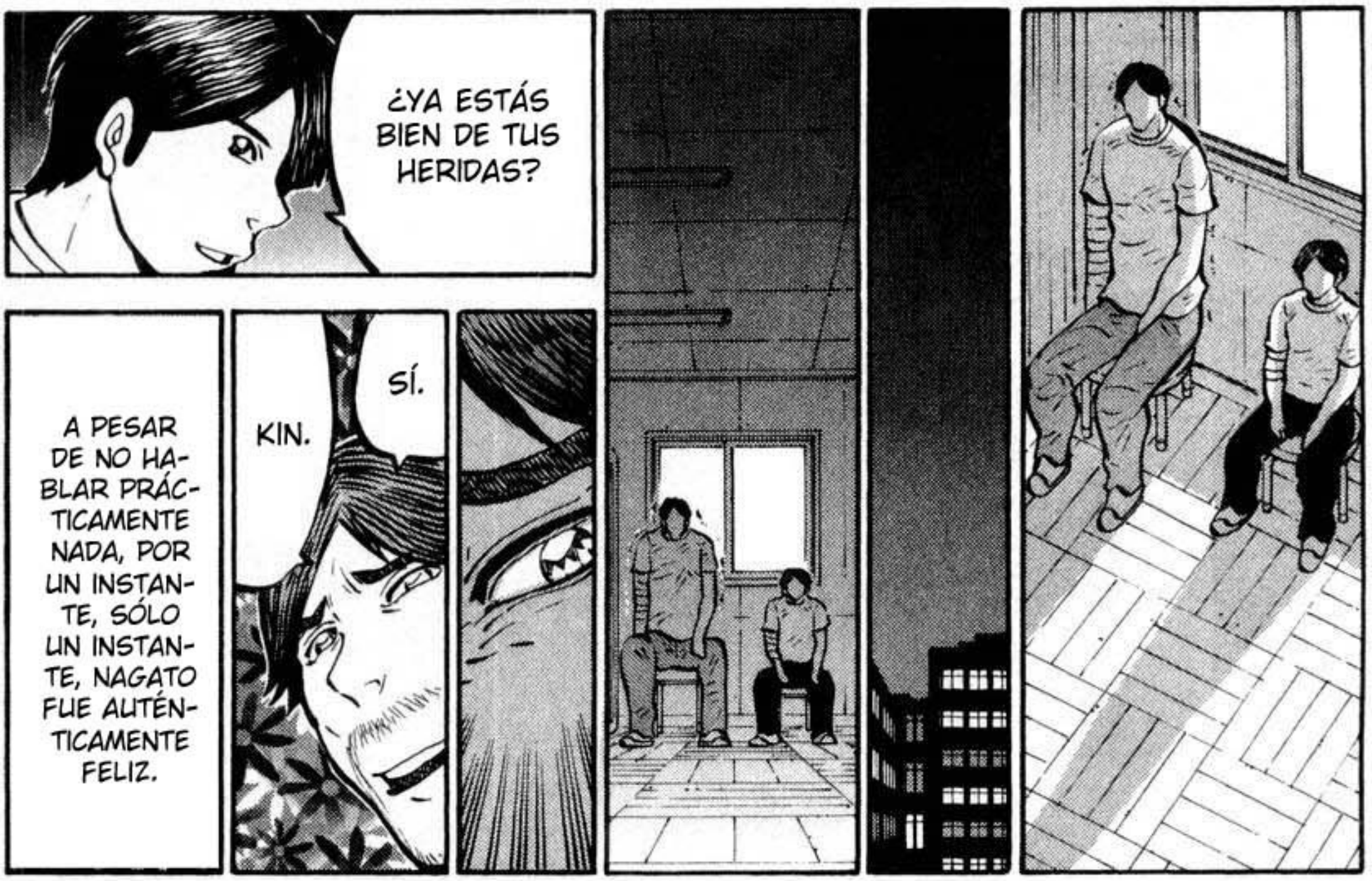
CAPÍTULO 134: ¿¡LA IDENTIDAD
DEL DESTRUYE RÁNQUINGS!?..... 149

CAPÍTULO 135: BIENVENIDO..... 173

CAPÍTULO EXTRA: ¡FINAL!
REINA DE LA PLAYA..... 197

JETS COMICS

この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件
などにはいっさい関係ありません。



BANDA SONORA: "SOLO".

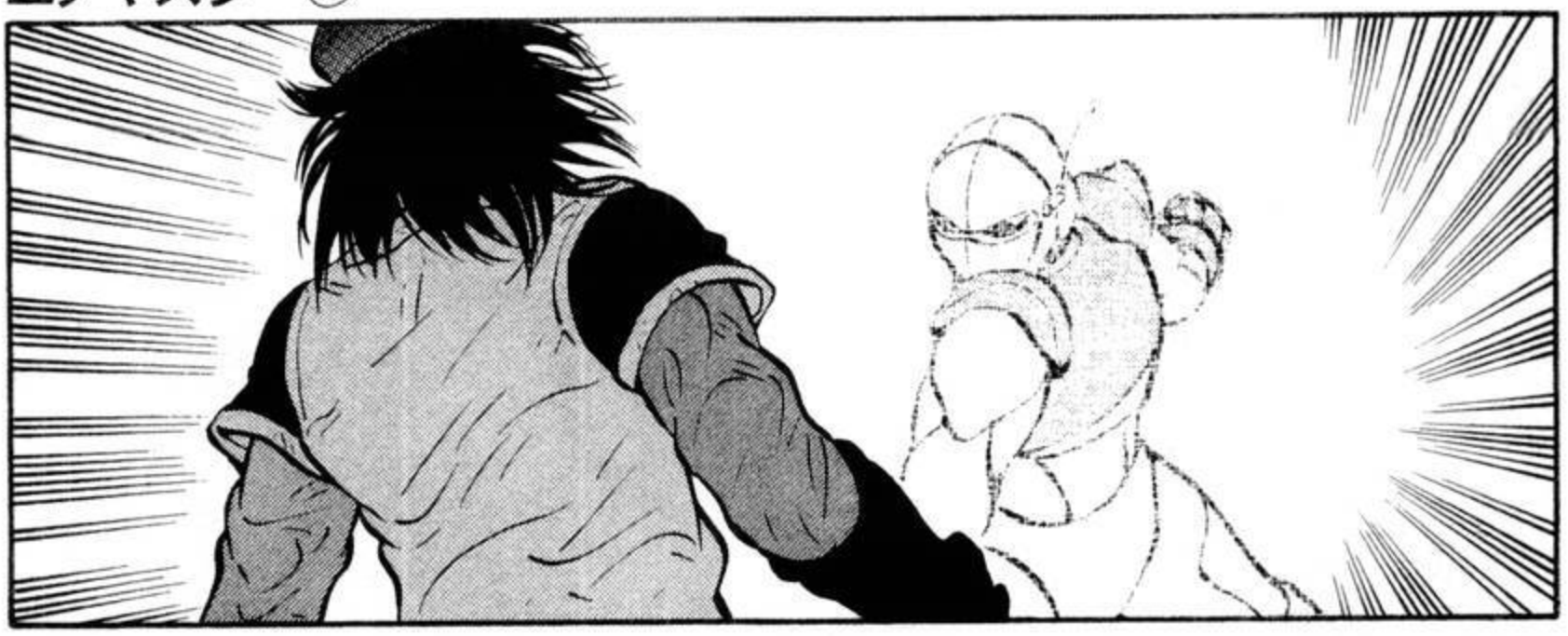
エアマスター
AIR MASTER

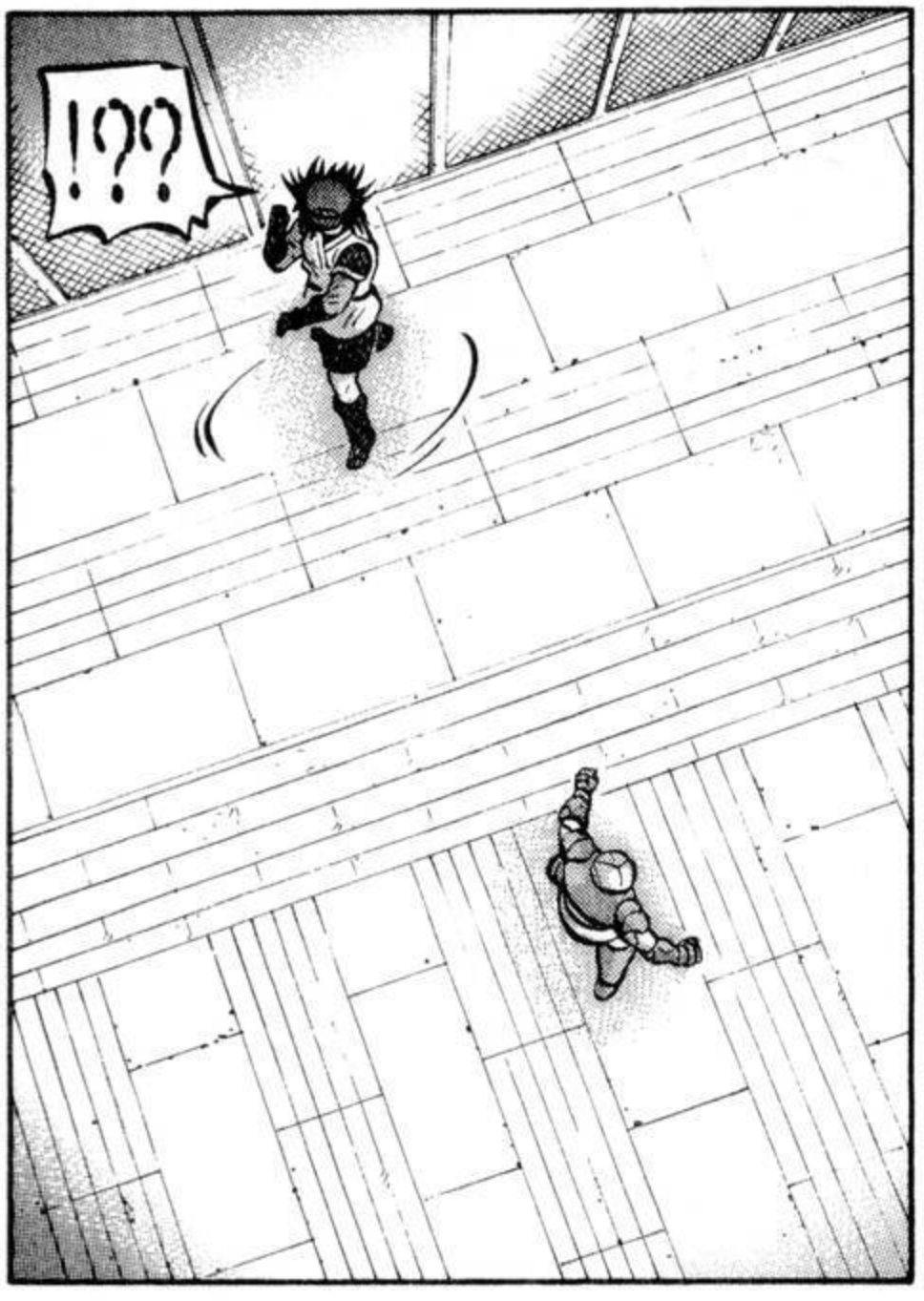
CAPÍTULO 128: ¿¡QUÉ ES ESO!?

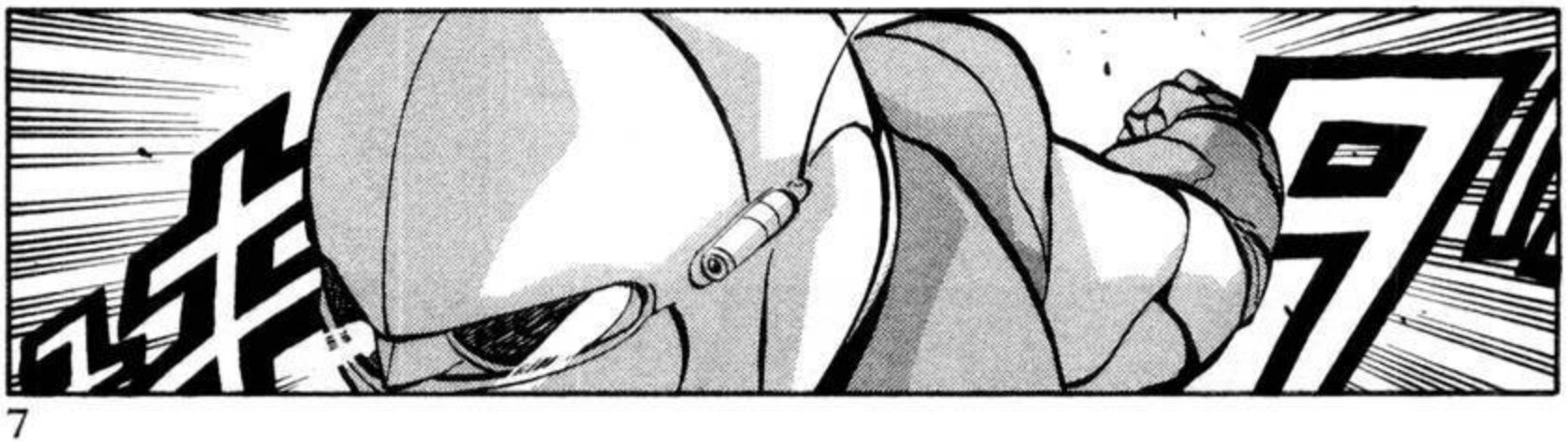
¿¡QUIÉN DEMONIOS ERES!?

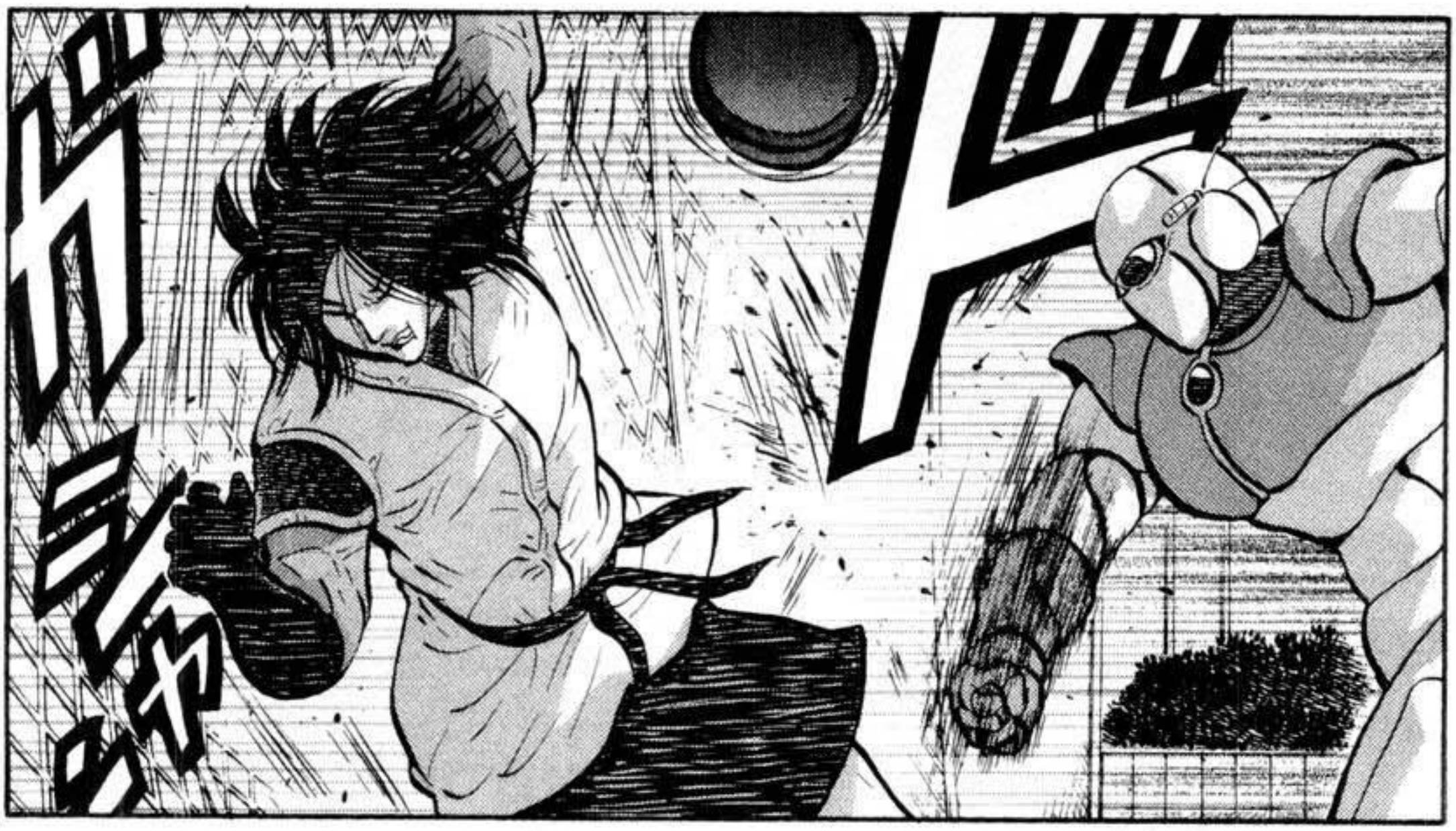
¡QU...!

ガシャ



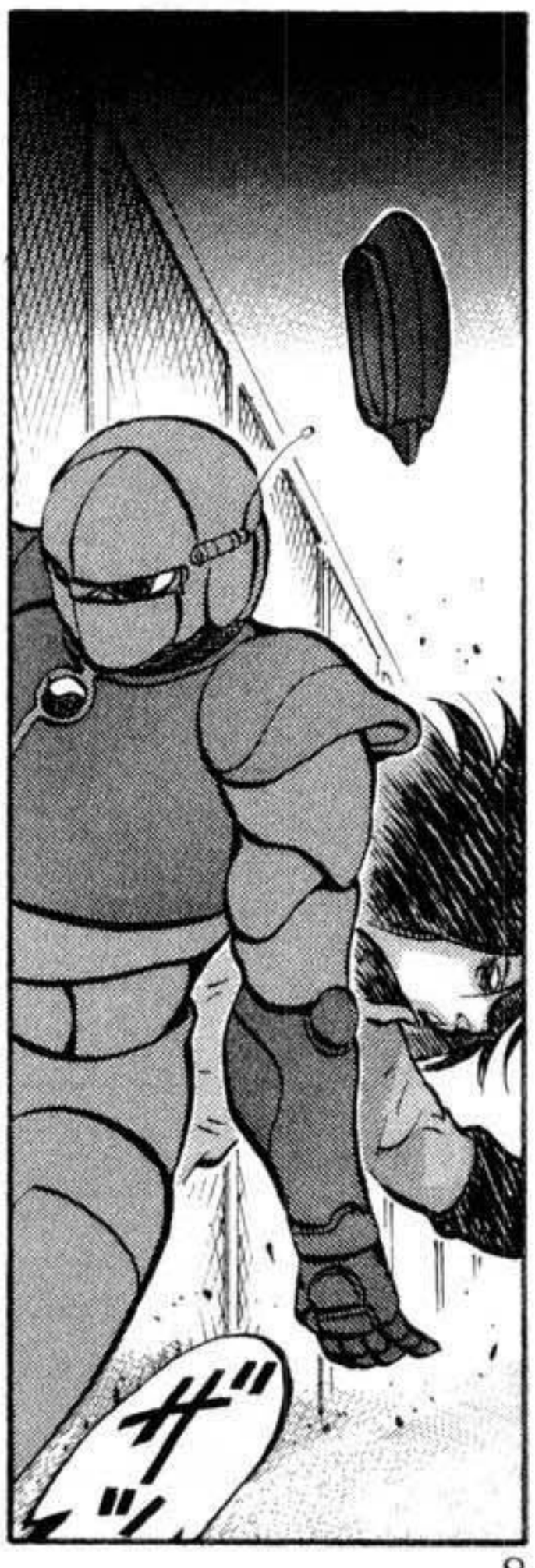





ZUU
ZUU

¡POR SUPUES-TO!

PUEDO SENTIR SU ESPÍRITU DE LUCHA...
ドサ・・
ESA ARMA-DURA ES IMPRE-SIONAN-TE...


#"
"!

ESE SHIZUNAMAN ESTÁ HECHO ESPE-CIALMENTE PARA TI, KINJIRO.

VAYAMOS AL ♡ PRÓXIMO.

ガ ガ ガ ガ ガ

ドゴ

カ

22位

21位

PORQUE-
RÍAS.

DA IGUAL, LU-
CHA KINJIRO.

PREFERIRÍA QUE
LE LLAMARAS
KITAEDA, POR
EJEMPLO.

NO
QUIE-
RO.

¿POR?

...

...A
KIN?

¿PO-
DRÍAS
DEJAR
DE LLA-
MAR
ASÍ...

OYE...

¿EH?

¿QUÉ ES ESO?

OYE.

¿QUÉ ES ESO?

...

DE ESTA MANERA VENCERÍA INCLUSO A AIR MASTER...

ESTOY AHOGADO EN MI PROPIA FUERZA.

¿O NO?

PARECE UN PIJAMA ESO.

¿ESE ES EL ...

... DESTRUYERÁNQUINGS?

PARECE FUERTE, PERO PARECE MÁS COMO ESOS SUPERHÉROES.

...FUE VER SI SE PODÍA DERROTAR A BYOBO.

EL PRINCIPAL OBJETIVO DE ESTE RÁNQUING...

?

NUNCA PENSÉ QUE APARECERÍA EL NÚMERO UNO...

...

¿¡DESDE CUÁNDO ES EL NÚMERO UNO!?

EL NÚMERO UNO...

...ESTE RÁNQUING.

FUE POR BYOBO POR EL QUE COMENCÉ...

ESE ES EL RÁNQUING FUKAMICHI.

...CAPAZ DE DERROTARLE.

ES DECIR, QUERÍA REUNIR A GENTE...

...?

¿CIEN AÑOS?

¿CIEN... AÑOS?

SÍ.

INCLUSO DENTRO DE CIEN AÑOS, SEGUIRÁ DESTACANDO.

PERO, ¿SABES?

SIEMPRE HAY ALGUIEN QUE DESTACA.

Y ESE ES BYOBO.

...HICISTE ALGO ASÍ?

¿SÓLO POR ÉL...

PARA DERROTARLE...

AHORA HAY MÁS RAZONES.

SÓLO AL PRINCIPIO ...

AL PRINCIPIO ...

...

?

?

E-XAC-TO.

...ESTARÁ MUERTO.

DENTRO DE CIEN AÑOS...

PUEDEN TENER CUAN-TOS QUIERAN DETRÁS.

EN EL MUNDO, HAY GENTE QUE DESTACA, SON COMO EL LÍDER DE UNA MARATÓN.

?

?

?

...

QUIERO INTENTAR DERRO-TAR A BYOBO.

SIM-PLE-MENTE, EN MI MUN-DO,

DE TODAS FORMAS, NO QUIERO QUE PAREZCA FÁ-CIL EL HECHO DE QUE DES-TAQUE.

MEJOR CALLARME Y OBSER-VAR.

NO HE ENTENDIDO NADA.

MIRA QUE ERES ...

...

...DE UN SOLO GOLPE?

¿A ESTE PODRÁS DERRO-TARLE...

SERÁ INTERE-SANTE.

¿CREÉIS QUE...

...PO-DRÁ?

YO PODRÍA.

¡YO PODRÍA!

...

NO OS GUSTA HABLAR.

YA LO VEO.

YO SOY COMO VOSOTRAS.

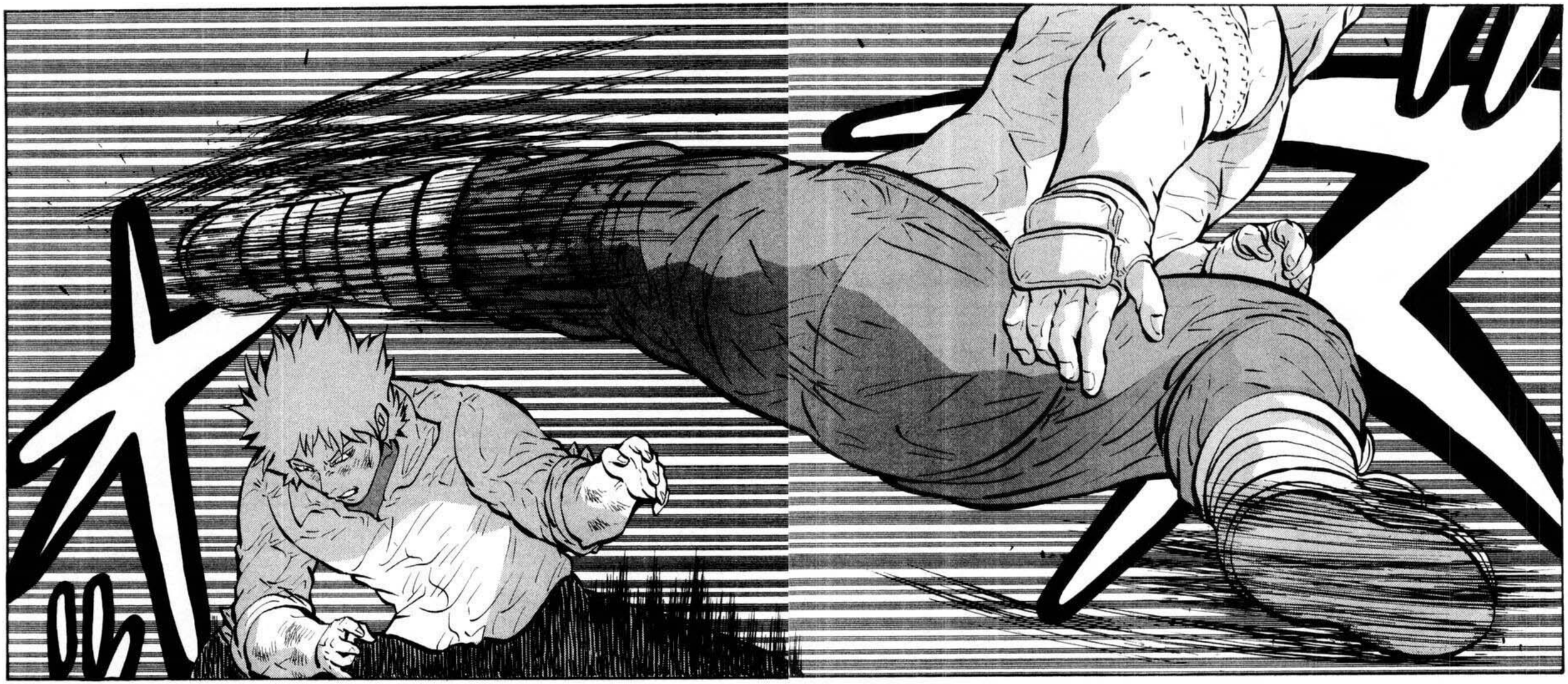
¡ESTOY DESEANDO QUE LLE-GUE MI TURNO!

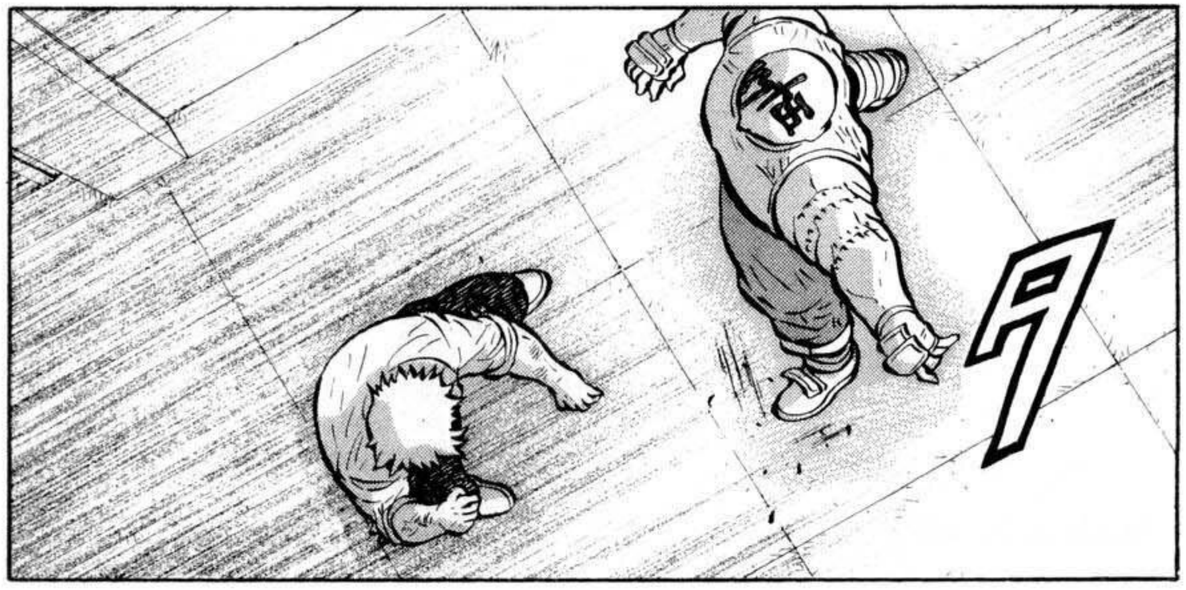
IGUAL VOSO-TRAS.

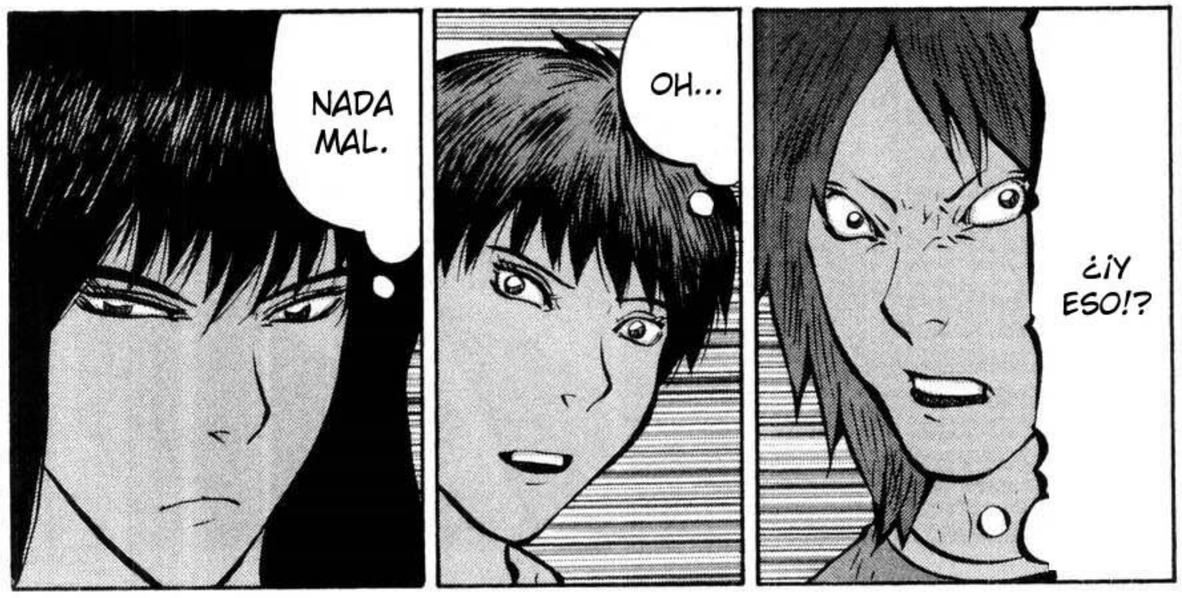
...ESTOS DOS SON EL NÚME-RO UNO Y DOS.

PERO...

...

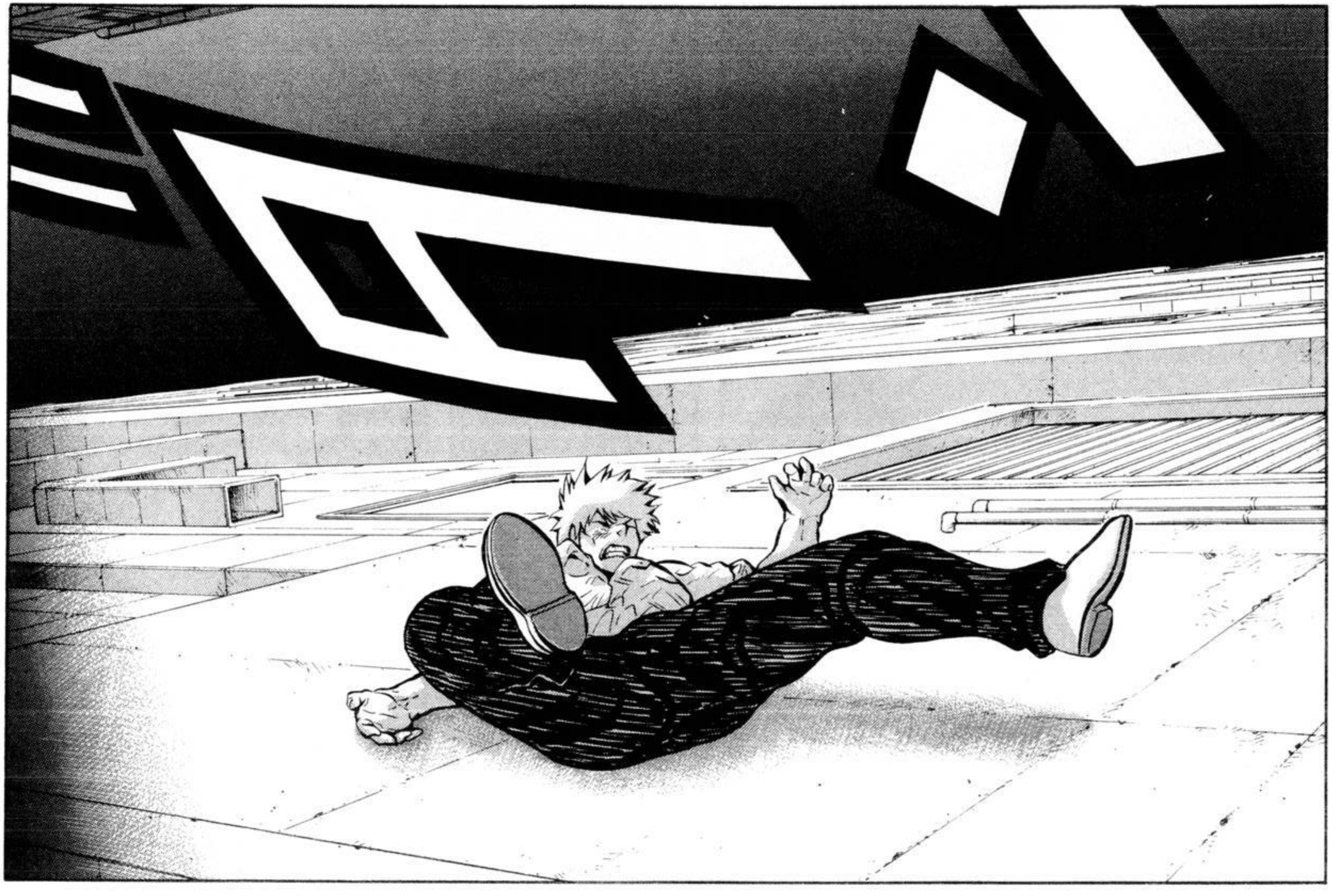




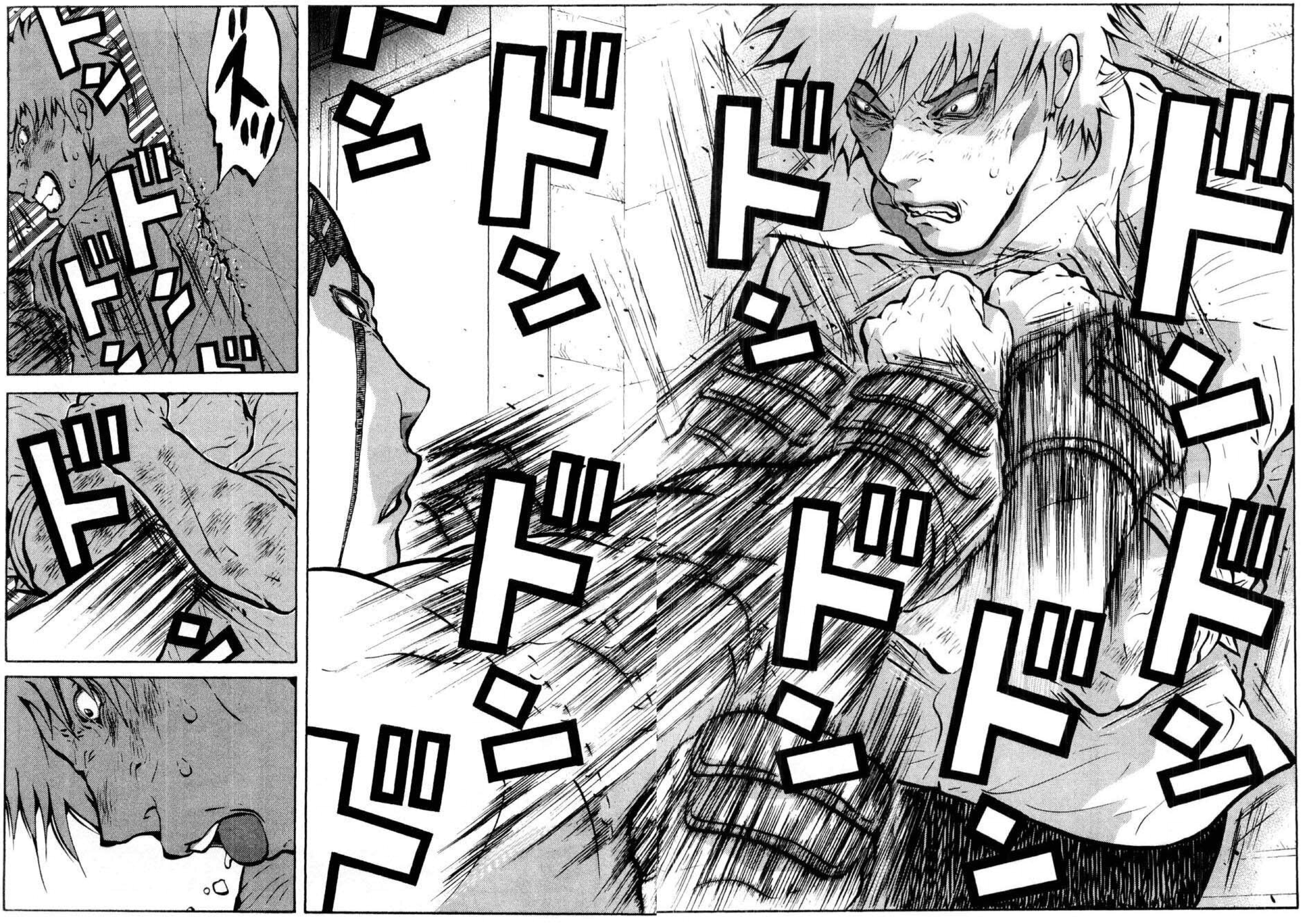

NADA MAL.
OH...
¿¡Y ESO!?

!!?

¿DESPUÉS DE UN GRAN GOLPE, UN PEQUEÑO TRUCO?



QU…
ズルッ
ドドン
ドドン


ドン
ドン
ドン
ドン
ドン
ドン
ズッ
ドン
ドン
ドン
ドン
ドン

[CAPÍTULO 128: ¿¡QUÉ ES ESO!? - FIN]

CAPÍTULO 129: ZONA DE IMPACTO

EL NÚMERO DOS ESTÁ MUERTO.

ロロロ

ロロロ

ロロ

¡ACA-
BA DE
PARAR-
LO...!

TODO

TODO

MADRE MÍA...

TODO

TODO

TODO

¡UGH!

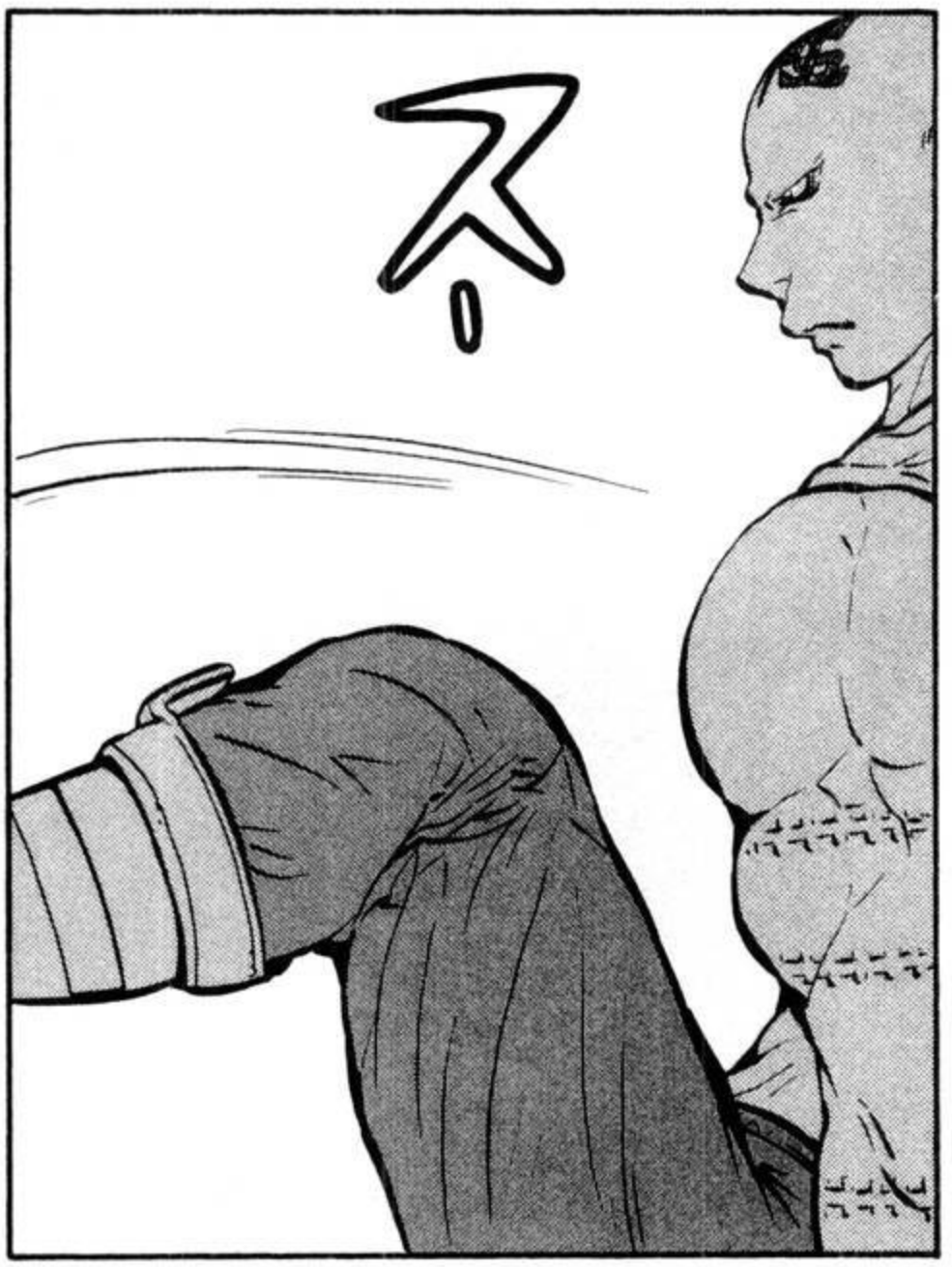
¡UGH!

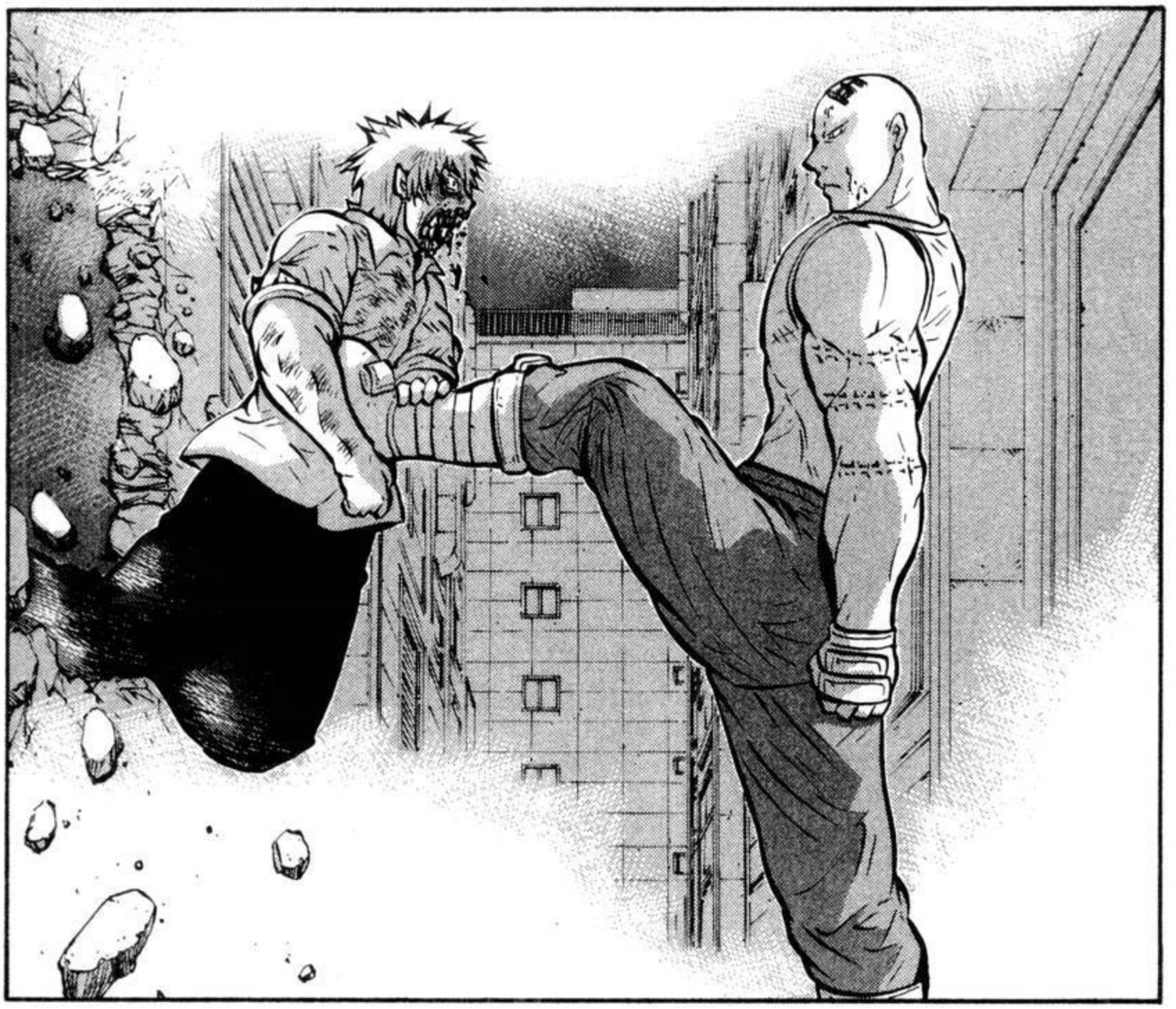
¡ARG!

UGH.
¡ARG!

...
ぶっ

第50話

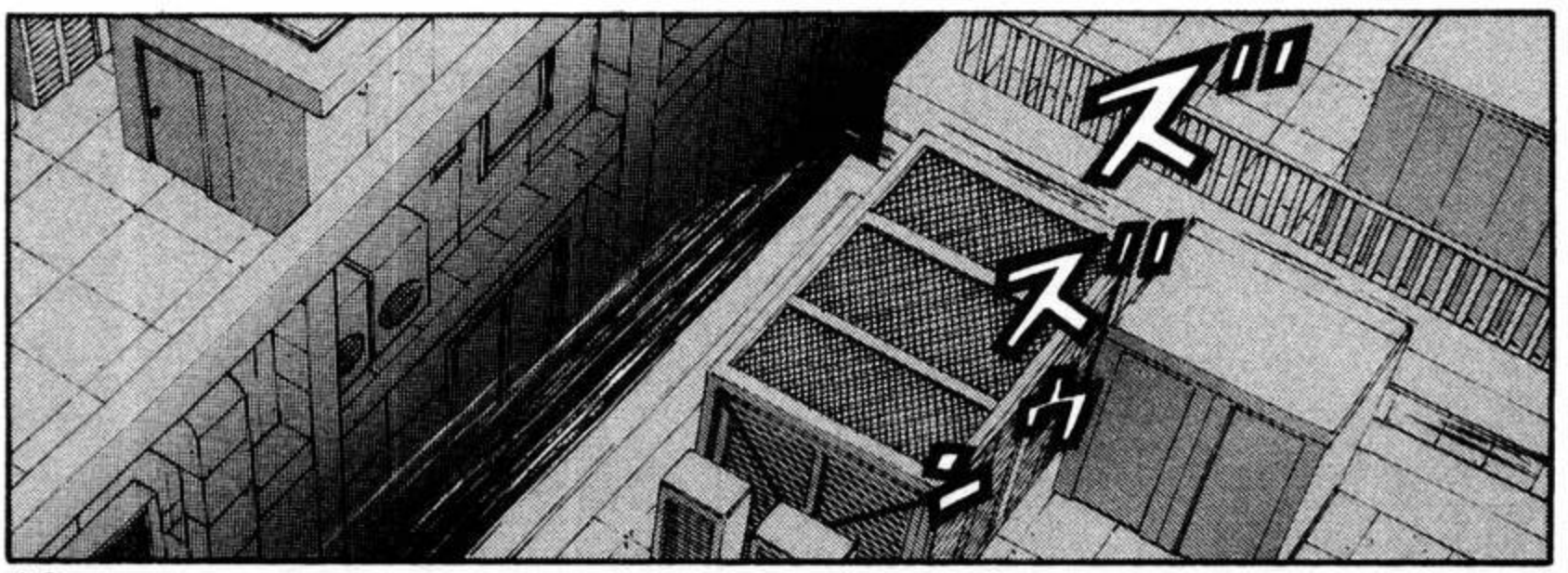


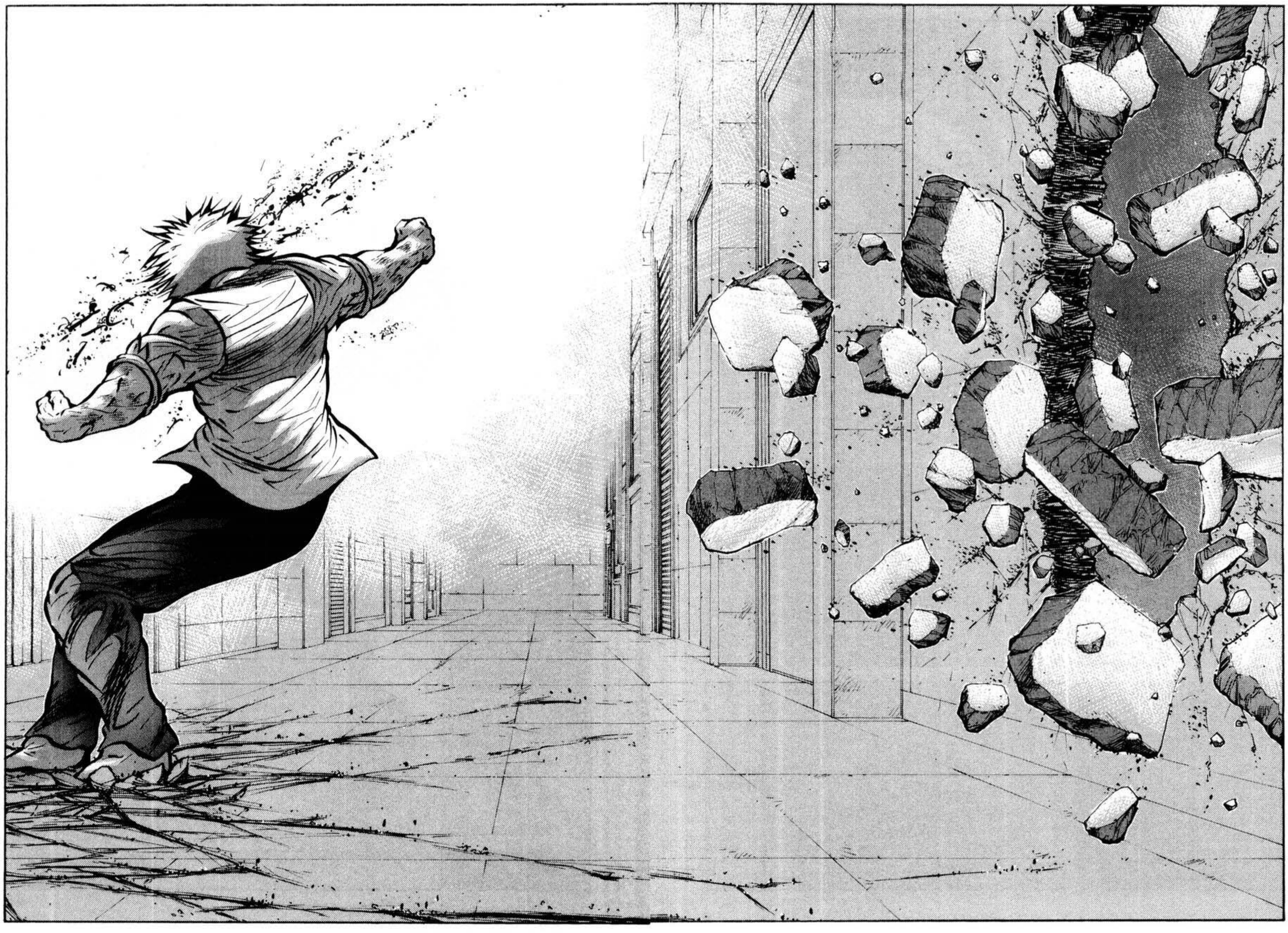


ヒュン

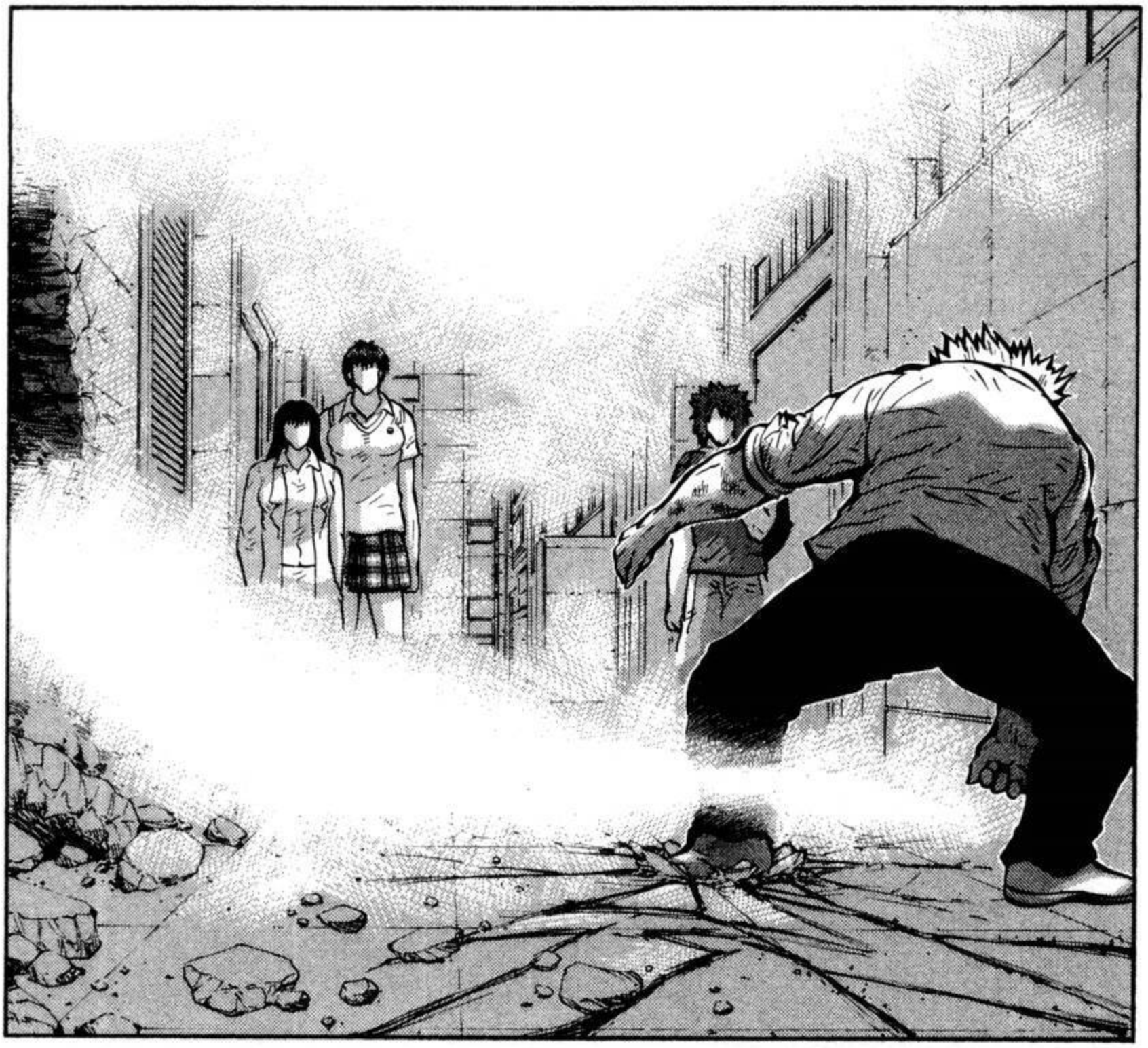
ズ
ル

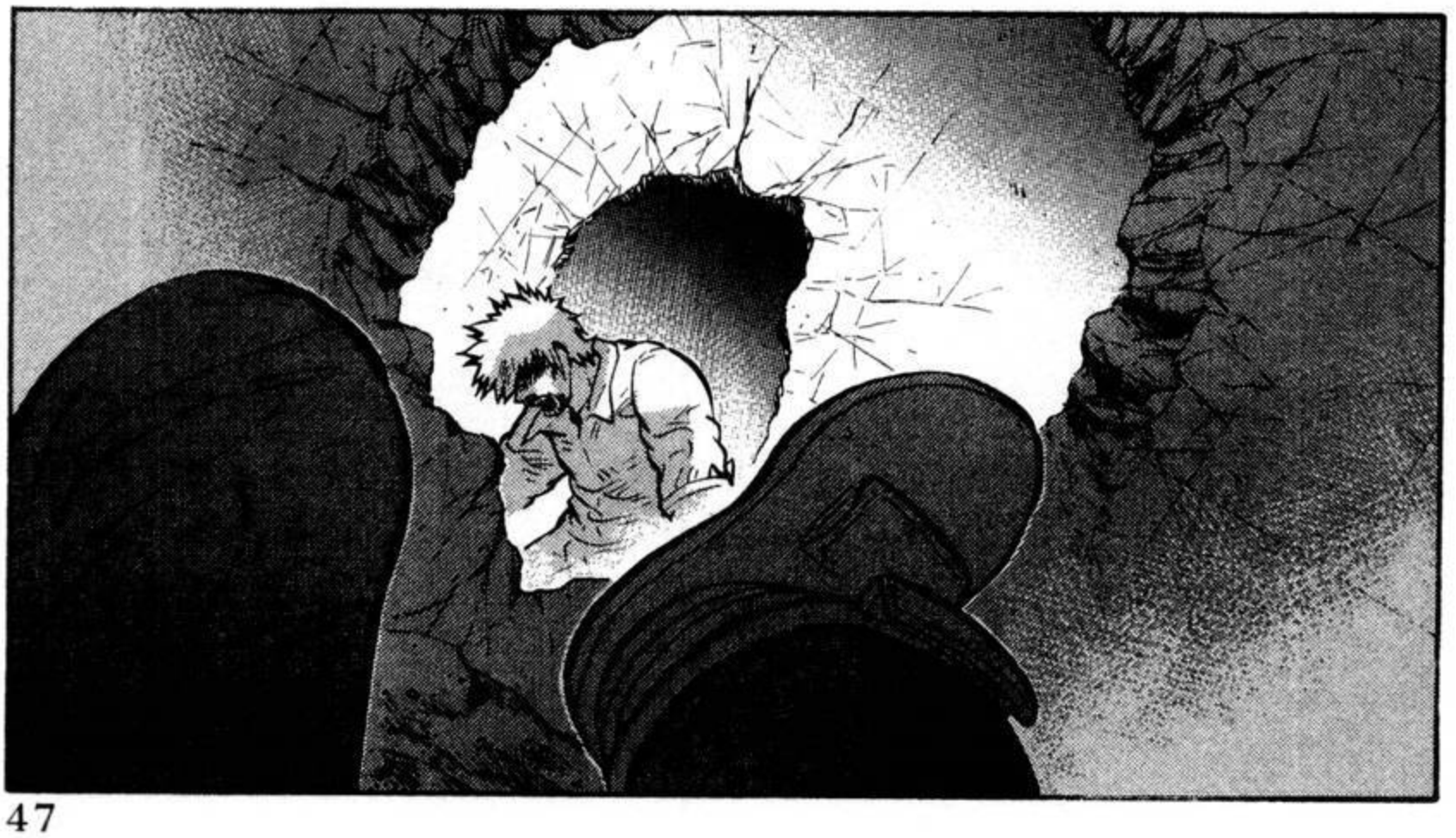
!!!?


ズ
ズ
ウ
ン



¡HAAAAAAAAAAAAAA!





...

...

NADA MAL.

¡¡¡HA SALIDO VOLANDO!!!

...

...ES INCREÍBLE...

ESE TIPO ...

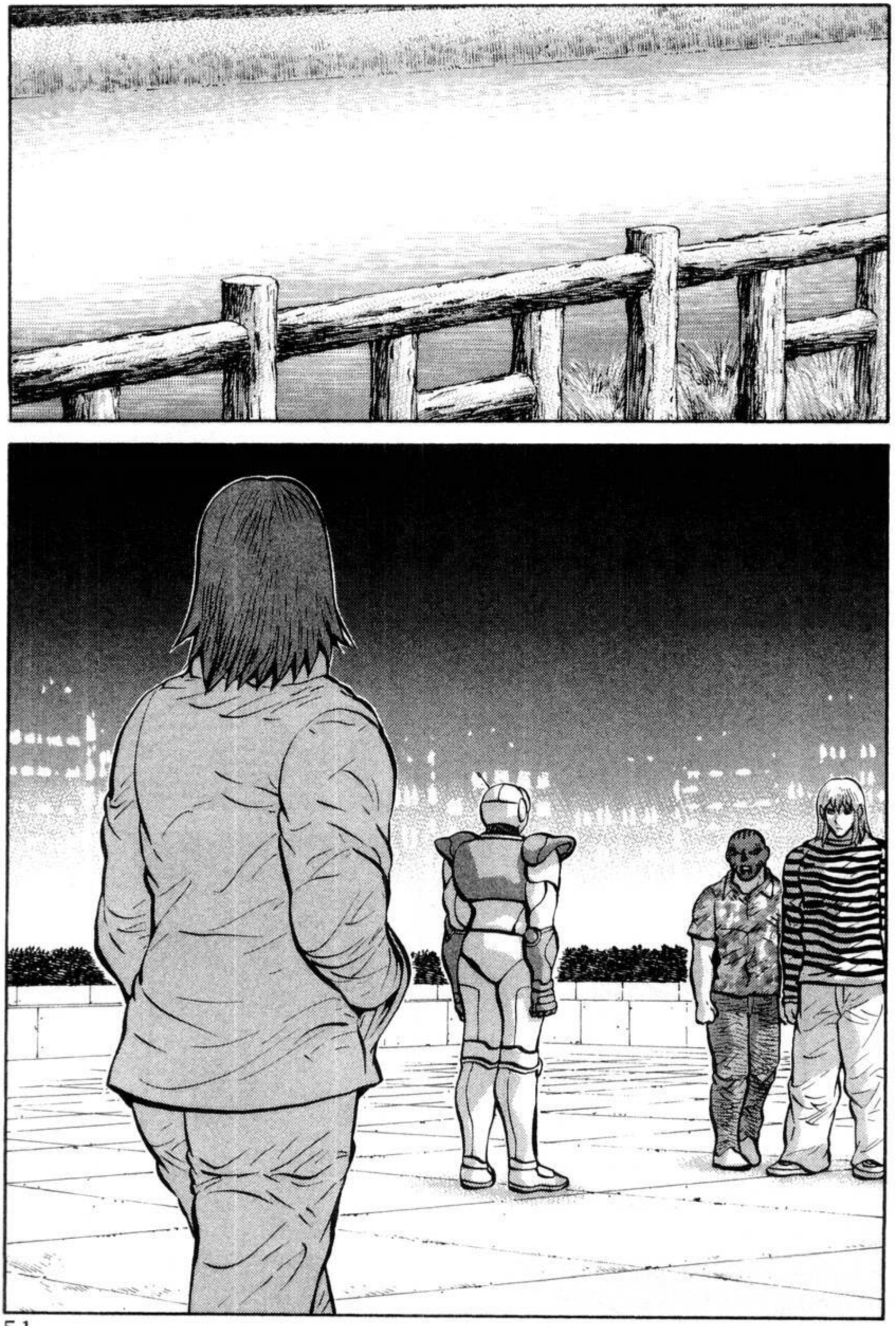
¡EL NÚMERO UNO!

¡EL NÚMERO UNO!

¡EL NÚMERO UNO!

¡EL NÚMERO UNO!

¿¡QUÉ ESTÁ PASANDO!?



LU-CHAD CON-TRA MÍ.

...

¿HACES COSPLAY O QUÉ?

NO SÉ DE QUÉ VAS.

¿QUÉ ERES?

¿EH?

OH.

...

¿ERES TSUKIO?

[CAPÍTULO 129: ZONA DE IMPACTO - FIN]

エアマスター
AIR MASTER

CAPÍTULO 130: APASIONADO 4

ERES TSUKIO, ¿VERDAD?

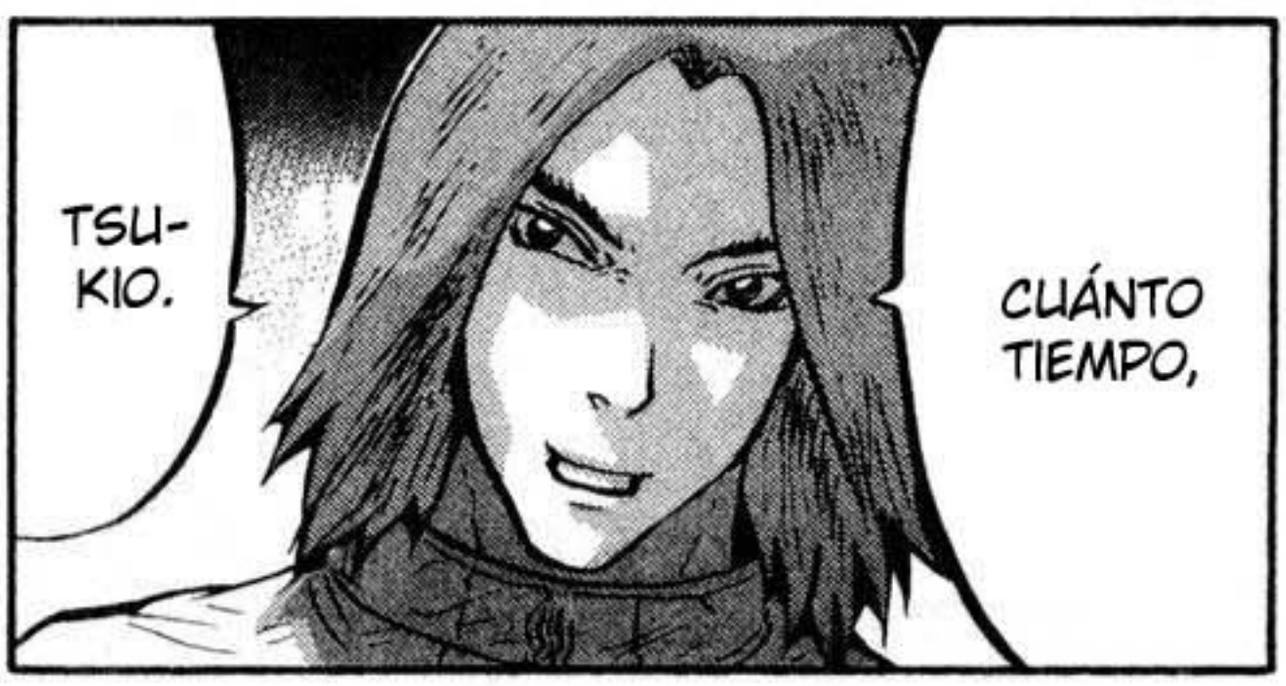
¿TÚ ERES SHUN YA-SHIKI...?

LUCHA CONTRA MÍ.

¿OS CONO-CÉIS?
SHUN...
TSU-KIO...

LUCHA CONTRA MÍ.

SÍ.


TSU-KIO.
CUÁNTO TIEMPO,

SÍ, ¿CÓMO ESTÁS?

CUÁN-TO TIEM-PO.

CIER-TAMEN-TE...

ES MI PRIMO.

¿QUIÉN ES?

LAS IMÁGENES SON PARA ILUSTRAR MEJOR LAS TÉCNICAS MORTALES Y LAS TÉC-NICAS DE LUCHA LI-BRE UTILI-ZADAS.

TSUKIO RESBALADIZO.

DRAGON ASCENDENTE, TSUKIO.

ESTOS SON YA-SHIKI Y TSUKIO DESDE LOS 3 A LOS 10 AÑOS.

...

¡¡¡AHORA SENTIRÁS MI RENCOR, TE DES-TROZARÉ, TSUKIO!!!

A LOS 12 AÑOS, YASHIKI RETÓ A TSUKIO A UN COMBA-TE A MUERTE.

PERO PERDIÓ.

Y AHORA SE HAN ENCON-TRADO 10 AÑOS MÁS TAR-DE.

¿¡QUÉ ESTÁS HA-CIENDO!?

¡¡DATE PRISA EN LUCHAR!!

VOY.

...

YA LO SÉ.

¡¡¡AHORA SENTIRÁS MI RENCOR, TE DESTROZARÉ, TSUKIO!!!

¡¡NO TIENES NI IDEA DE MI FUERZA ACTUAL-MENTE!!

¡IDIO-TA!

EN SERIO, ERES TONTO.

DESPUÉS DE TANTO TIEMPO, ¿E-SO ES LO QUE ME DICES?

¡¡QUIETOS AHÍ!!

¿QUÉ PASA?

¡¡¡IMBÉCIL!!!

¡Y A MÍ QUÉ! NO CREO QUE SEAS MÁS FUERTE QUE UN PERRO O UN GATO.

¡MENUDOS JÓVENES LOS DE HOY!

¡¡TE ARRE-PENTIRÁS!!

¡HA BLOQUEADO MI ATAQUE!

BIEN.

ESO ES LO QUE PRETENDO.

¡DESDE HACE RATO NO HACES MÁS QUE MOLESTAR!

¡ITSU-KIO!

¡VA-MOS, VEN!

¡¡¡KINJIRO, CÁRGATELOS A TODOS!!!

¡¡IMO-
LES-
TAS!!

¿MI GOLPE ESPE-CIAL...

...NO HA SURTIDO EFECTO?

¡¡ME VIENE PERFECTO!!

ESTE TÍO...

¡¡VENGA, INTENTA VENCER-ME!!

...

¡QU...!

¿EH?

HMPH.

LA ARMADURA SHIZUNAMAN-KIN-JIRO ESTÁ PREPA-RADA PARA AGUAN-TAR ESE TIPO DE ENERGÍA.

♡

UTILIZA LA ENERGÍA A TRAVÉS DE SUS MA-NOS,

SERÁ UNA BUENA PRUEBA PARA EL SHIZU-NAMAN.

ESE ES YASHIKI, UN VE-TERANO DEL RÁN-QUING.

¡LA SUERTE ESTÁ CON NOSO-TROS, VENGA!

KIN SERÍA MÁS FUERTE SIN LLEVAR PUESTO ESO.

...

¡ESE TÍO NO ES ALGUIEN NORMAL!

¡IDIOTA!

SHUN, SIGUES SIENDO IGUAL DE DÉ-BIL.

¿¡TIENES LOS OJOS CERRADOS O QUÉ!?

ESA PO-
SICIÓN...

ESA...

¡TSUKIO,
VE CON
CUIDADO!

¡EH!

SIENTO
COMO SI
ME INTIMI-
DARA...

¡¡ES AQUEL CHICO!!

¿¡POR QUÉ!? ¿¡POR QUÉ VA COSPLAYEADO!?

¡NO HAY DUDA!

CONTRA ÉL PERDÍ UNA VEZ.

PERO ESE DISEÑO... NO ME DISGUSTA EN ABSOLUTO.

TSUKIO, ESTE RIVAL ES PERFECTO PARA ALGUIEN QUE ODIE PERDER.

¡ES UN RIVAL PERFECTO!

¡HA!

¿¡NO ESTÁ FUNCIONANDO!?

ドカ
ドカ
ドドドドドド

ガッ

ガッ

¿NO LE HA HECHO EFEC-TO?

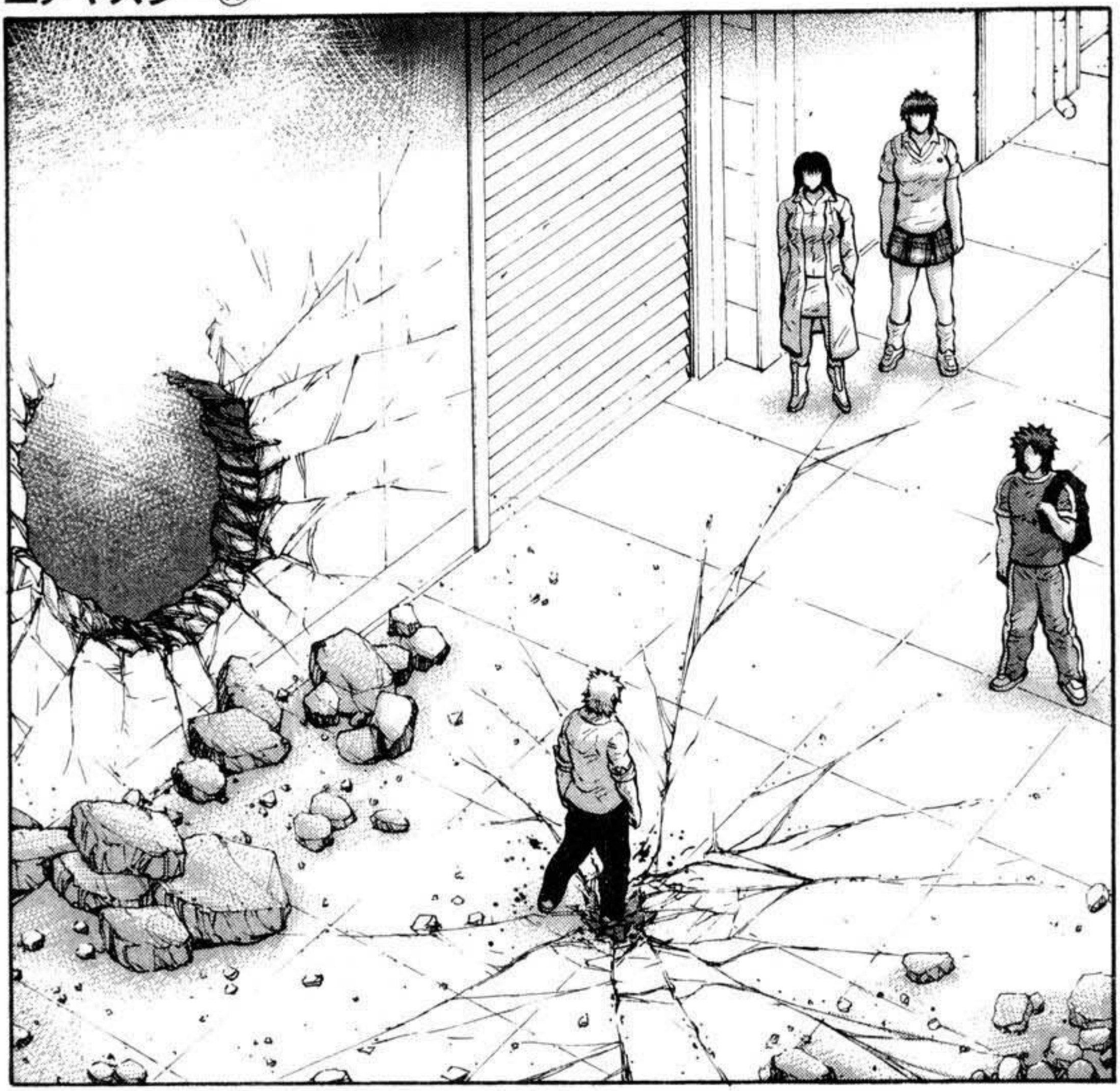
ME DA MIEDO LO RÁPIDO QUE ME ESTOY ACOSTUM-BRANDO A ESTO.

¡¡SERÁ LA ESTRELLA DEL RÁN-QUING FU-KAMICHI!!

¡AHÍ ESTÁ! ¡¡¡AHÍ NACERÁ LA LEYENDA DEL SHIZUNAMAN!!!

...ESTE TIPO?

¿QUIÉN DEMONIOS ES...



VE HACIA AHÍ.
パチン
…
EL NÚMERO UNO…

¿ACASO NO ERA TAN FUERTE QUE PARECÍA UN SUEÑO?

ガーン

Y AL FINAL HA PERDIDO EL INVENCIBLE NÚMERO UNO.

OYE.

¿HA PERDIDO EL NÚMERO UNO?

ESTÁ CERCA.

¿HAS GANADO?

HE GANADO.

SÍ.

ME GUSTA ESTE TIPO DE COSAS SIMPLES...

BUENO, HA ESTADO BIEN QUE EL CHOQUE HAYA SIDO CONTRA LA PARED...

PUES CLARO QUE SÍ.

LA PARED NO TIENE NADA QUE VER.

EL ABRIGO...

UF. ARG ...

ビチャ ビチャ ビチャ

EN EL MOMENTO EN QUE LE HE TOCADO, SU CABEZA HA SALIDO DISPARADA.

ESE HA SIDO MI MEJOR GOLPE.

¿QUÉ TE PARECE...

...LA PELEA QUE ACABAMOS DE VER?

YA VEO.

SIENTO LO MISMO QUE TÚ.

...

CO-
RREC-
TO.

...

ES COMO
TENER EL
ESTÓMAGO
TOTALMEN-
TE VACÍO.

FUKA-
MICHI
...

...

EN ALGÚN
MOMENTO NOS
ENFRENTARE-
MOS...

...

AL
MENOS
ESTÁS
DE PIE.

NOS
VE-
MOS.

...

ESE ERA
EL NÚMERO
UNO, ¿NO?

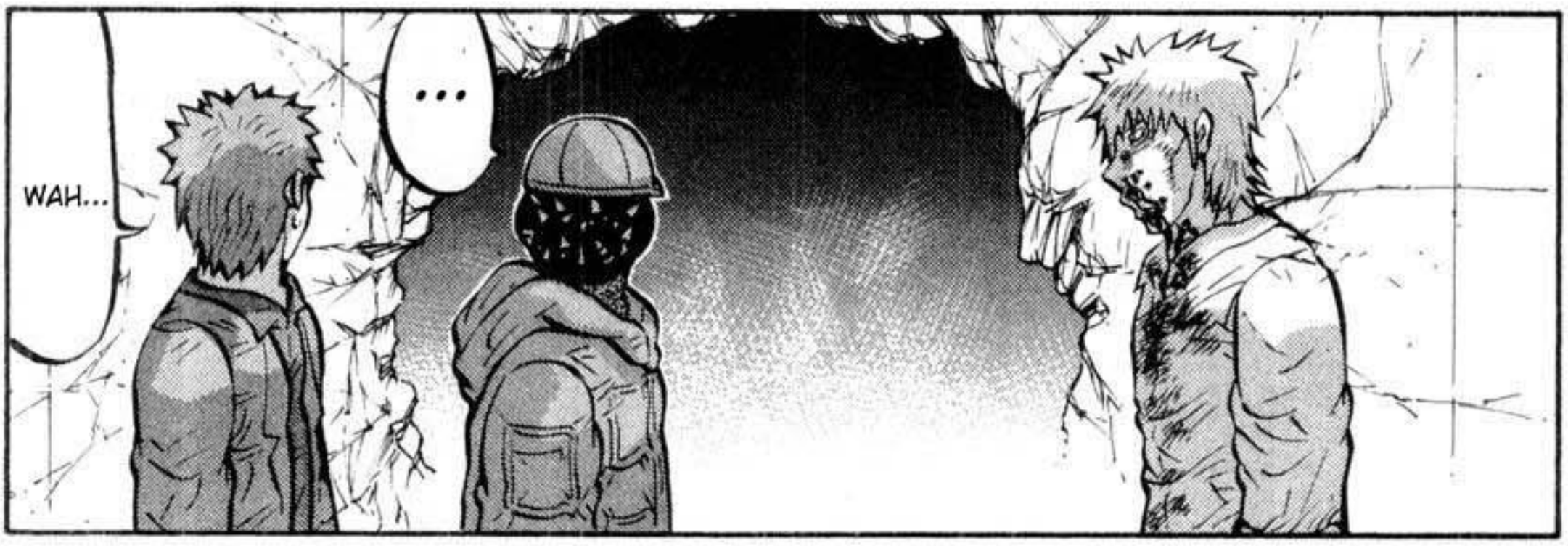
NO
SÉ
...

♡ NOS
VEMOS,
CHICAS.

PERO SE
TE VE A
PUNTO DE
CAER,

¿EH?

PERO...



[CAPÍTULO 130: APASIONADO 4 - FIN]

エアマスター
AIR MASTER

CAPÍTULO 131: ¡¡ATRAPA LA VICTORIA!!

ガラ。

ガラ？

!!

!!

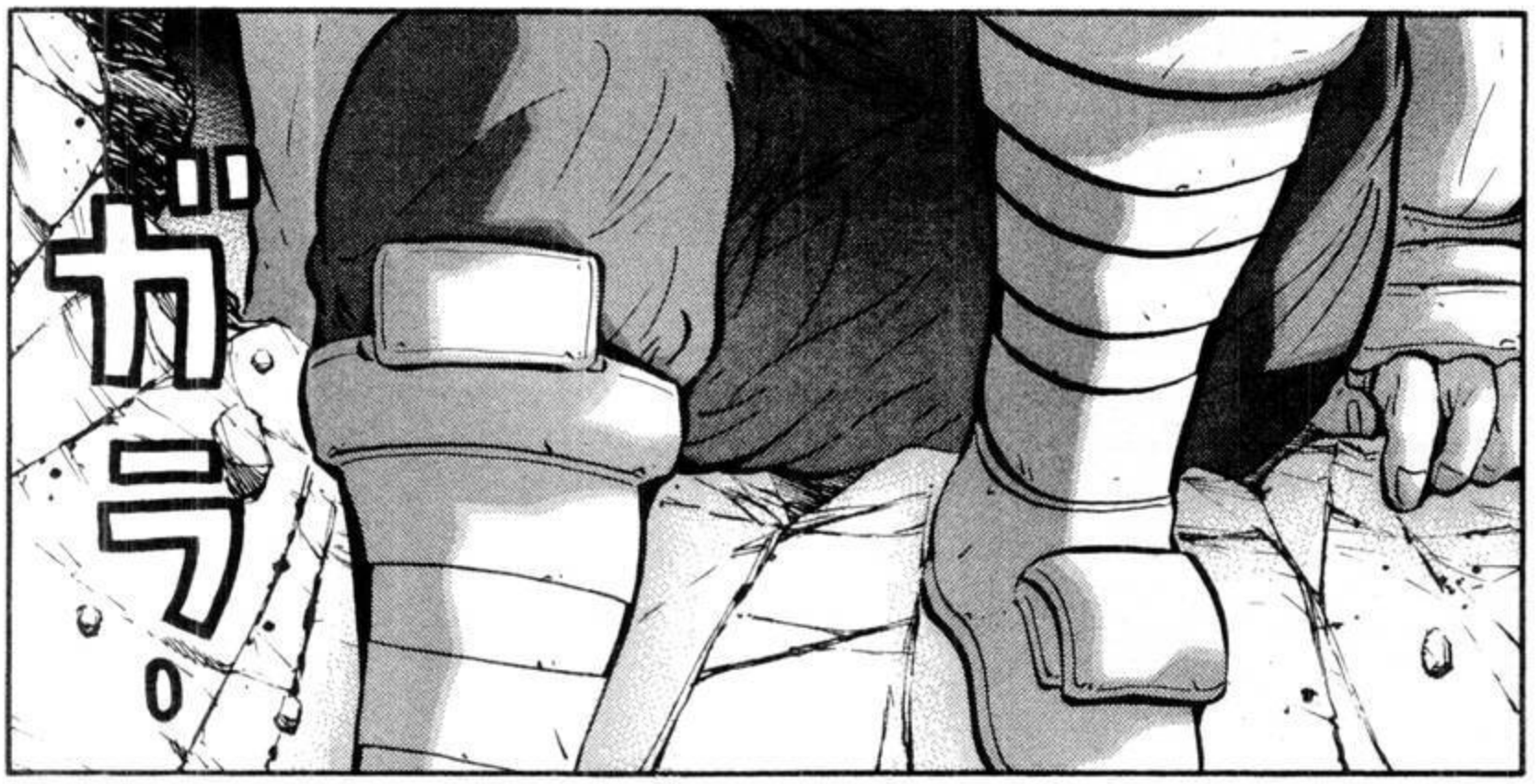
!!!

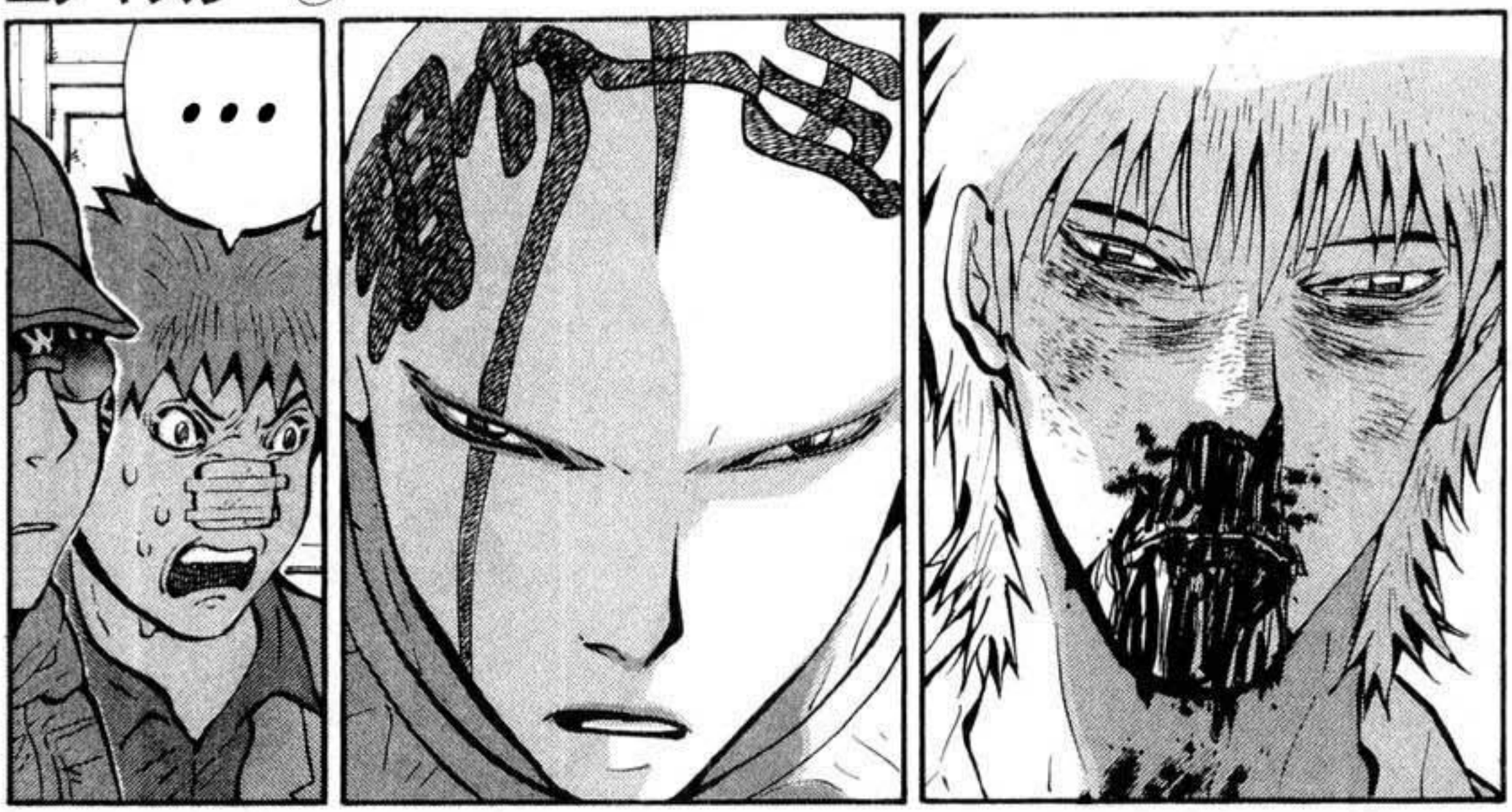
ガラ。

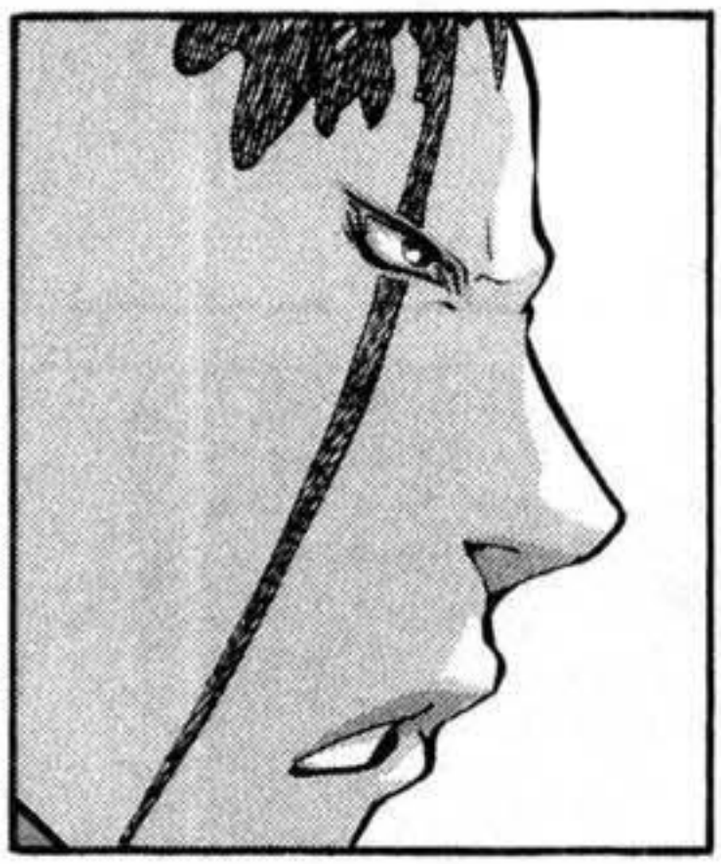
CON ESE GOLPE, NO PODRÁ LEVANTARSE ...

NO...

ガラ。

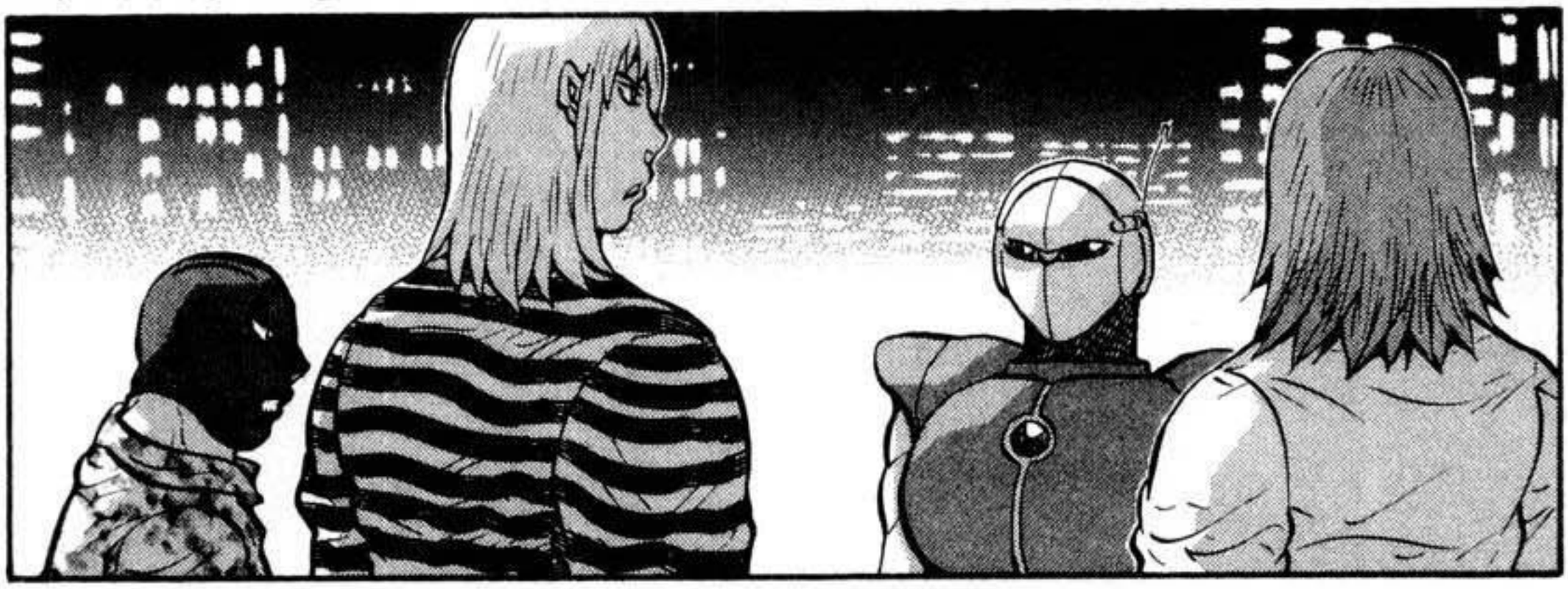

ガラ。

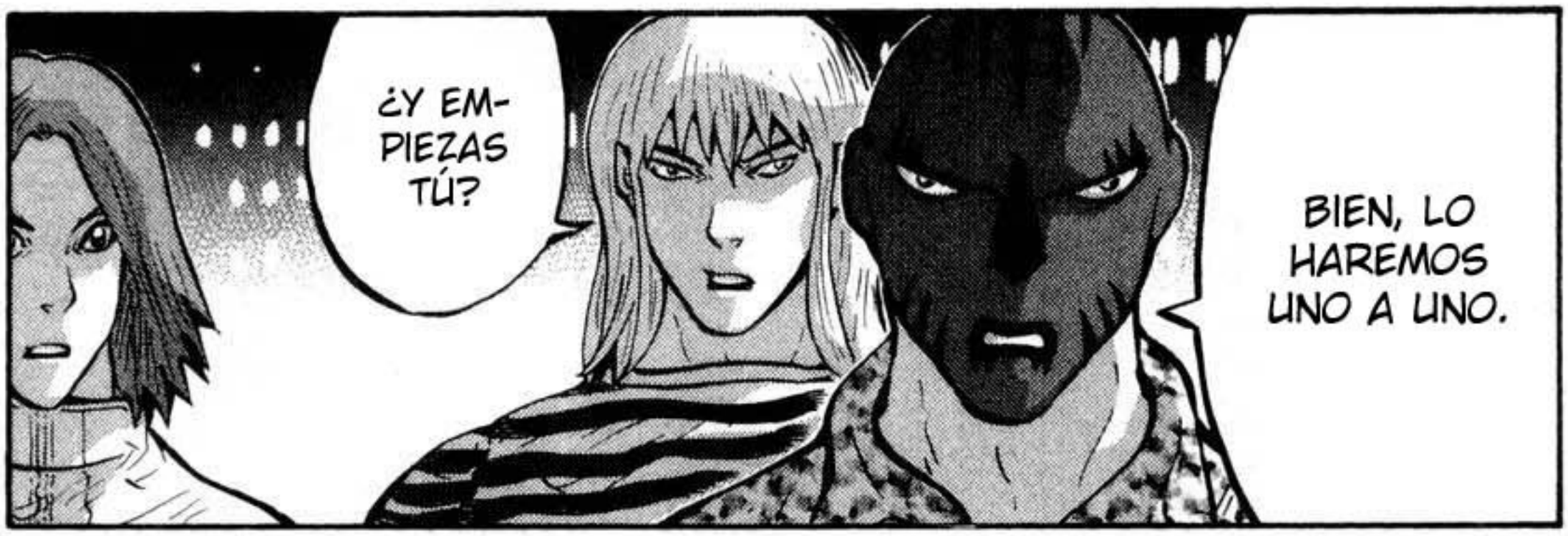

・・・

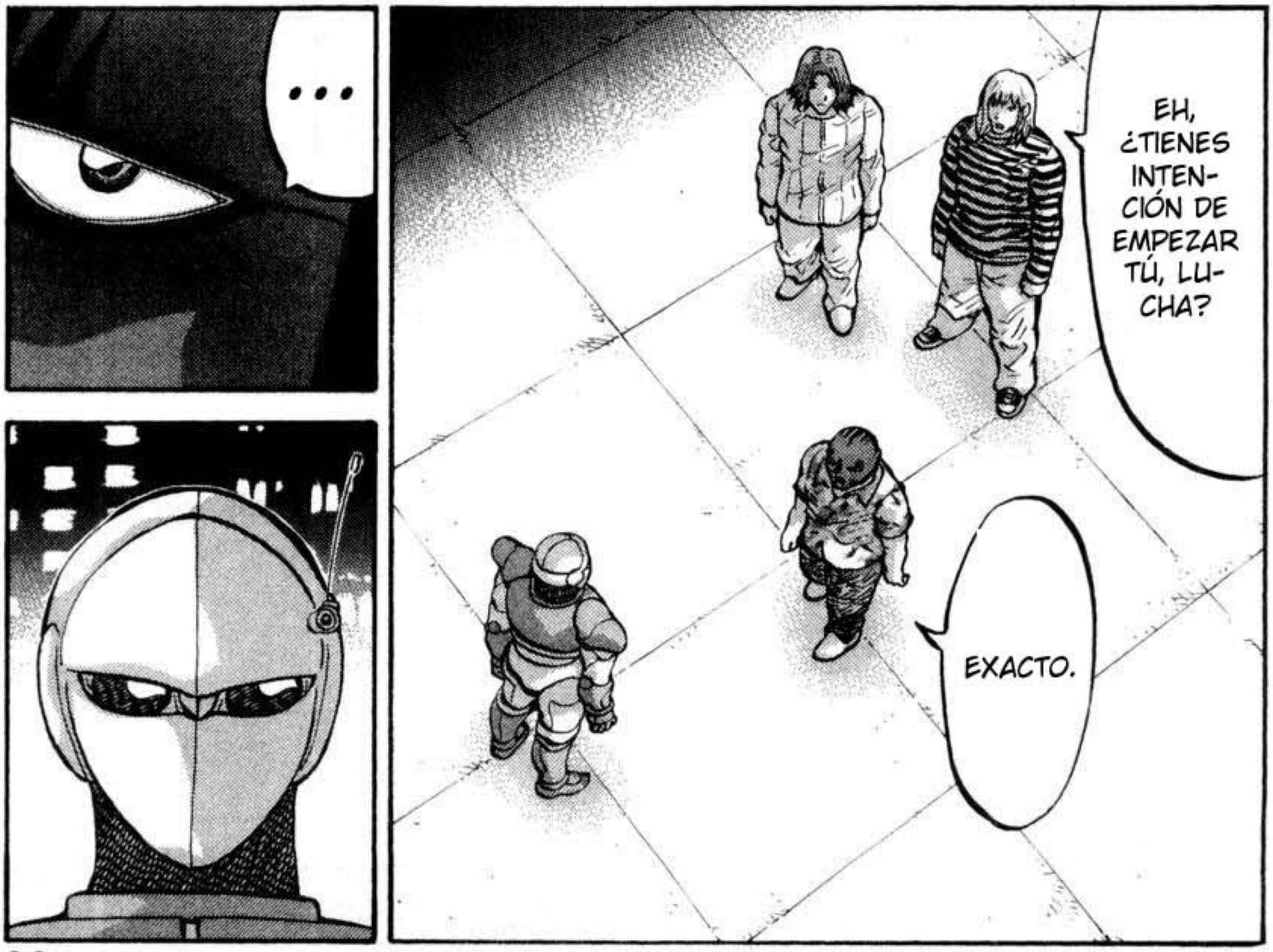


¿PUE-
DES LE-
VANTAR-
TE?

HAS GANADO.




¿Y EM-
PIEZAS
TÚ?
BIEN, LO
HAREMOS
UNO A UNO.


...
EH,
¿TIENES
INTEN-
CIÓN DE
EMPEZAR
TÚ, LU-
CHA?
EXACTO.

!!!

CAPITÁN DEL INSTITUTO.

CUÁNTO TIEMPO,

PERO SÉ QUE SOY MÁS FUERTE QUE TÚ.

NO SÉ POR QUÉ VAS VESTIDO ASÍ,

PUES CLARO ...

¿¡ME RECONOCES!?

SA...

¿¡SABES QUIÉN SOY!?

NADA MAL ESTE GIRO.

¿QUÉ?

TSU-
KIO...

IDIO-
TA.

¿RE-
CUERDAS
NUESTRO
ÚLTIMO
COMBA-
TE?

ASÍ QUE
TE VAN
LOS HO-
MOSE-
XUALES,
¿EH?

YA
VEO
...

YO
PERDÍ.

TE SANGRÓ LA NARIZ.

INCLUSO TÚ AQUELLA VEZ OBTUVISTE UN BUEN GOLPE DE MI PARTE,

EN AQUEL MOMENTO, TE GOLPEÉ CON TODAS MIS FUERZAS.

Y AHORA SOY CAPAZ DE DAR UN GOLPE CIEN VECES MÁS FUERTE QUE AQUEL.

PUSE TODA MI FUERZA PARA DERROTARTE,

...

RESUELTO EL PROBLEMA.

ASÍ QUE FUE POR TU GOLPE.

... ME PREGUNTABA POR QUÉ ME SANGRABA LA NARIZ...

EN AQUEL MOMENTO...

ME SIENTO ALIVIADO.

¿IGUAL QUE ENTONCES?

ENTONCES, CREO QUE ESTAMOS IGUAL QUE EN AQUEL MOMENTO.

TE ARRANCARÉ EL CUELLO.

SI NO PUEDES DERROTARME DE UN SOLO GOLPE,

ES IMPOSIBLE QUE PIERDA CONTRA TI.

SHUN...

ASÍ ERA DE PEQUEÑOS,

...

INTENTA GOLPEARME.

...

¡¡LOS SENTIMIENTOS DE LOS COMBATIENTES ...

...EMPIEZAN A DANZAR!!

UGH...

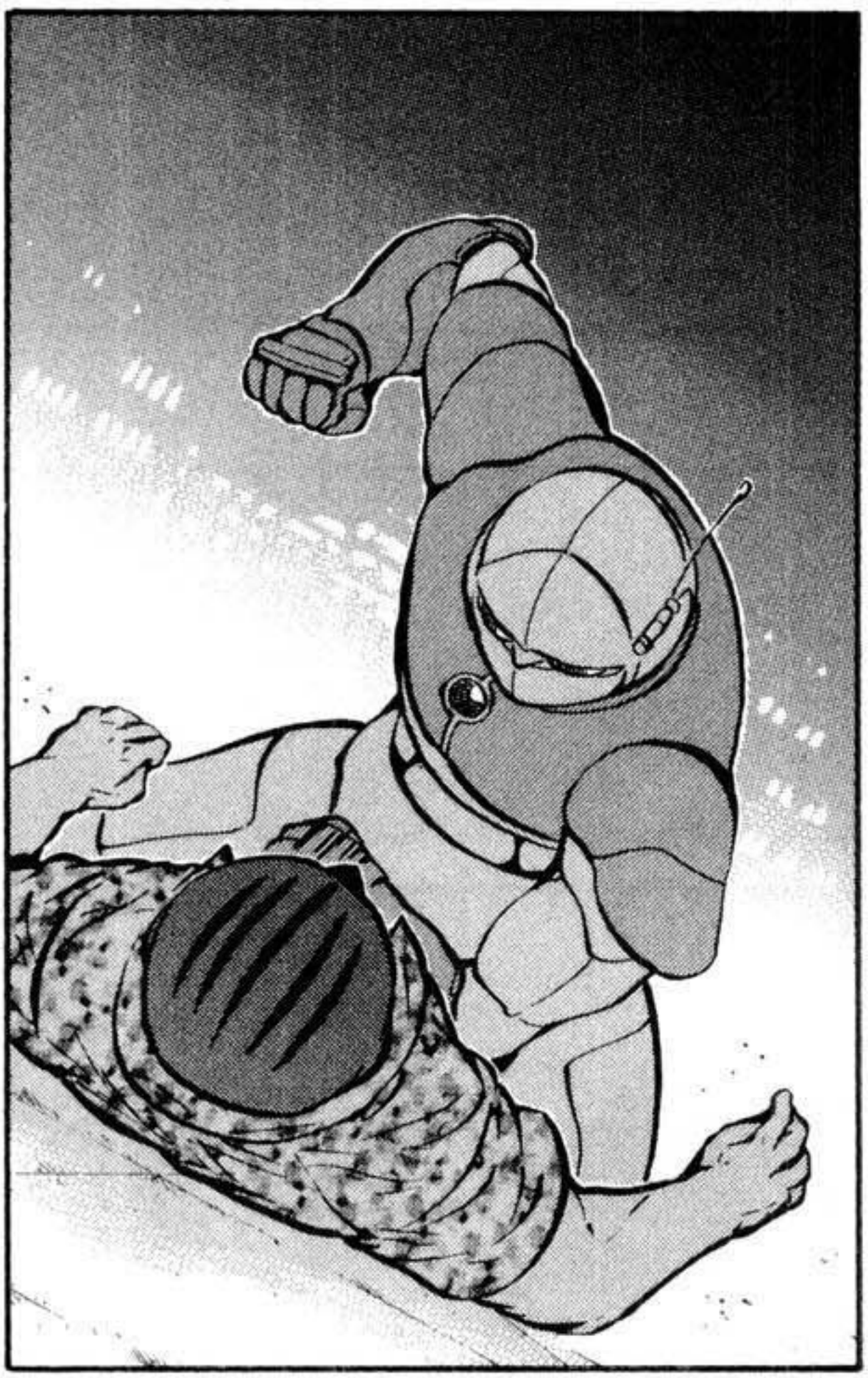
ACABO DE IMAGINAR ALGO MALO...

PUES CLARO...

AUU
UU
UU
UU

UU
UU

PER-
FEC-
TO...
UN
BLOQUEO
ESPECTA-
CULAR...
HAS
CAMBIADO
TU ESTILO
DE LUCHA.
AHORA
SOY MÁS
AMATEUR.



SHIZUNA.

HE GA-
NADO YO,

¿TE
PARECE
BIEN ASÍ?

MMMM.

...

PÉ-
GAME.

¿QUÉ
PASA?

¿QUÉ
PASA?
PÉGAME.

...

VE A
DERROTAR
A ESOS DOS
QUE TIENES
DETRÁS.

EL AD-
VERSA-
RIO ES
DEMA-
SIADO
DÉBIL.

BUENO.

PERO...

...

MI FUERZA... AHORA MISMO NO...

¿QUÉ TE PASA?

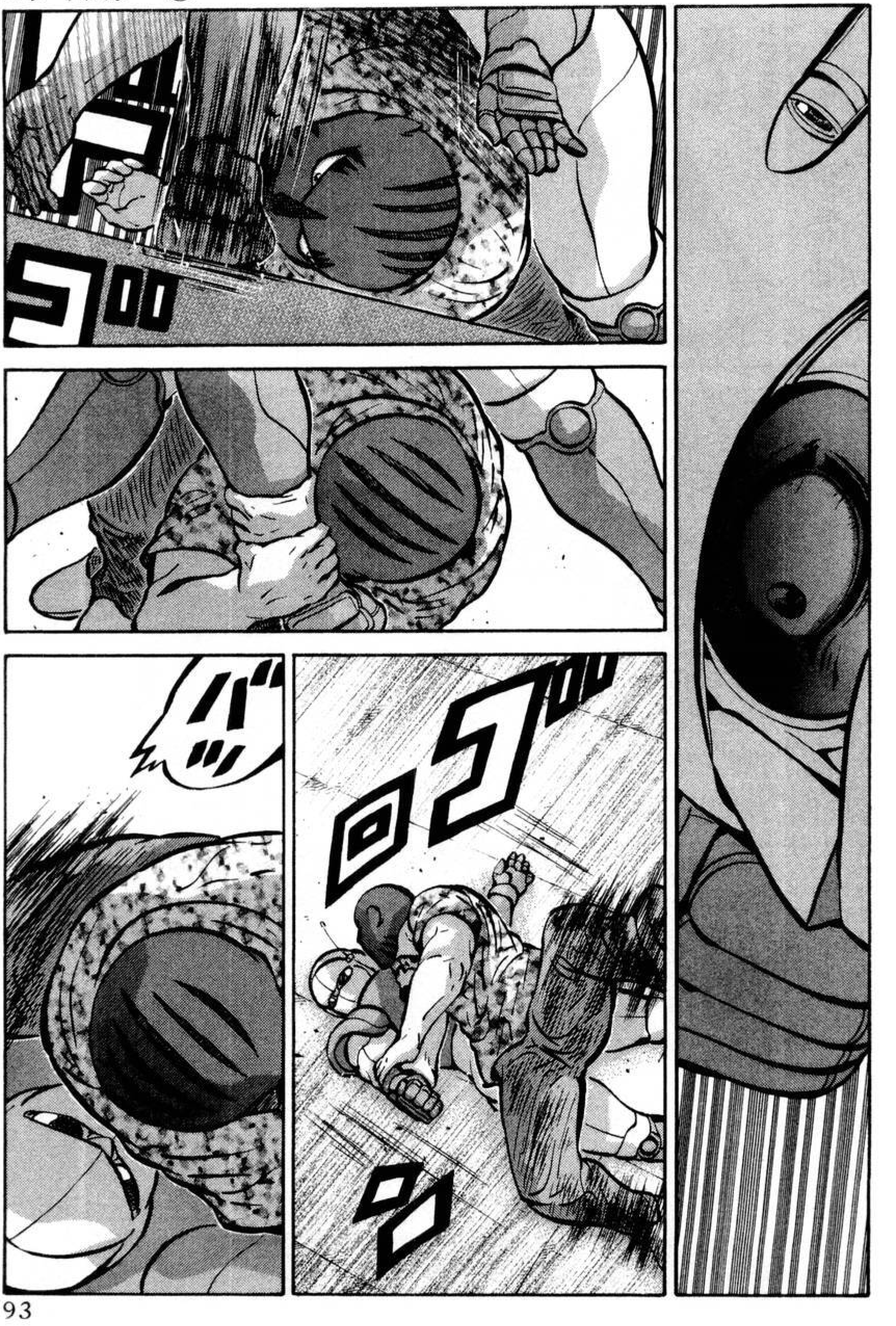
TE...

INCLUSO DE ESTA FORMA...

YO...

YO....

...HAS VUELTO DÉBIL.


バッ

YO TAMBIÉN HE LUCHADO EN UN RING.

...

NO TE LO CREAS TANTO.

¡¡¡Y DESPUÉS CÓMO DAR GOLPES MUY Y MUY FUERTES!!!

¡¡¡EMPECEMOS POR ENSEÑARTE CÓMO DAR PUÑETAZOS!!!

PUEDO ENSEÑARTE MUCHAS COSAS AÚN...

¡EH!

¡EH!

¿QUÉ ES ESA ACTITUD?

...

¿QUÉ ESTÁS DICIENDO?

NO FUNCIONAN CONTRA MÍ...

LO SIENTO...

NO ERES COMO ENTONCES...

¡¡EH!!

¿¡QUÉ ESTÁS HACIENDO, KINJIRO!? ¡¡¡ASÍ NO PUEDES SER SHIZUNAMAN!!!

¡EH!

CON ESAS PINTAS NO ES KIN...

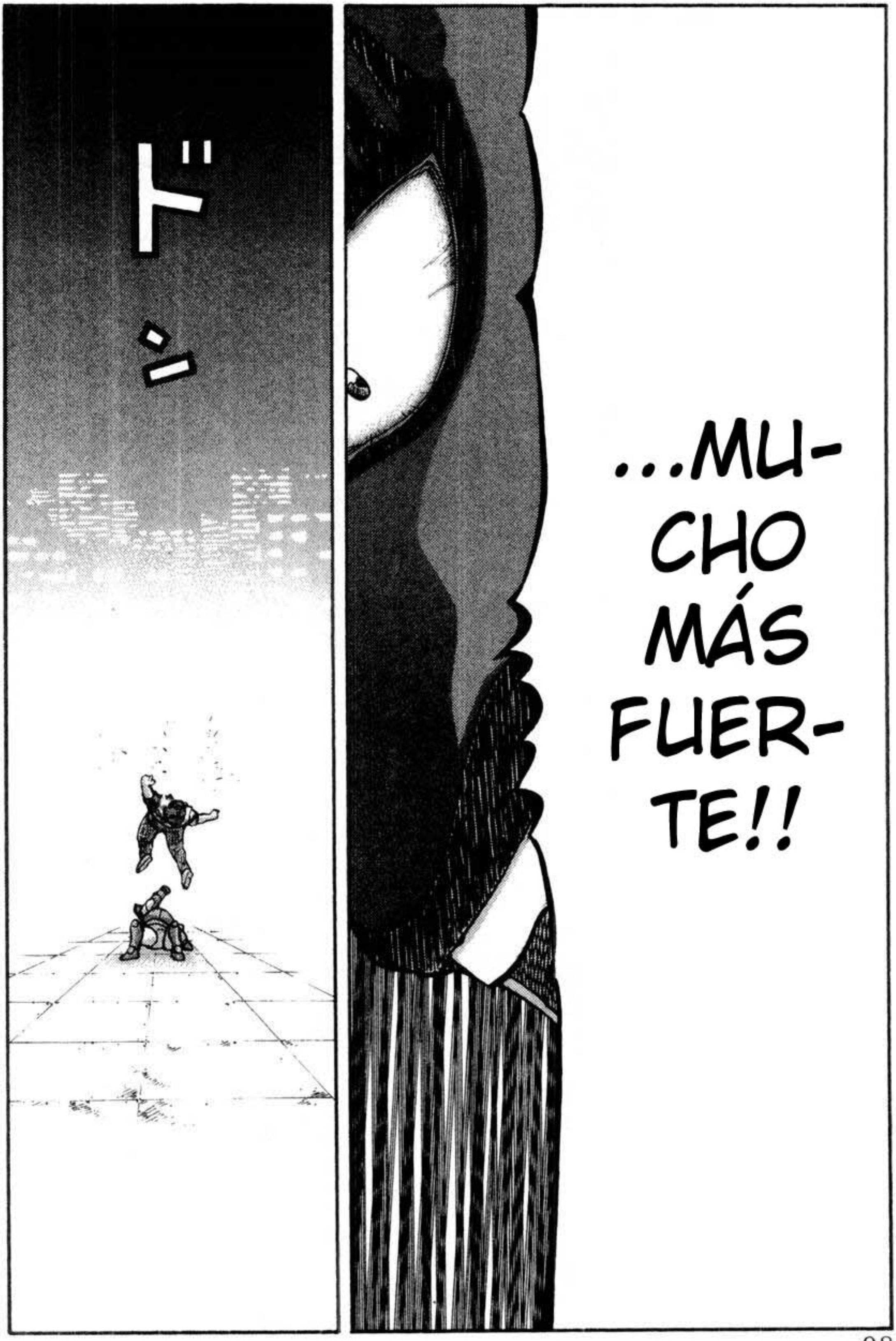
¿¡QUÉ TE PASA!?
¡¡JODER!!
¿¡QUÉ DEMONIOS ESTÁS HACIENDO!?
ギチ…
ギチ…
ギチ…
¡¡¡SHIZUNAMAN HA DE SER CAPAZ DE ESCAPAR DE AHÍ DE UN SÓLO GOLPE!!!
KIN...
KIN...

...ESTO NO TIENE SENTIDO!!

¡¡DE ESTA MANERA...

¡NO HA DE SER ASÍ!

¡¡TÚ ERAS...



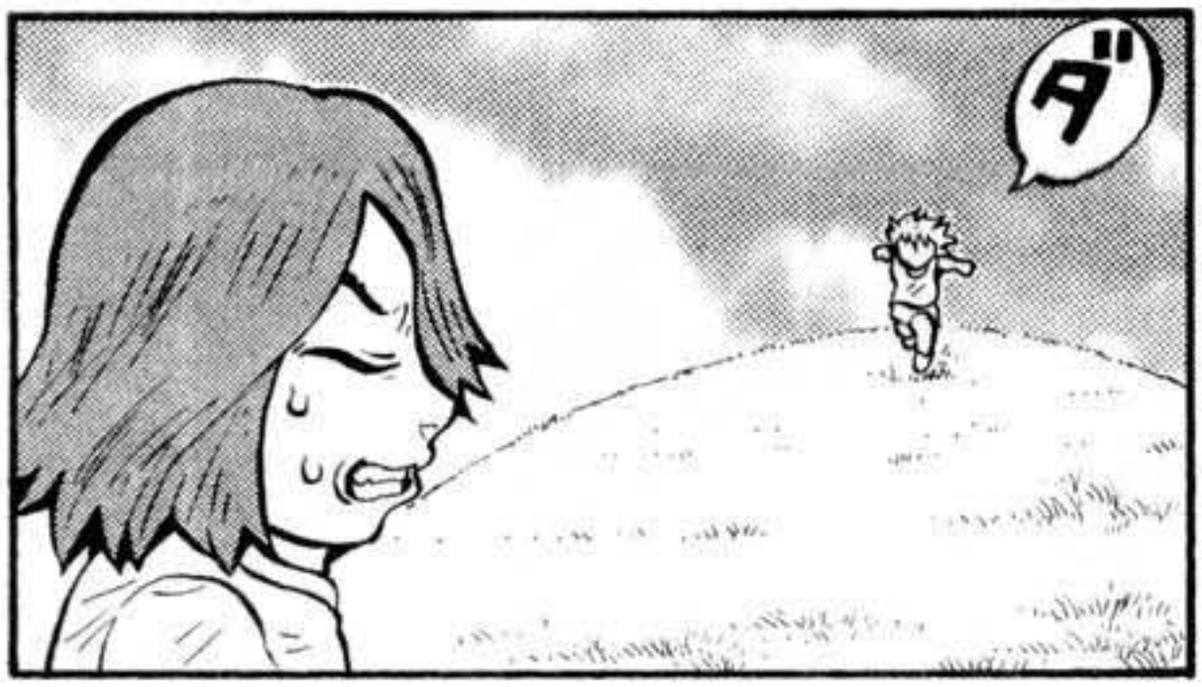
...MU-
CHO
MÁS
FUER-
TE!!

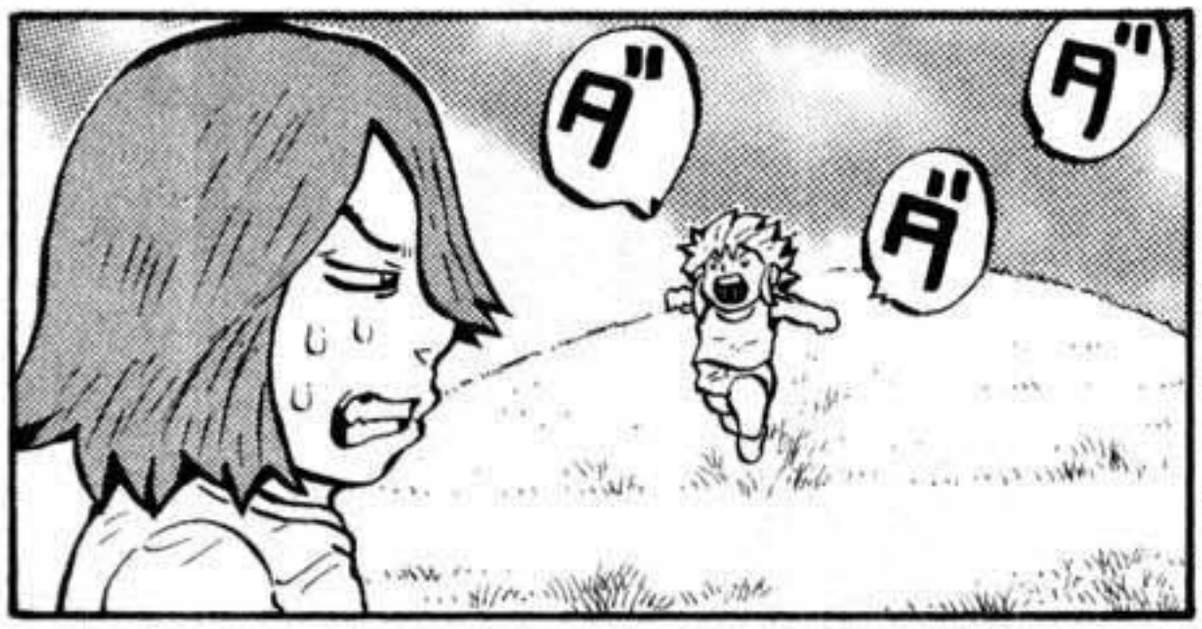
INCLUSO VESTIDO ASÍ...

¡¡¡QUIERO LUCHAR CONTRA ELLAS!!!

[CAPÍTULO 131: ¡¡ATRAPA LA VICTORIA!! - FIN]

¿HASTA CUÁNDO QUEDARÁN ESOS RECUERDOS EN SU MENTE DE CUANDO ERAN PEQUEÑOS?





¡¡¡ALLÁ VOYY!!!

¡¡¡EL SÚPER PUÑETAZO DE TSUKIO!!!

¡¡NO LO ESQUIVES, SHUN!!

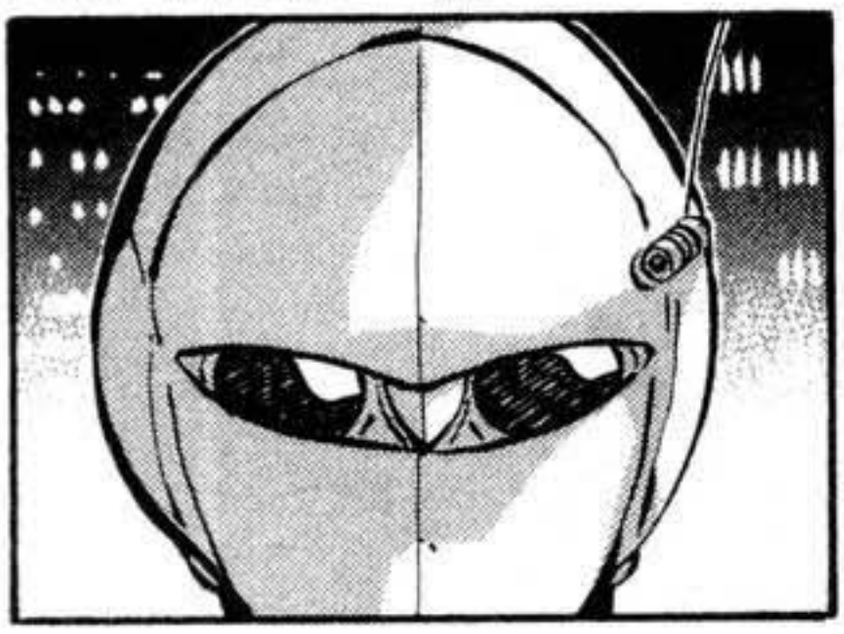
エアマスター
AIR MASTER

CAPÍTULO 132: LO QUE SEA

VAMOS.

PÉGAME.

PÉGAME.



VAMOS.

UGH.

VAMOS.

TOMA.

TOMA.

TOMA.

TOMA.

TOMA.

TOMA.

...ME HIZO LLO-
RAR DURANTE
SIETE AÑOS...

TSUKIO...

¿POR QUÉ?

UGH...

TSUKIO...

ÉL...

TSUKIO ESTÁ FRENTE A MÍ.

...NO SOY CAPAZ DE ACERCARME MÁS A ÉL?

¿POR QUÉ...

EN-TONCES, ¿POR QUÉ?

¿ACASO ES QUE NO QUIERO HACER ENFADAR A TSUKIO?

...DA MIEDO...

...TSU-KIO...

CIER-TAMEN-TE...

TSUKIO DA MIEDO, TSUKIO DA MIEDO.

QUÉ MIEDO.

NO PUEDO HACER ESO.

TSU-KIO...

NO...

TSU-KIO...

...

...

IN-TÉNTALO, PUES.

HAS DICHO QUE AHORA PODÍAS PE-GARME CIEN VECES MÁS FUERTE.

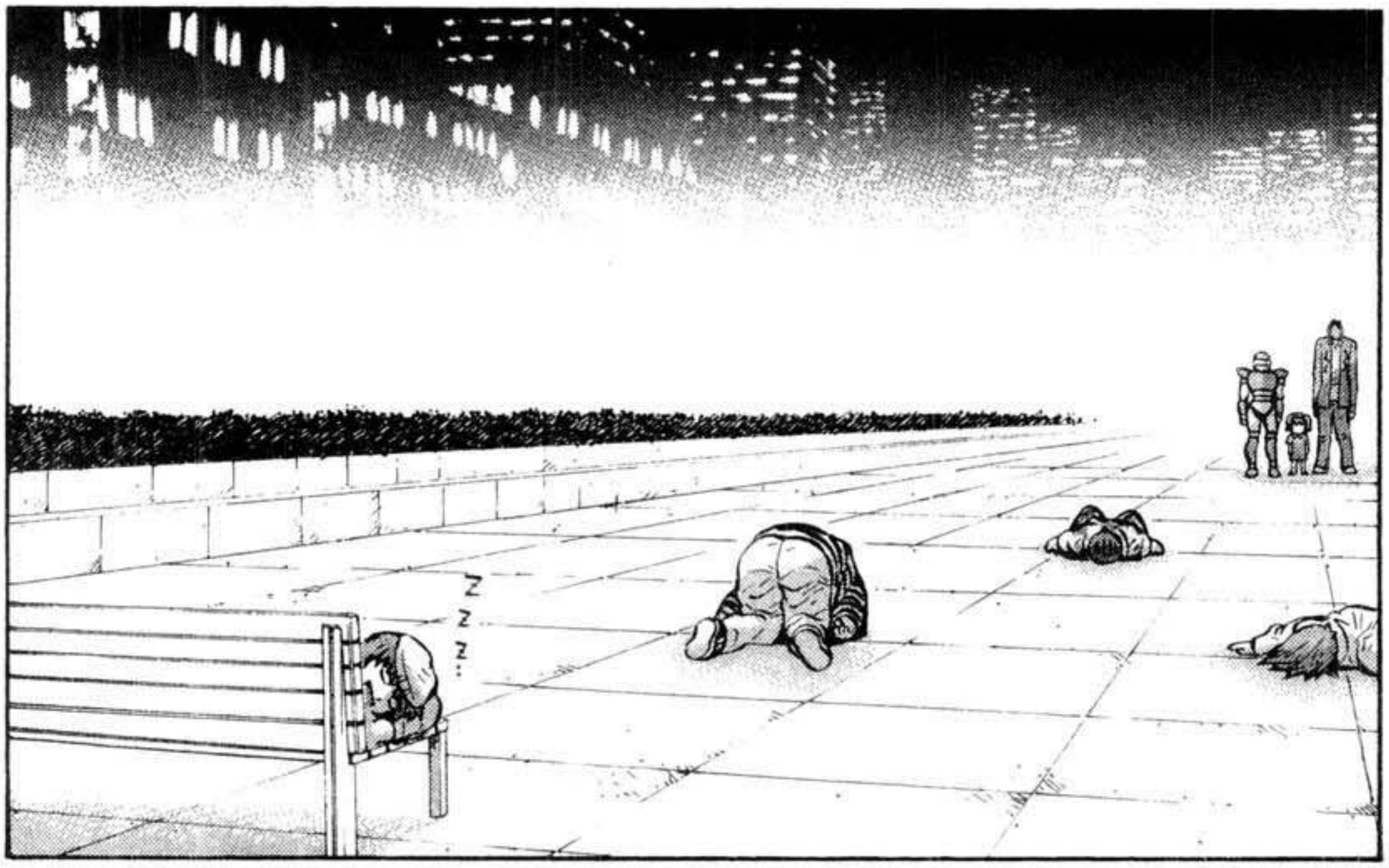
¿QUÉ PASA, SHUN?

YASHIKI LO HA CONFIRMADO CON SU CUERPO.

¿ACASO LOS TRAUMAS SON ALGO QUE NO SE PUEDEN SUPERAR?

EH.
...
¡NOOOOOOOOOOOOOOOOOOOO!
¡JOOOOOOOOOOOOOOOOOOOO!
¡HA QUEDADO EL PEOR PARA ÉL!
EL SI-GUIEN-TE ERES TÚ.
コテ
コロ
KINJIRO, ACÁBALE DE UN GOLPE.

BOING,
BOING
MINA.


Z
Z
Z
Z..

¡WOH!

SI-
GUIEN-
TE.

¡QUÉ
MONO
ERES,
SHIZ-
UNA-
MAN!

AHORA
TIENES
GANAS
DE HA-
CERLO.

QUÉ
BIEN.

EL NIVEL
VA SUBIENDO.

KOJI OGATA

NOBUHIKO
FUKAMICHI

SHIGEO KOMADA

¿CUÁL
ELEGIMOS?

VOY A POR ELLOS.

DA IGUAL QUIÉN SEA.

...

LU-
CHA
OTRA
VEZ
CON-
TRA
MÍ.

NO.

¿AHO-
RA?

ERES SUFICIENTEMENTE BUENO COMO PARA DEJARTE VER A OTRO BYOBO.

¿EH?

...

...

...

...EL MAL...

EL MAL Y...

...

¿MAL?

...TAM-
BIÉN...

...OS
ESPE-
RO.

A
VO-
SO-
TRAS
...

EL
LUGAR
PARA
LUCHAR
SERÁ...

LO SÉ.

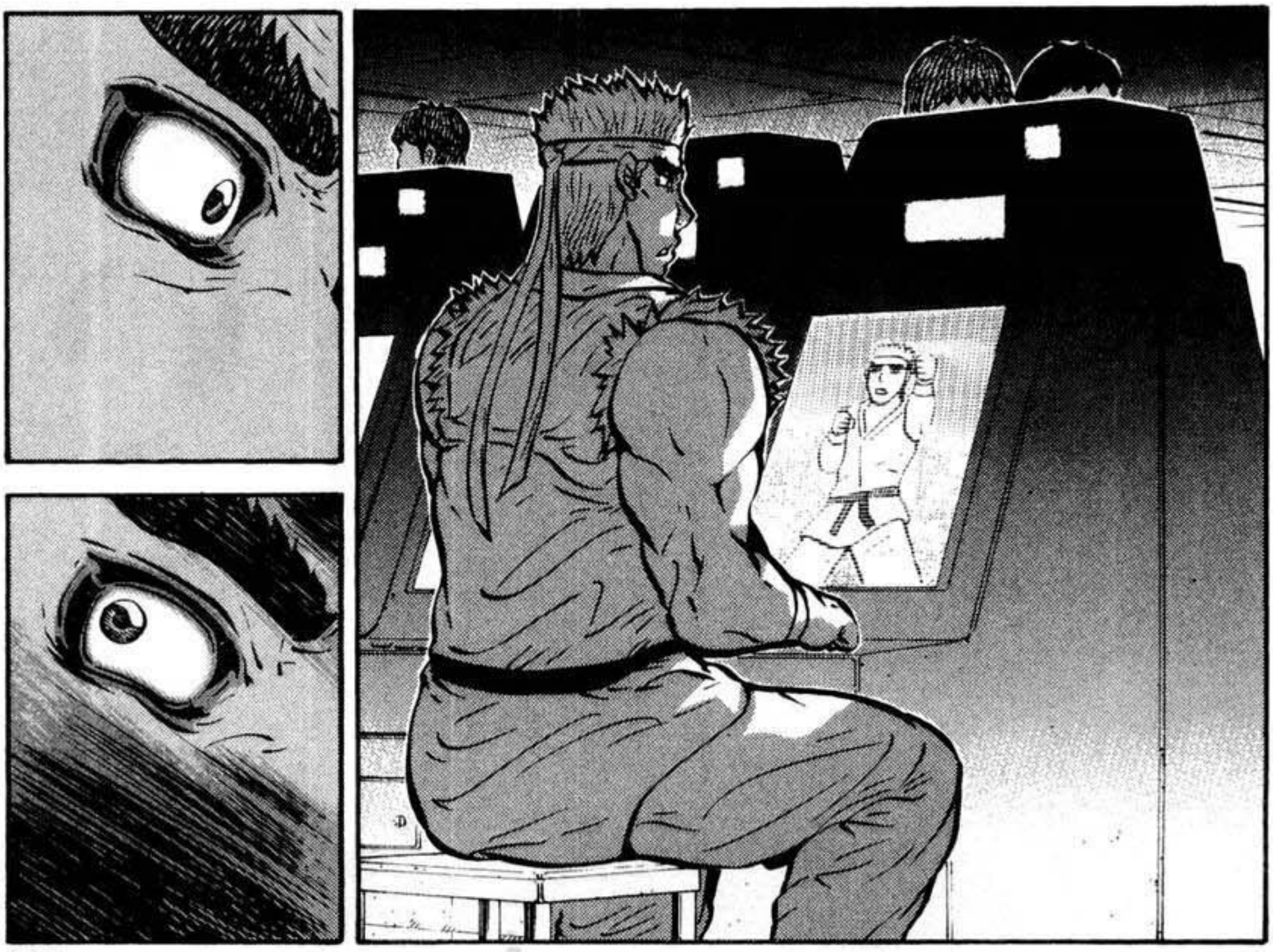
¿ERES UN HUMANO?

VOY A BUSCAR A AKIKO.

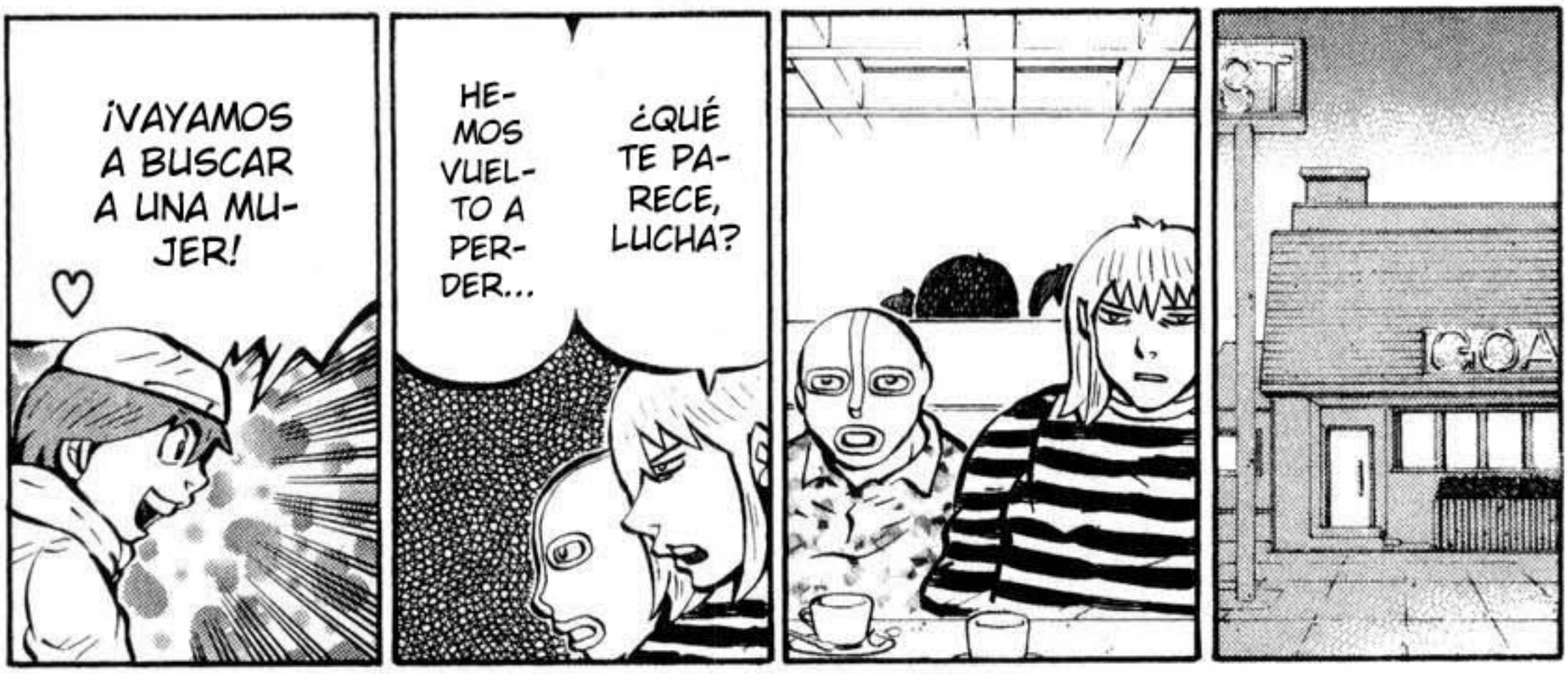
LO ES.

HE SUPERADO AL HUMANO MEDIO.

...LU CHARÉIS CONTRA BYOBO.
YA OS INFORMARÉ DEL LUGAR DONDE...



VAMOS A ELLO.

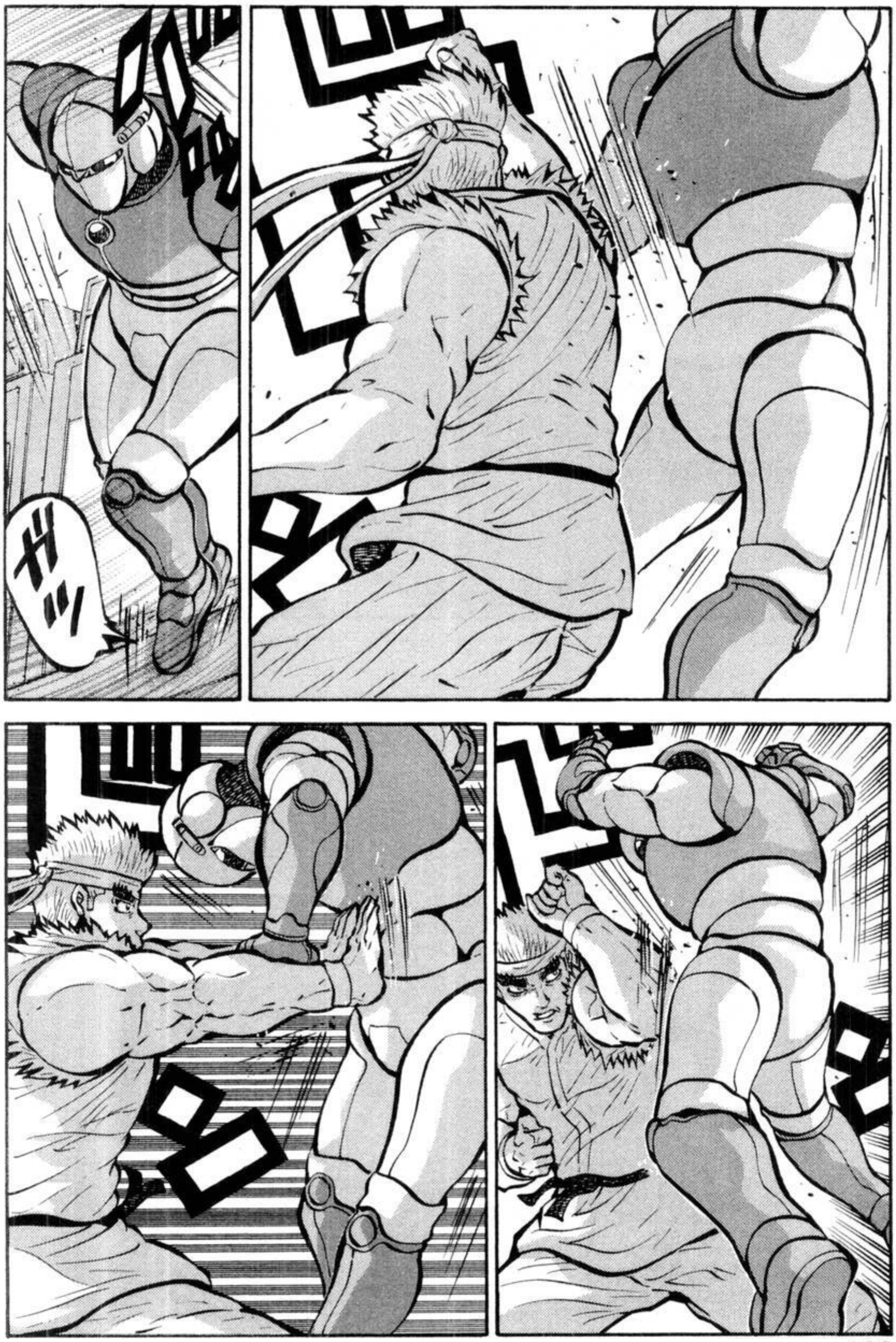


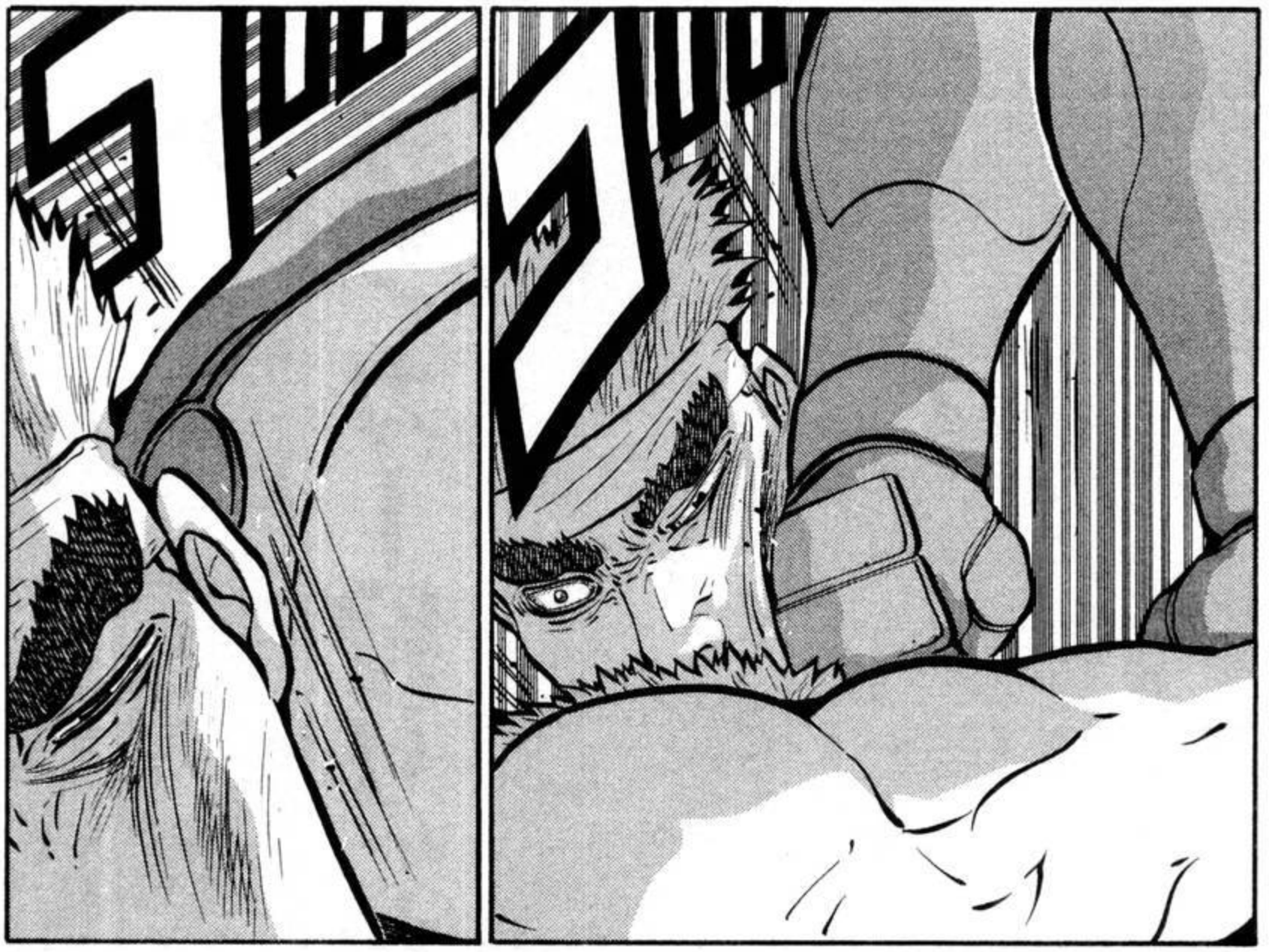
¡ÁNIMO, REIICHI!

エアマスター
AIR MASTER

CAPÍTULO 133: ATRACCIÓN

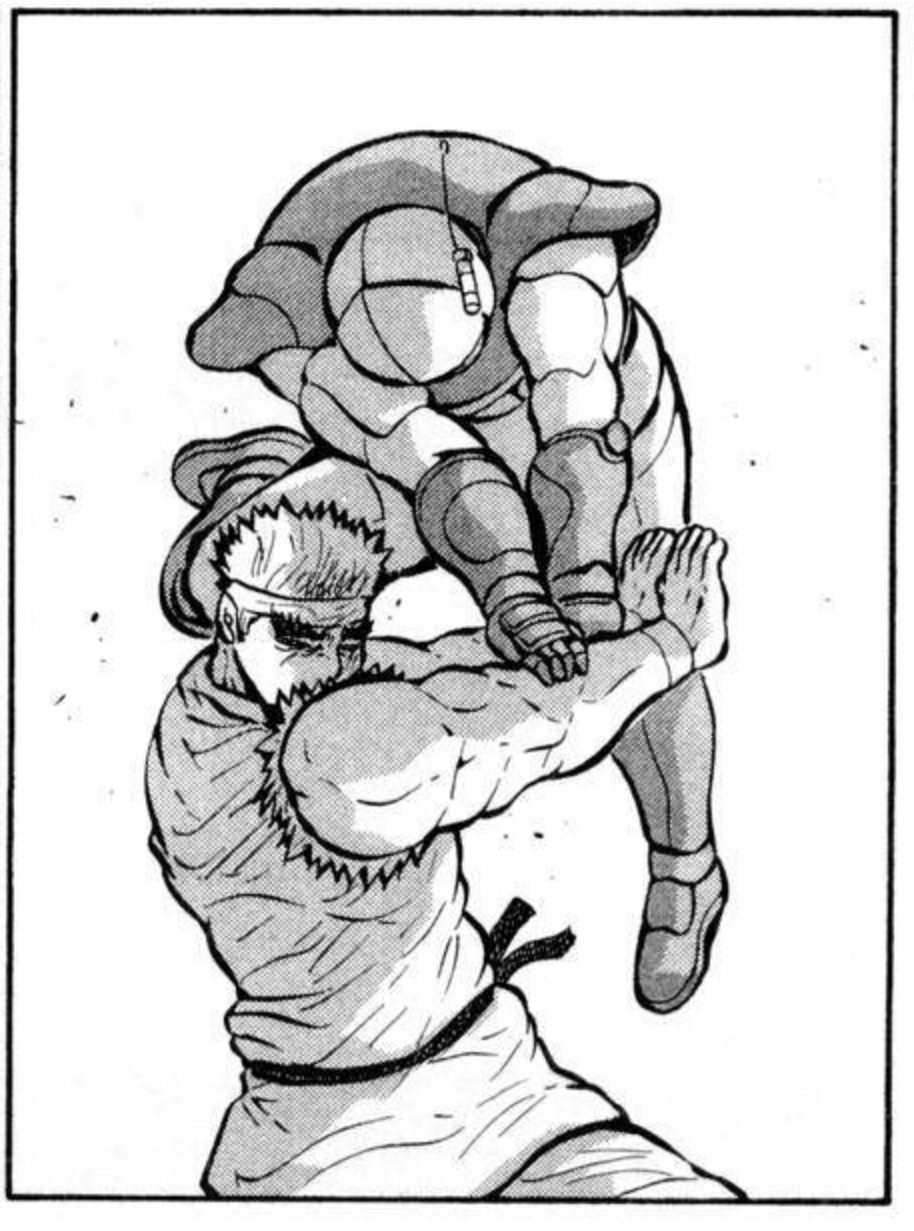
¡EH!
¡EH!
¡EH!
¡EH!


ザッ


ゴゴ
ゴゴ

ダン

ザッ



¿ERES ESO?

¿¡ERES EL DES-TRUYE RÁN-QUINGS!?

¿ERES ESO?

YO TAM-BIÉN ESTA-BA PEN-SAN-DO EN DES-TRO-ZAR-LO.

ASÍ QUE NO HAGAS LO QUE HE PENSADO YO HASTA AHO-RA.

AHORA VOY A IR EN SERIO.

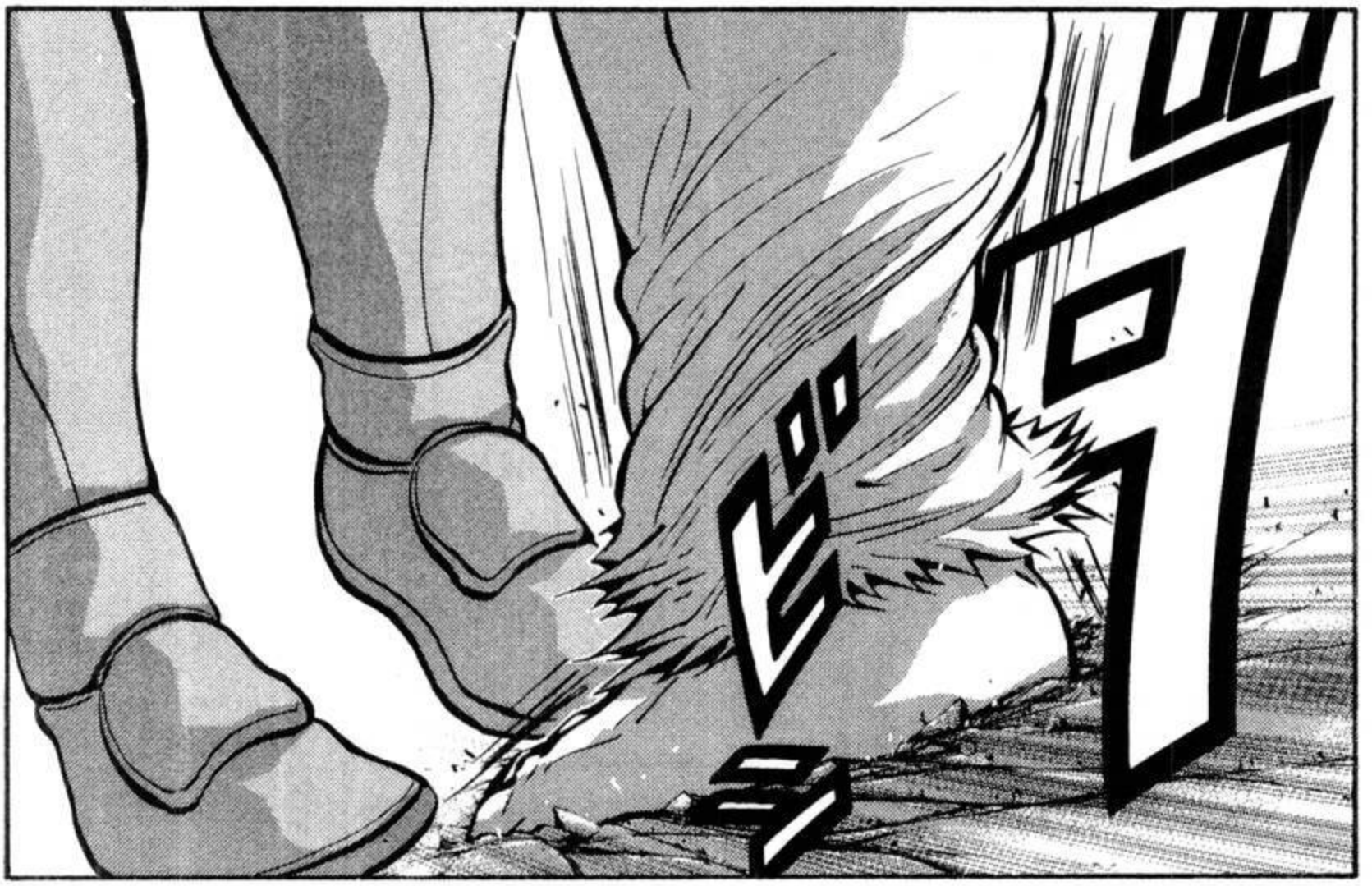
HA DE SER UN GOLPE QUE NO DEJE CON VIDA AL RIVAL, ESA ES LA BA-SE...

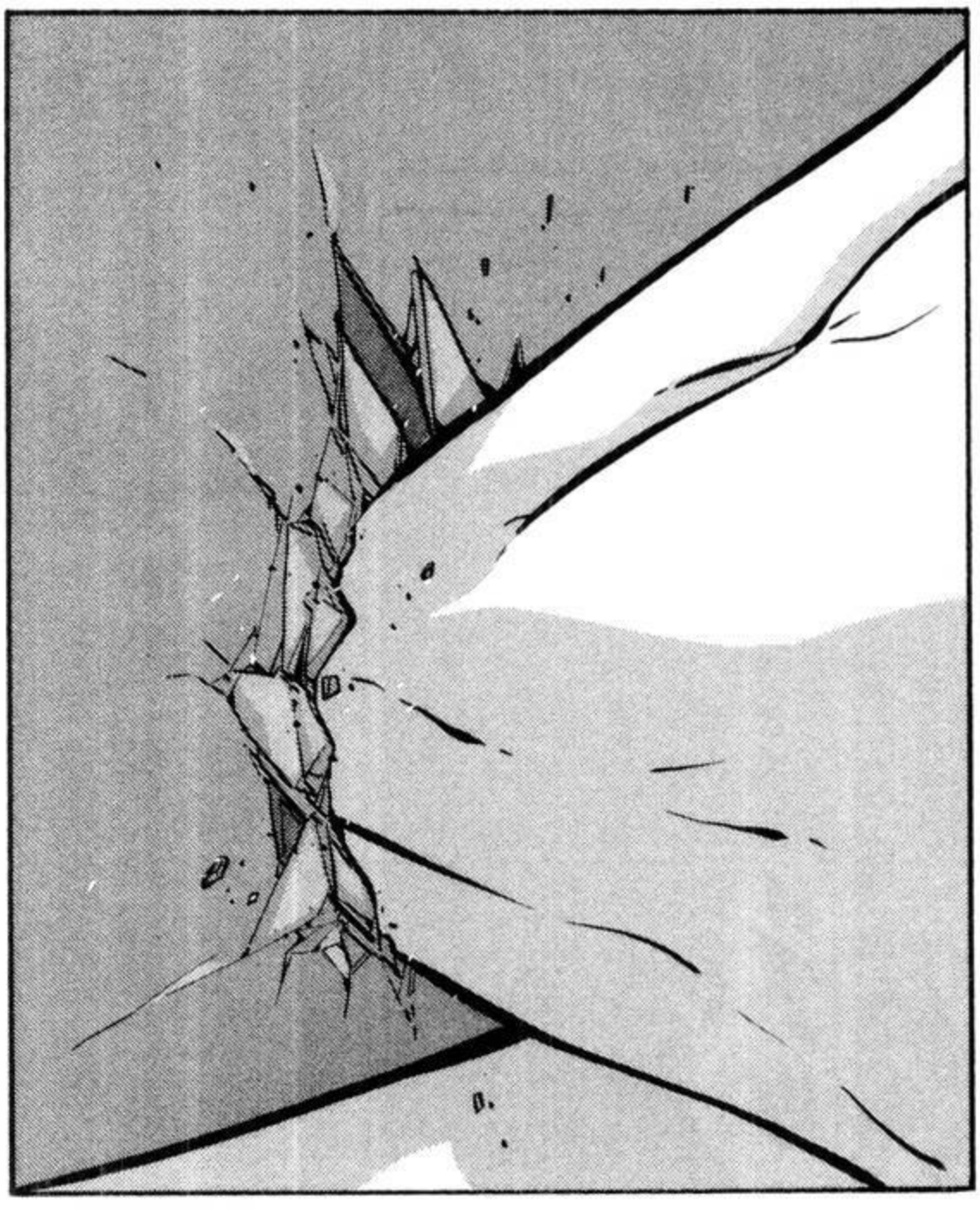
UN VERDADERO MAESTRO, DE-BE DERROTAR A SU RIVAL DE UN SOLO GOLPE.

...

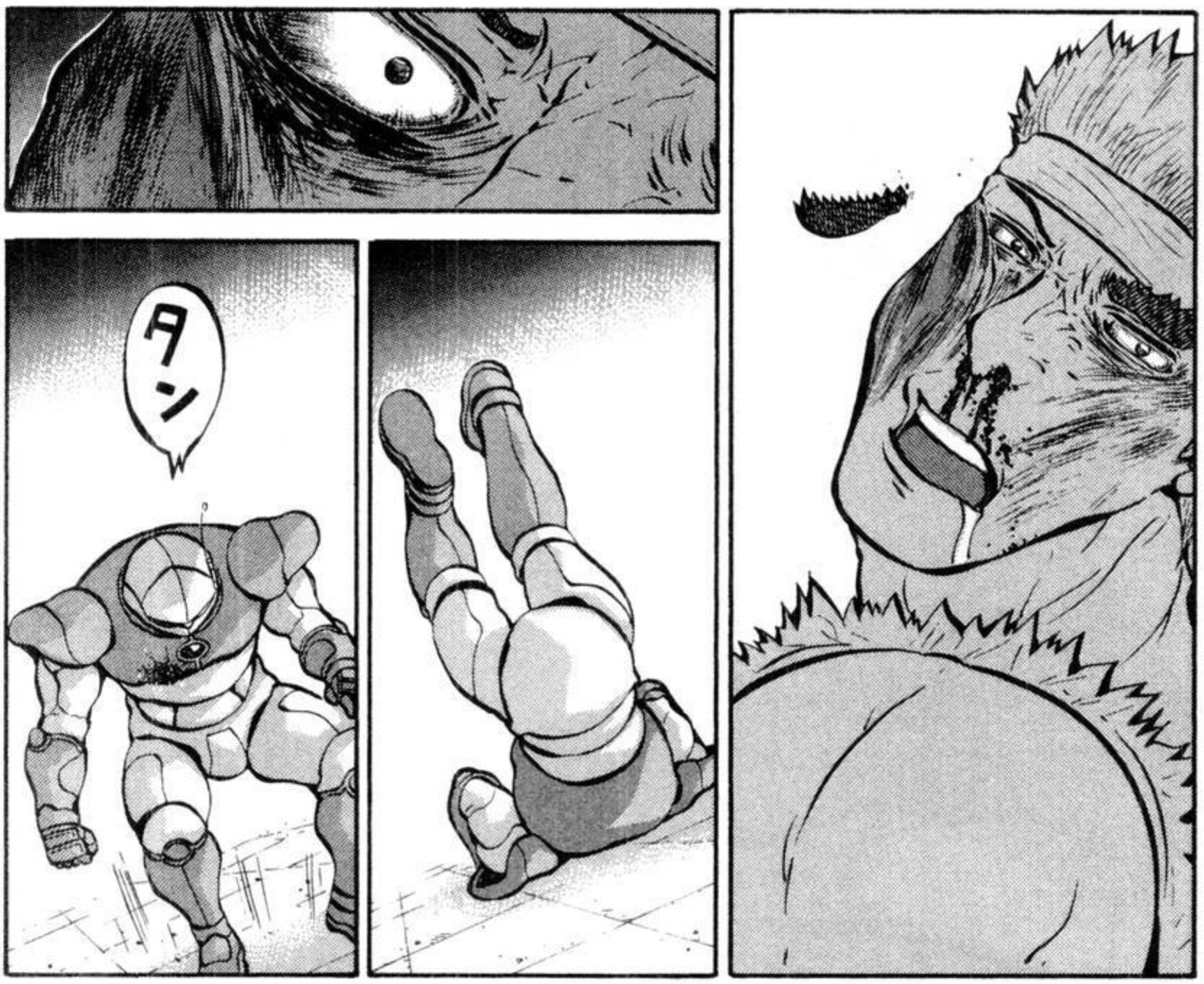
AHORA ENTIENDO LO QUE DECÍAS.

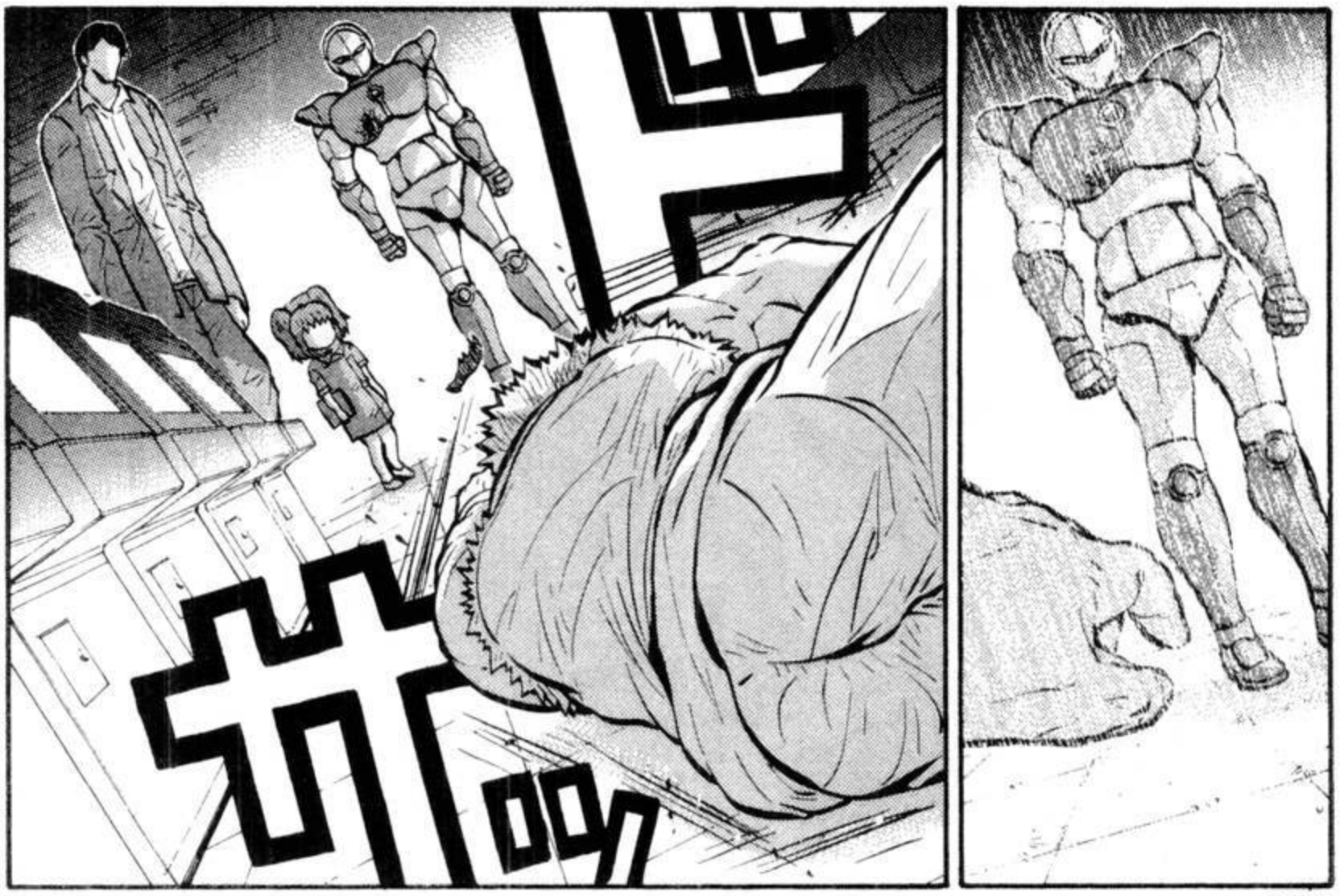
VISTO DESDE FUERA, MIS GOLPES SON SIMPLES Y NO DESTRU-YEN NINGÚN PUN-TO EN ESPECIAL, EN CAMBIO TUS GOLPES...


ドドド



ドガッ


ウン



TENEMOS QUE SER UN POCO MÁS PRUDENTES.

...POCO A POCO VAMOS ENTRANDO MÁS EN EL ESCENA-RIO.

HAS GA-NADO, PERO ...

ES PE-LIGROSO DEPENDER EN LAS PELEAS DE LA ARMA-DURA.

PUEDE LLEGAR UN MOMEN-TO EN QUE EL SHIZU-NAMAN NO ESTÉ AL NIVEL...

...

SI-GUIEN-TE.

YA LO SA-BES.

ES-PERA.

...

ERES KIN,

¿VER-DAD?

QUÉ MIEDO... SÓLO DE PEN-SAR QUE EL SHIZUNAMAN PUEDE NO ESTAR AL NIVEL...

SI NO, ES POSIBLE QUE SEA DESTROZADO POR ESOS DOS.

TENGO QUE HACER QUE KINJIRO TENGA MÁS FUERZA.

QUIZÁS TENDRÍA QUE QUITAR ALGUNA PIEZA PARA GANAR VELOCIDAD ...

AHORA MÁS QUE FUERZA, NECESITA LA CAPACIDAD DE PODER SALTAR ALTO.

NECESITO HACER UNOS ARREGLOS AL SHIZUNAMAN MODO KINJIRO.

¿QUÉ PASA?

¡¡¡OS DEMOSTRARÉ QUE CON MI TÉCNICA, PUEDO HACER AL MEJOR SHIZUNAMAN!!!

バイン

バイン

バイン

HA PASADO POR TODAS LAS TIENDAS Y HA ARRASADO...

DE REPENTE HA APARECIDO EN VARIOS LOCALES, UNA COMILONA,

...Y EN ESOS MOMENTOS ...

EN ESTOS MOMENTOS, ESA COMILONA SE DIRIGE HACIA OTRA ZONA...

DANG

WANTED

HA DESAFIADO TODOS LOS RETOS Y HA SEGUIDO AVANZANDO, SU LEYENDA AÚN CONTINÚA VIVA.

NO PUEDO MÁS, VOY A DESCAN-SAR...

...

UGH...

...ESTOY NOTANDO CADA VEZ MÁS FAN-TASMAS.

EN SE-RIO ...

AH.

UN FANTAS-MA.

...

ES LA PRIMERA VEZ QUE ME PASA.

HAY UN MONTÓN.

TÚ...

SE HAN REUNIDO UN MONTÓN DE FANTASMAS.

UGH.

UGH.

ポン

ポン

UN TAM-BOR.

¿QUÉ LE PASA A TU BARRIGA?

ズルン

¿QUIÉN ERES?

...

¡ESTÁ AGRIO!

RA-MEN...

UGH.

ポン

チュルン

¿YO CONTROLARLOS?

¿¡ACASO ERES TÚ LA QUE LOS CONTROLAS!?

¿PUEDES VERLOS?

¿POR QUÉ...

...HAY TANTOS FANTASMAS?

SÓLO SIENTO SU PRESENCIA MUY FUERTEMENTE.

QUÉ VA.

¿¡QUÉ!?

AUNQUE CREO QUE YO LO SIENTO DIFERENTE A CÓMO LO PUEDES SENTIR TÚ.

PUEDO HACERLO.

ヴ!!

VE HACIA ALLÍ.

...SENTIR A LOS FANTASMAS ES ...

PERO...

NO SÉ EXPLICÁRTELO BIEN,

UN POWER DIFERENTE.

SIN SABER POR QUÉ LO HA DICHO EN INGLÉS.

¿EH?

¿ES UN POWER DIFERENTE?

¡DÍMELO! ¡DÍMELO!

¿¡EH!?

¿¡QUÉ ES!? ¿¡QUÉ ES!?

SI-GUIE-RON ASÍ TRES MINU-TOS.

PAWAR.

PAWA.

PAWAR.

¿PAWA?

PERO ES DI-VERTI-DO...

...

SÍ.

¿ACASO NO SABES INGLÉS?

PAWA.

¿QUÉ?

¿DE QUÉ?

¿QUÉ PASA?

?

¿EH?

TENGO LA BA-RRIGA LLENA...

¿DE QUÉ HA-BLÁ-BA-MOS?

HABLÁ-
BAMOS
DEL PAWA.

¿QUÉ
ES E-
SO?

SUUUUUU.

¿¡SE-
RÁ
ESE
CÍR-
CULO
QUE
LE
PONEN
A LOS
ELE-
FAN-
TES!?

CÍRCULO.

¿TÚ
CREES?

SÍ,
¿NO?

MMMMM.

MMMMM.

NADA MAL.

ZUU

ME GUSTA.

ME GUSTA.

ME GUSTA.

INCLUSO PUEDO HACER UN PLATO MONO Y TODO.

¡¡CREO QUE HE MEJORADO MUCHÍSIMO EN LA COCINA!!

¡¡¡ME GUSTA!!!

¡¡MAKI!!

...

JODER, YA PODRÍAS PRESTARLE ATENCIÓN A LA GENTE CUANDO ESTÁ ALEGRE.

LA CENA.

グゥ〜

¡AH!

ESO ESTABA LEJOS DE SER VERDAD.

...

¡¡AHORA LO ENTIENDO!! ¡¡¡ERES COMO ESAS CHICAS DE INSTITUTO QUE ESPERAN CON TODO SU CORAZÓN LA LLAMADA DE SU NOVIO!!!

...LU-
CHARÉIS
CONTRA
BYOBO.

YA OS IN-
FORMARÉ DEL
LUGAR DON-
DE...

¿QUIÉN
DEBE SER?

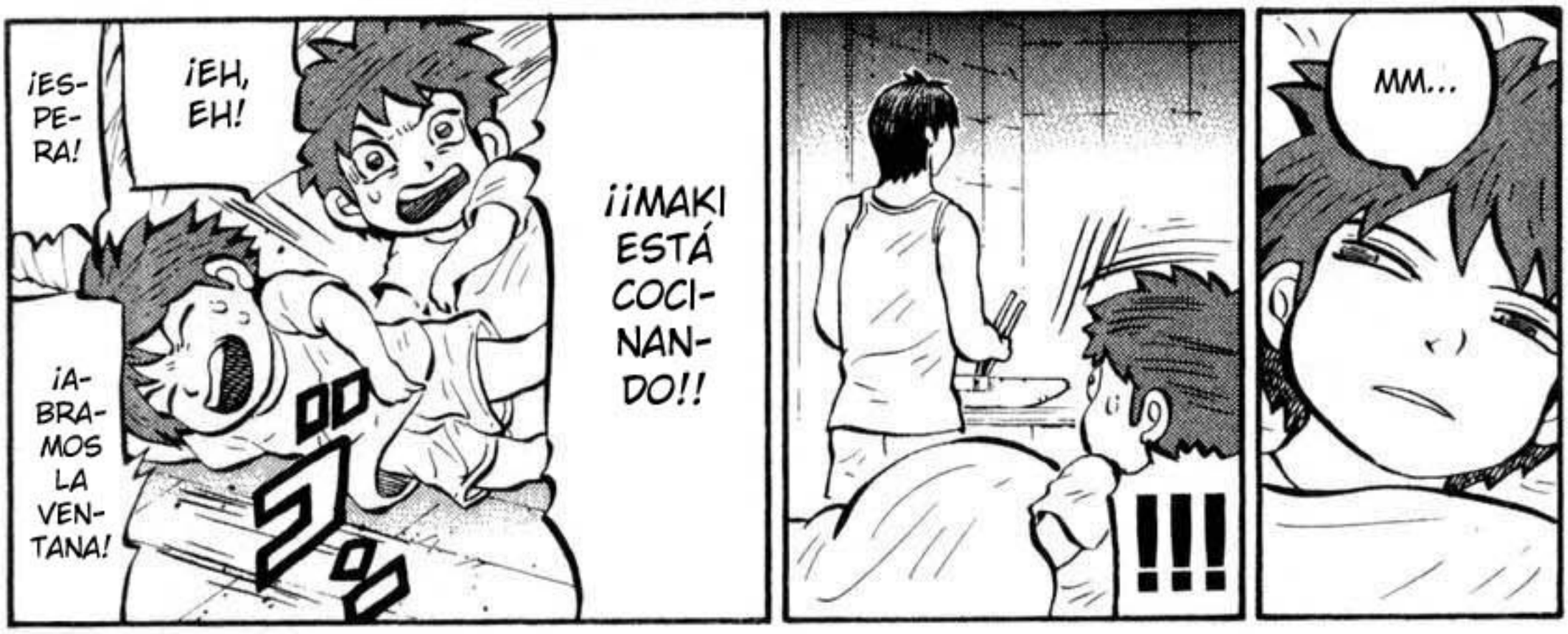
ERA COMO SI FUERA
UNO CON LA PELEA...
O MÁS BIEN ERA UN
MONSTRUO DE LAS
PELEAS...

SÓLO
PUEDO
ESPE-
RAR...

SUPONGO
QUE TODOS
ELLOS SON
COMO YO, Y
SE SIENTEN
ARRASTRA-
DOS POR
ÉL...

[CAPÍTULO 133: ATRACCIÓN - FIN]

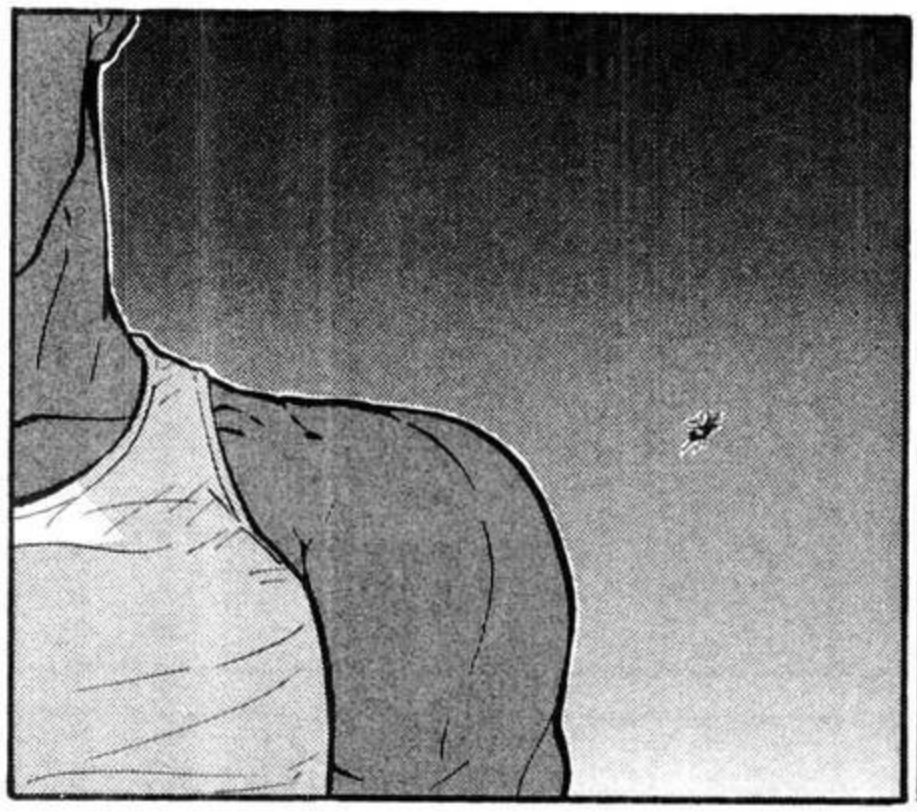
MINI SERIES "LA MEJOR RUTINA". CAPÍTULO 14: OTRA VEZ, UNA PESADILLA.



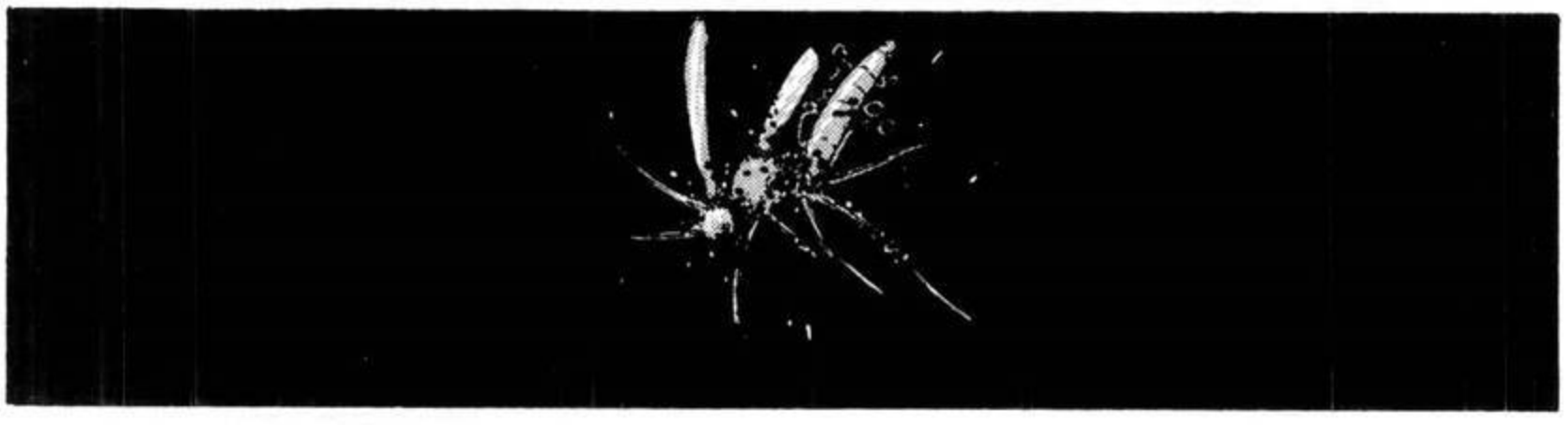
UN TRAUMA MÁS...

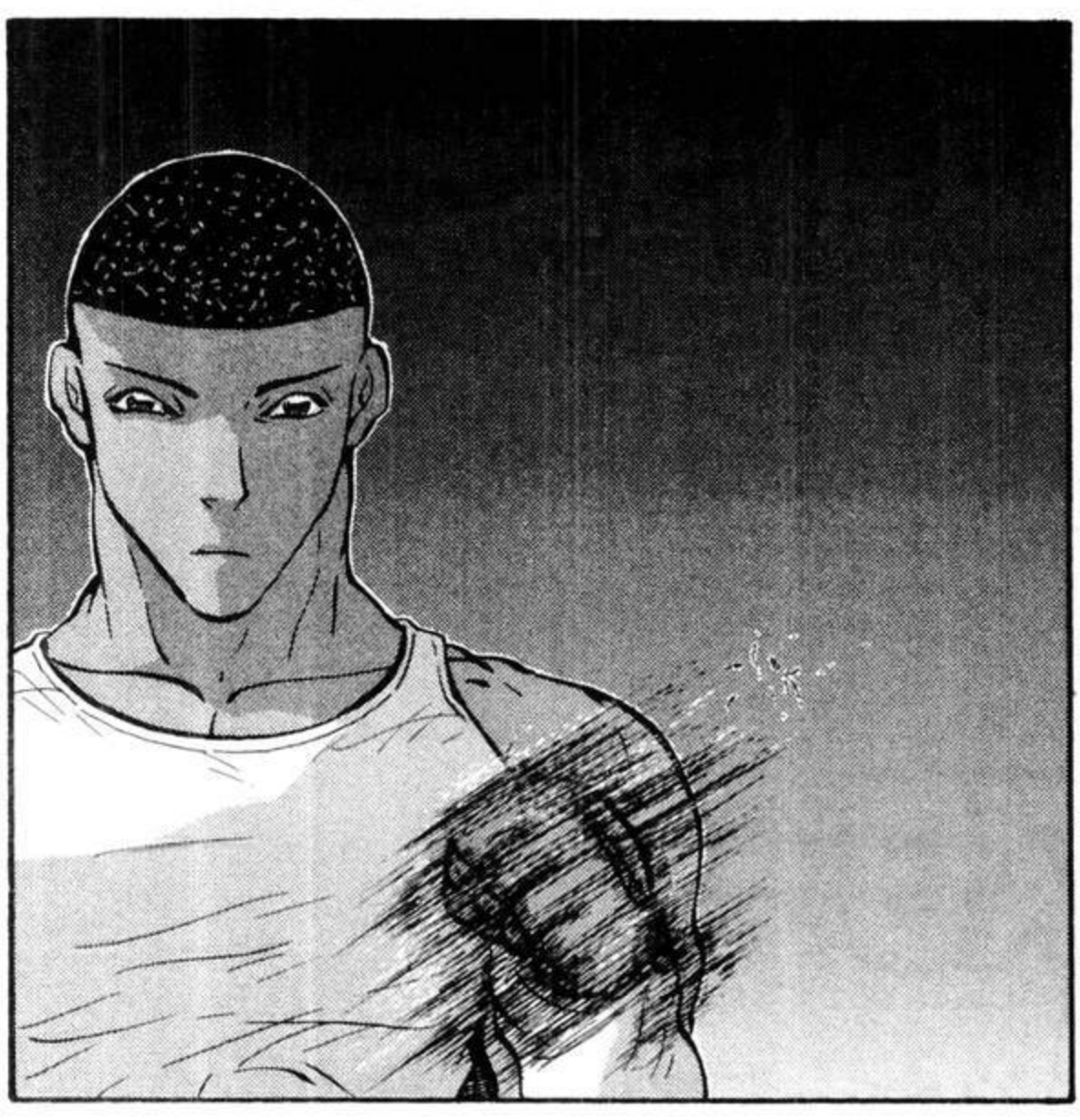
エアマスター
AIR MASTER

CAPÍTULO 134: ¿¡LA IDENTIDAD DEL DESTRUYE RÁNQUINGS!?



ブ〜ン





¿HAS SIDO TÚ EL QUE HA DERROTADO A KELLY Y SAWAMURA?

KAWAHARA.

ANTIGUO NÚMERO 10 DEL RÁNQUING FUKAMICHI.

ES AQUEL QUE LUCHA CONTRA OTRO LUCHADOR Y LE ARREBATA EL PUESTO.

UN DESTRUYERÁNQUINGS,

NO HE LUCHADO CONTRA KELLY...

SÓLO HICE LO QUE ME DIJO FUKAMICHI,

PARA MÍ HA SIDO MÁS MOLESTÍA QUE NADA.

ME PARECE BIEN.

NO TIENE NADA QUE VER CONMIGO.

PERO...

...SI TE GANO,

ME CONVIERTO EN EL NÚMERO TRES.

BIEN POR TI.

YO SOY PERFECTO.

SER PER-
FECTO, ES
QUE NO PO-
DRÁS LLE-
GAR A MÍ...

ENTONCES
YO TAMBIÉN
SOY PER-
FECTO.

HMPH.

トン

トン

NO
PUEDES
ENTEN-
DER MI
SUFRI-
MIENTO.

¡Y EL "HAMED STILE" ES MI NUEVA FORMA DE BOXEAR!

MI ESTILO DE BOXEO SE LLAMA "HAMED STILE".

ビュビュビュビュビュビュ

TE DEJO QUE DIGAS TAN SÓLO DIEZ SÍLABAS MÁS.

NO HABLES MÁS.

SI CREES QUE SOY UN BOXEADOR NORMAL, TE EQUIVOCAS.

NO PODRÁS VER HASTA DÓNDE LLEGARÁN MIS PUÑETAZOS.

¿¡EH!?

¿POR DÓNDE VAS A EMPEZAR A HABLAR?

!!!

TE DESTROZARÉ.

ES BROMA.

¡UGH!

バ

ビュ

MALDITO CABRÓN.

ESO SON OCHO SÍLABAS MENOS.

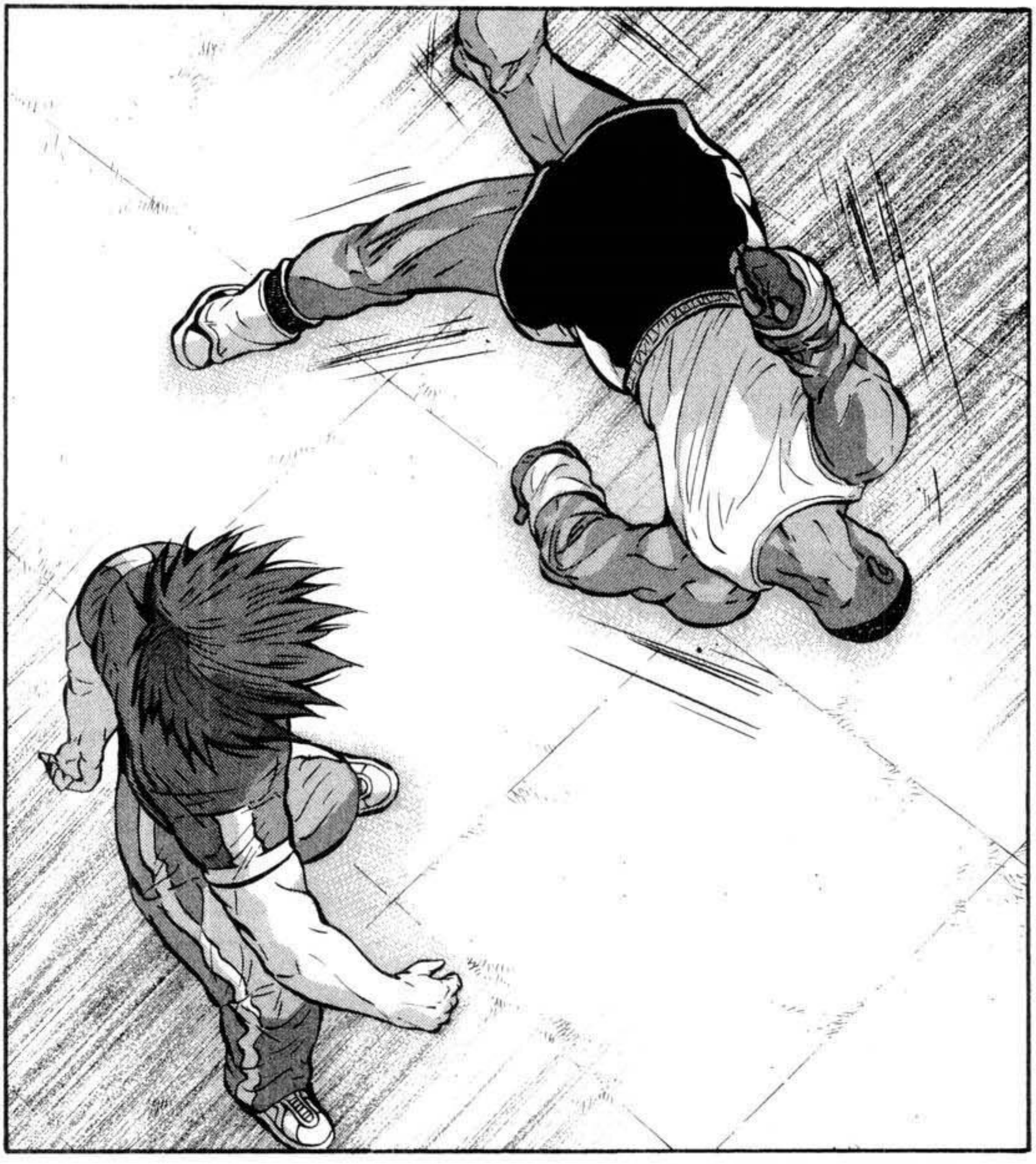
"MALDITO CABRÓN".

TE MATARÉ.

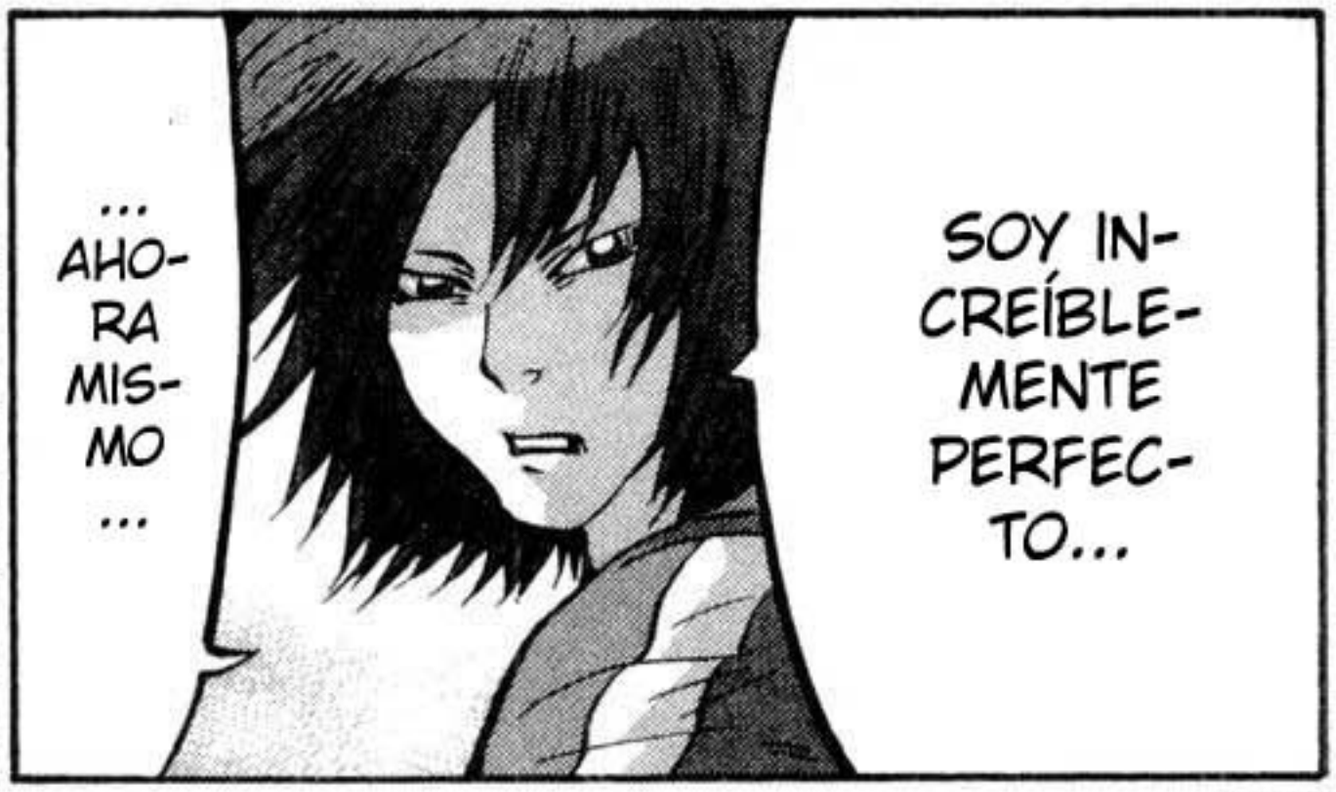
...

SI ERES UN LUCHADOR, EXPLÍCAME TU FILOSOFÍA.

SI NO LA TIENES, MEJOR QUÉDATE CALLADO.



ビクビクビクビクビク


...AHORA MISMO...
SOY INCREÍBLEMENTE PERFECTO...

SI DI-
CES QUE
LO ERES,
Y NO LO E-
RES, ENTON-
CES, ¿QUÉ
ERES?

ブッ
ブッ

ALGUIEN
PERFECTO,
ES PER-
FECTO...

EN-
TONCES, ES
MEJOR MO-
RIR...

...DE
HA-
CER-
ME
VIE-
JO...

NO PUEDO
SOPORTAR
LA IDEA...

¿ACASO ME
ESTÁS DICIEN-
DO QUE DENTRO
DE DIEZ AÑOS
ESTE CUERPO
SERÁ VIEJO?

...YA
MIS-
MO...

カーン

TEN-
GO
QUE
LU-
CHAR
...

ブッ
ブッ
ブッ

カカカカ

戦わなきゃ…

TENGO QUE LUCHAR.

戦わなきゃ…

TENGO QUE LUCHAR.

戦わなきゃ…

TENGO QUE LUCHAR.

戦わなきゃ…

TENGO QUE LUCHAR.

戦わなきゃ…

TENGO QUE LUCHAR.

戦わなきゃ…

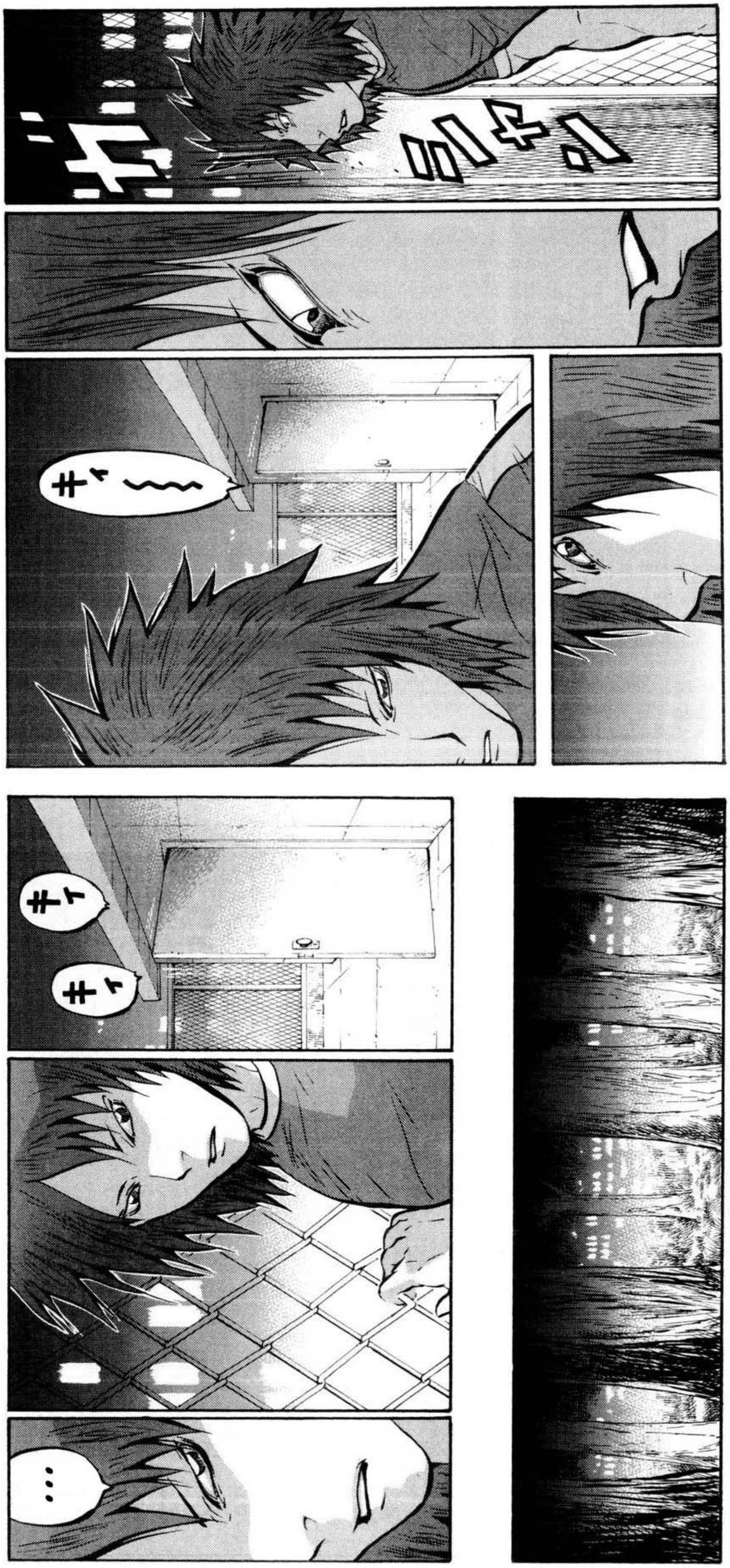
TENGO QUE LUCHAR.

戦わなきゃ…

TENGO QUE LUCHAR.

戦わなきゃ…

TENGO QUE LUCHAR.



ザ

ザ

ザ

ザ

SHIZUNAMAN VERSIÓN KINJIRO 1.1. ♡

PODRÍAMOS DECIR QUE AHORA ERES SHIZUNAMAN KINJIRO 2.

¿A QUE AHORA TE MUEVES MEJOR QUE ANTES?

POR CIERTO...

ESTOY SEGURA DE HABERLE DICHO A KOJI OGATA QUE NOS ESPERARA AQUÍ.

COMO ENEMIGO...

...YA LO CONOCÍAMOS...

¿EH?

!!!

¿EH?

...

¡NO PUEDE SER!

¿¡EH!?

¡NO PUEDE SER!

...KOJI OGATA.

ALGUIEN HA DERRO-TADO A...

...

¿¡ES-TABA DOR-MIDO!?

AH...

...

¡¡SOMOS LOS DES-TRUYE RÁN-QUINGS!!

VO-SO-TROS ...

ヒリ ヒリ

ERA ALGUIEN A QUIEN NO HABÍA VISTO NUNCA...

A MÍ ME HA DEJADO INCONSCIEN-TE EN UN MO-MENTO...

SI SOIS VOSO-TROS, QUIZÁS PODÁIS HACER ALGO...

¿EH?

HAY MÁS DESTRUYE RÁNQUINGS.

¡HA!

¡HA!

¡HA!

¡HA!

¡HA!

¡HA!

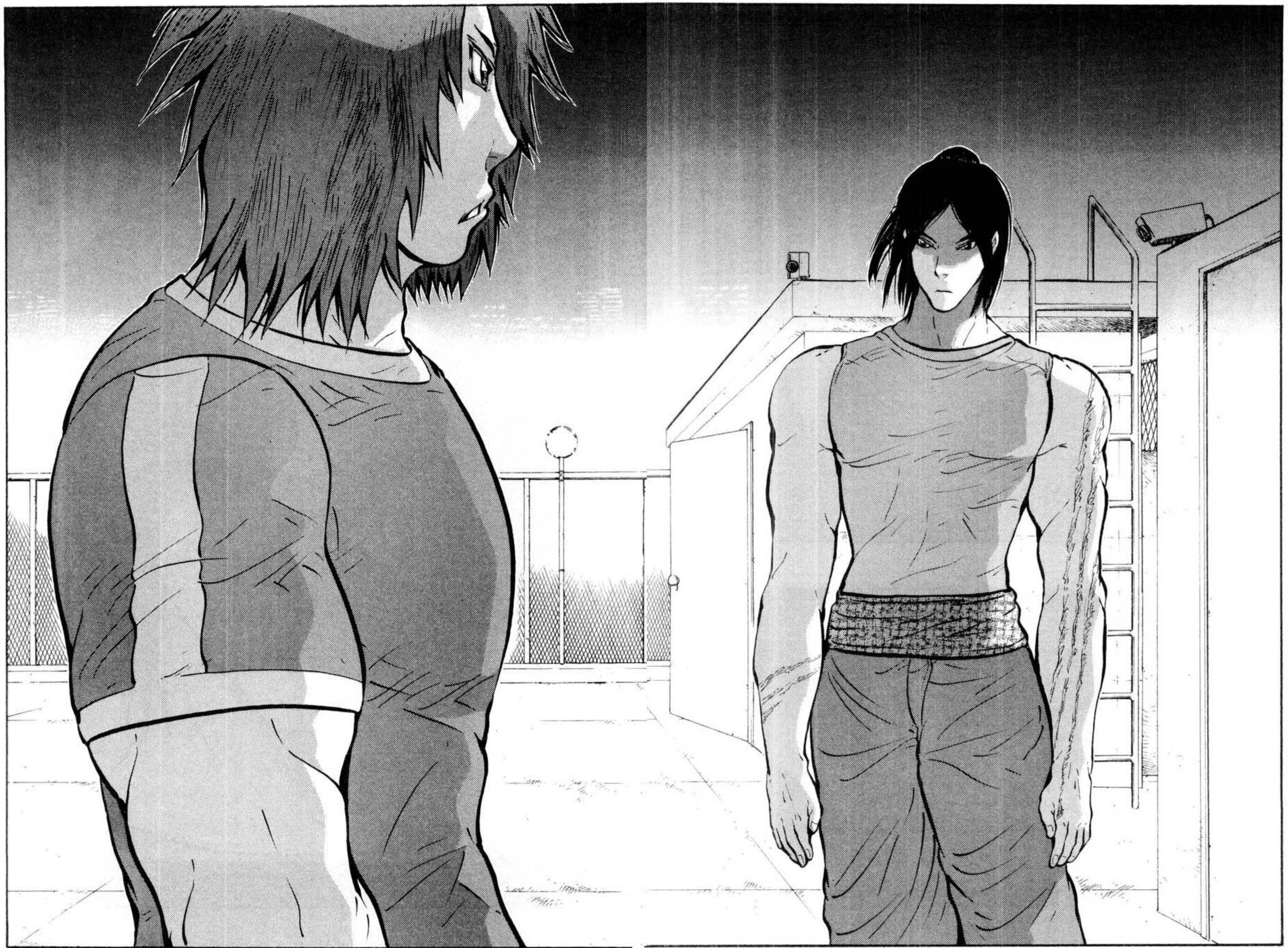
¡HA!

ギシ
ギシ
ギシ
ギシ

¿PARA QUÉ SERÁ TODO ESTO?

YA HACE CUATRO HORAS QUE ESTAMOS ASÍ.

¡HA!
¡HA!
¡HA!
¡HA!
NO PUEDO ESPE-RAR...
キィ:
キィ:
¿QUIÉN ES?



SOY TOKITA.

¿HAS LUCHADO CONTRA UN OSO O QUÉ?

NO HA SIDO UN OSO.

...

...?

ESO LO TENDRÍA QUE DECIR YO.

¿QUÉ PASA? ¿QUIE-RES PELEA?

LO ÚNICO QUE HE VENIDO A HACER ES LLEVARTE CONMIGO.

...

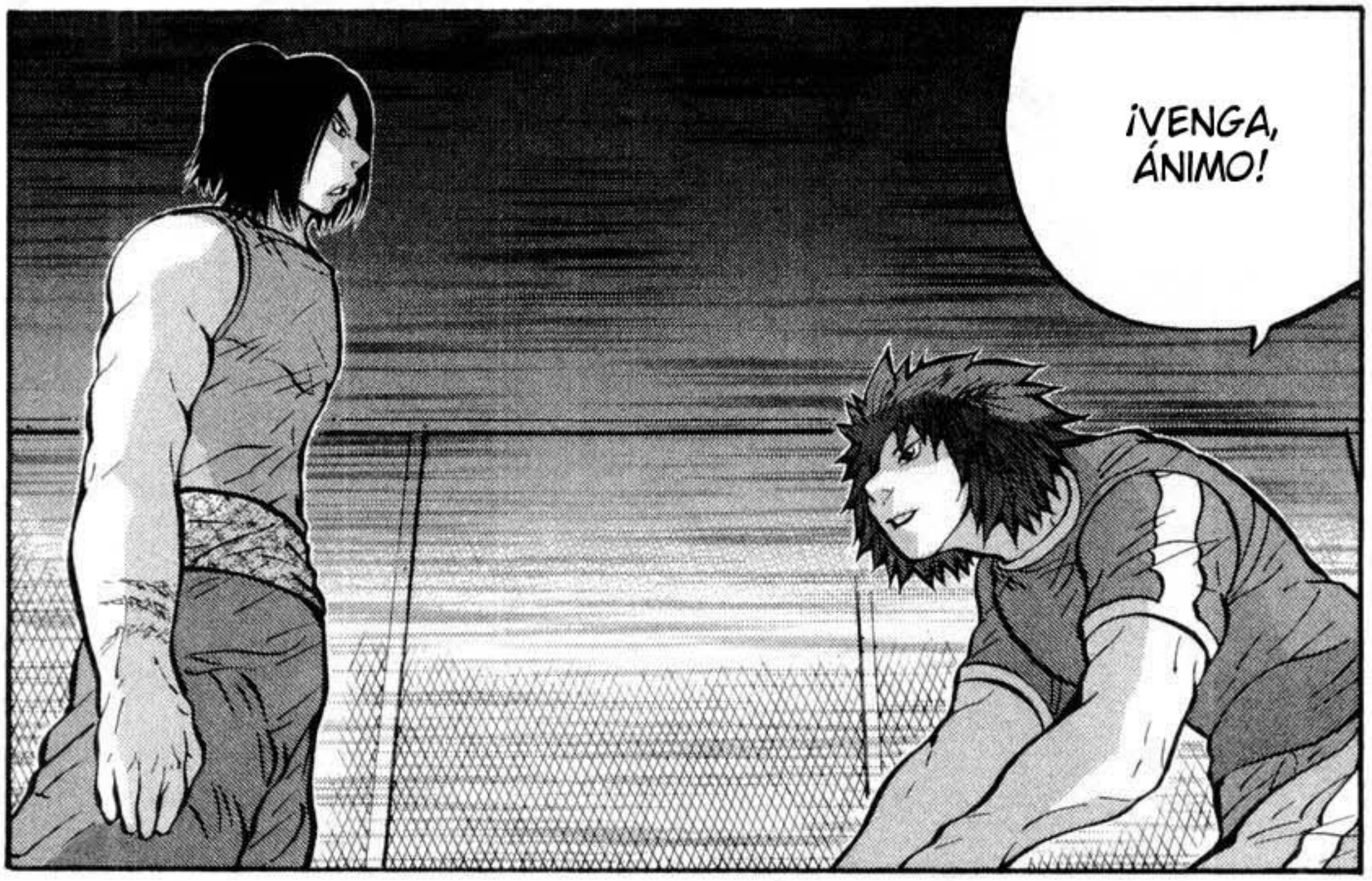
YA VEO.

ERES UNO DE ESOS OCULTISTAS ...

BUENO, DA IGUAL.

¡EN ESTE MOMENTO, EL TIEMPO ESTÁ DETENIDO!

エアマスター
AIR MASTER



CAPÍTULO 135: BIENVENIDO

175

174

¿QUÉ PASA? ¿QUÉ ME HA HECHO?

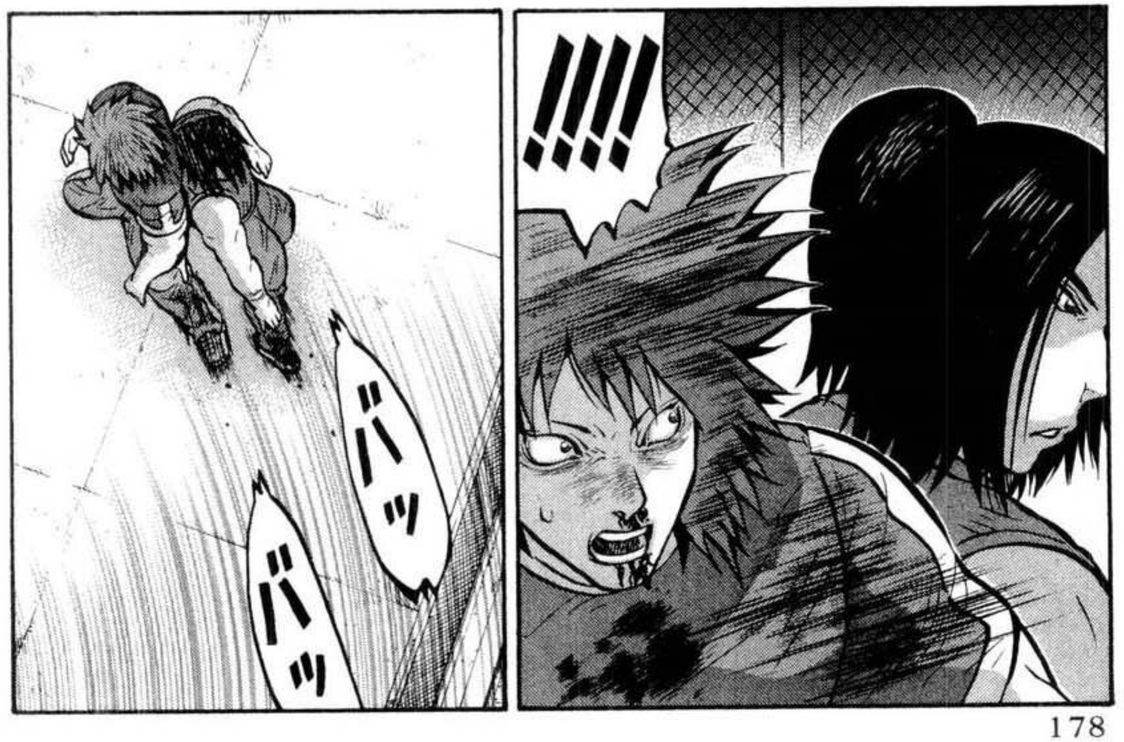
¿UN PUÑE-TAZO?

¿QUÉ HA HE-CHO?

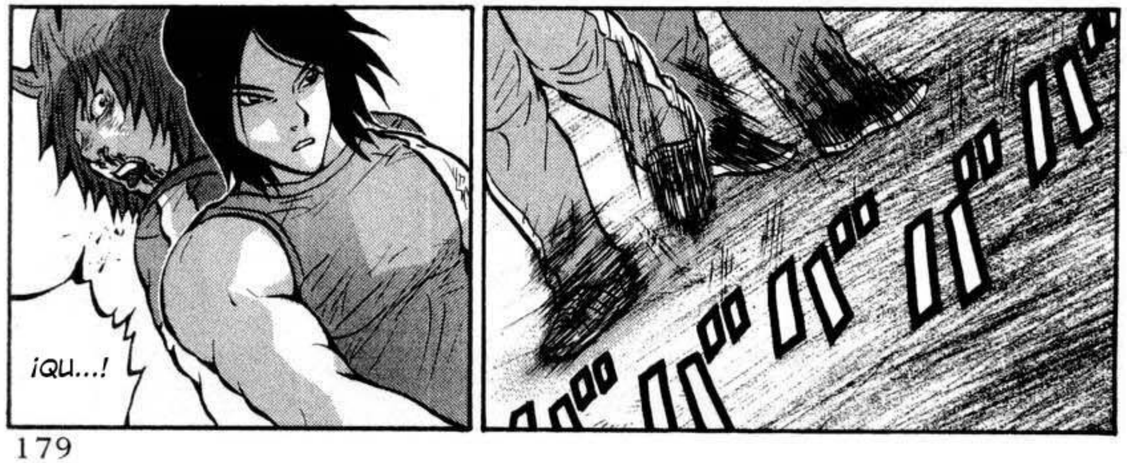
?

¡UGH!
7"
¡OUCH!
¡HA!
¡UGH!
カ"

HA.
HA.
ボタ
ボタ


!!!!
ハッ
ハッ

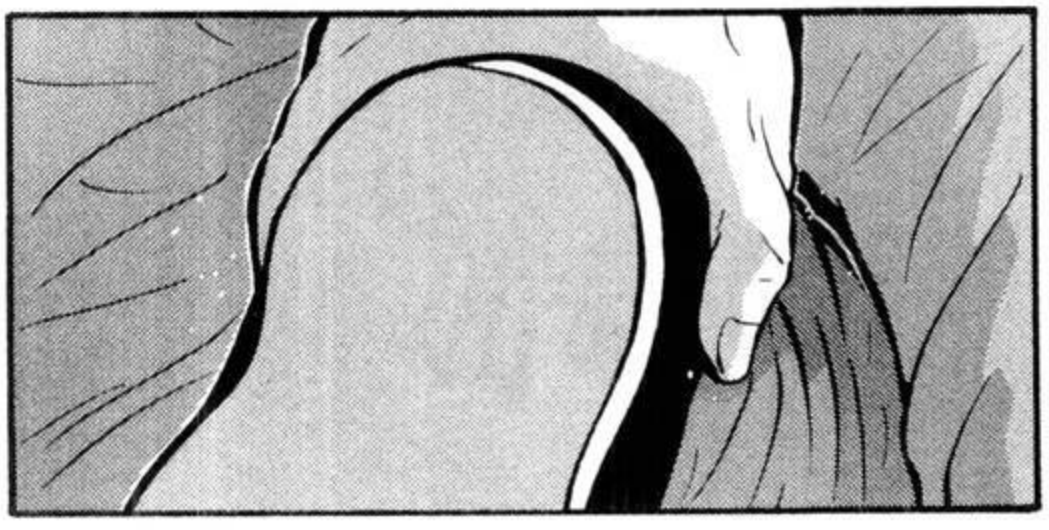
…


¡QU...!

ガッ

ドゴ

ハッ!!!



TE PILLÉ ...

ES- TOS ...

¿QUÉ PASA?

ESTOS MOVIMIENTOS NO SON PARA NADA COMPA- TIBLES CON MI ESTILO DE LUCHA...

ダダダダダダ
タッ
ダ

ザァ
ァ

ヴー

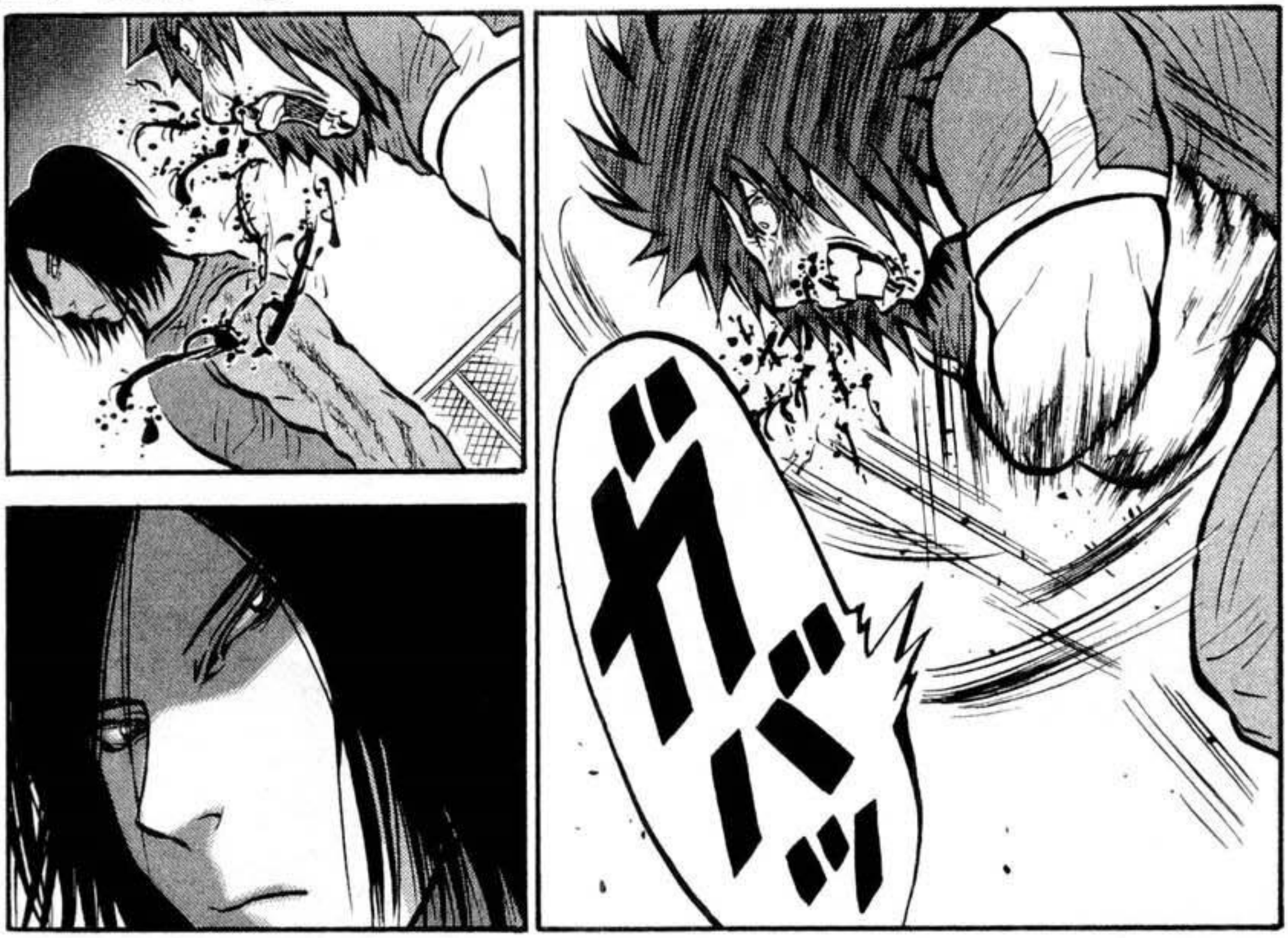
ァ

完璧
SOY PERFECTO.
完璧
SOY PERFECTO.

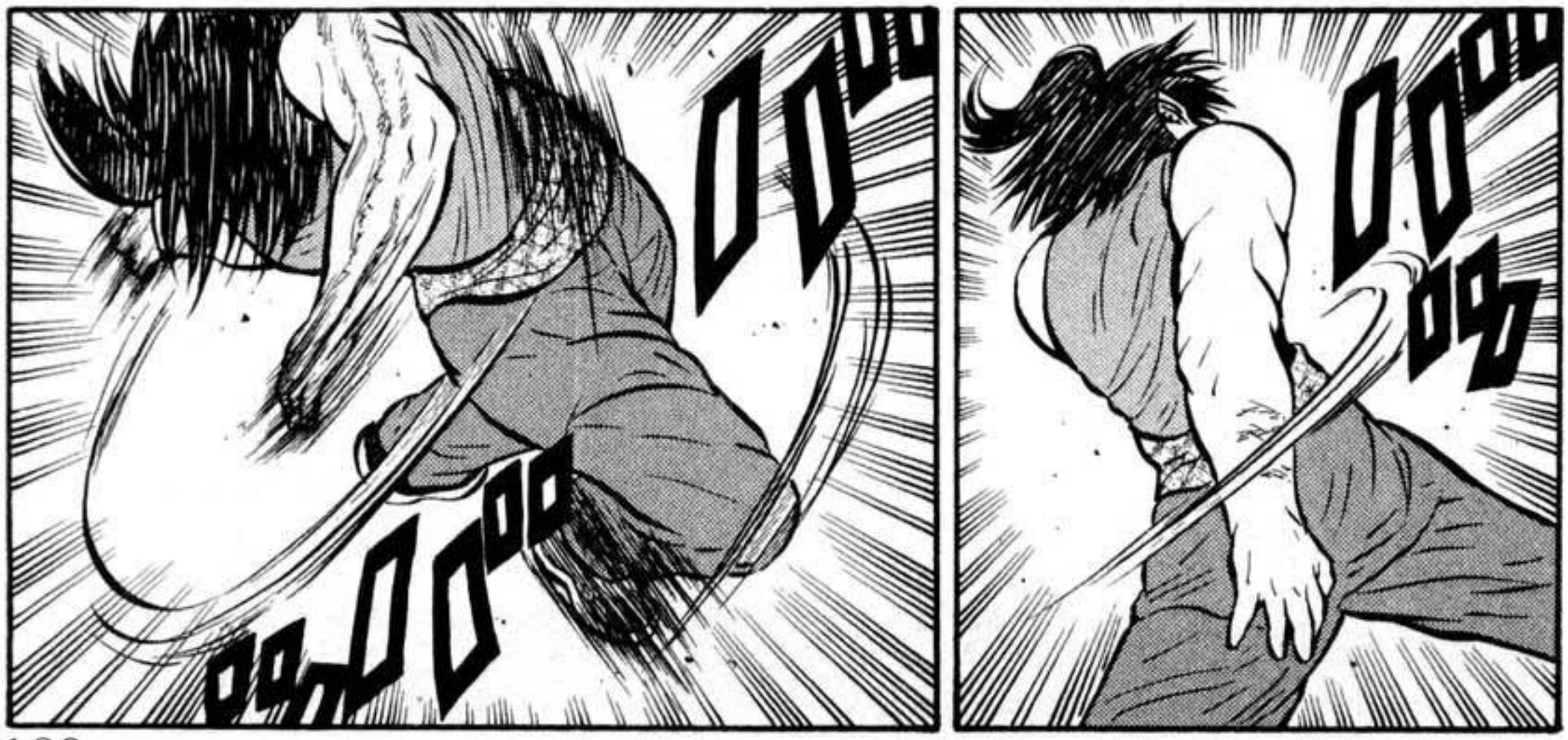
¿QUÉ PASA?
ビリ
ビリ
ビリ

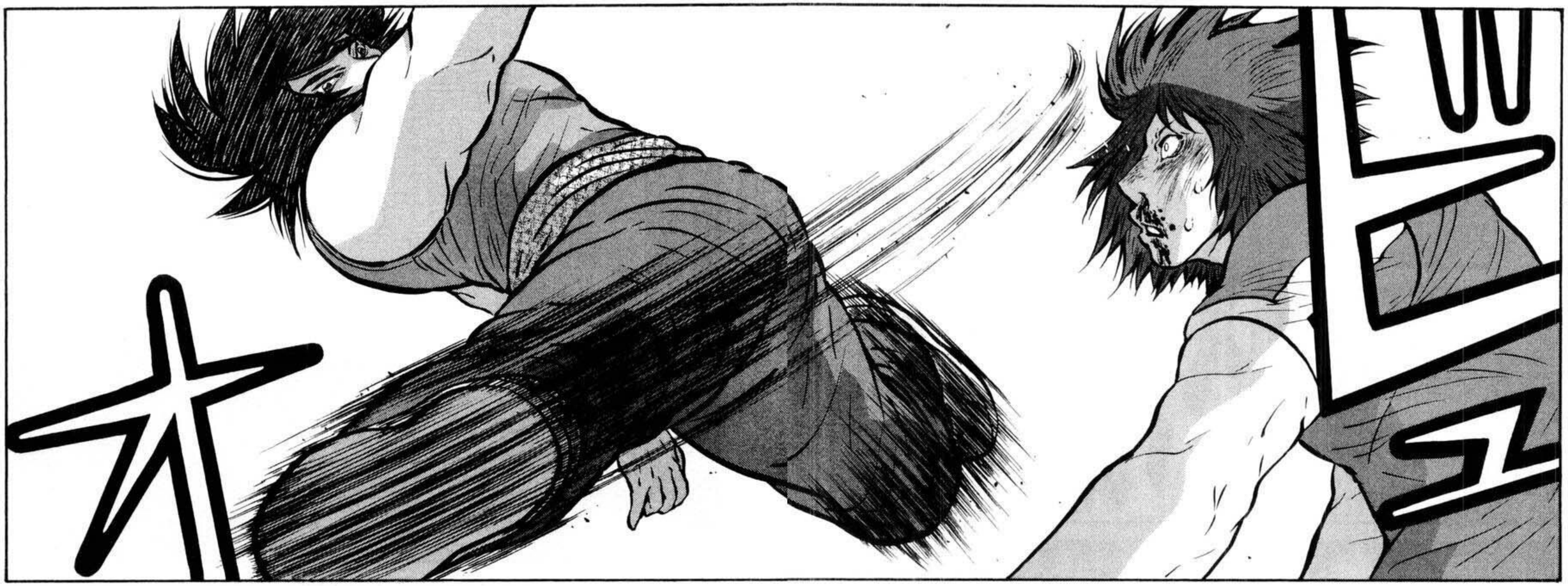
完璧(カンペキ)
SOY PERFECTO.
完璧(カンペキ)
SOY PERFECTO.
完璧(カンペキ)
SOY PERFECTO.

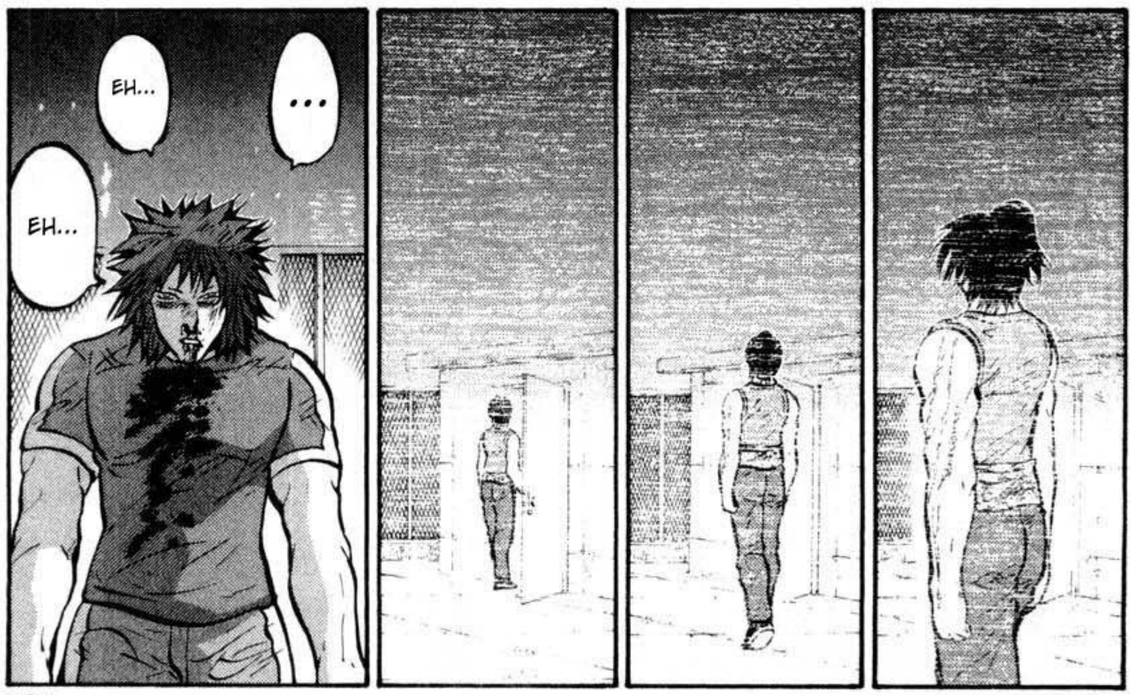
ピク!

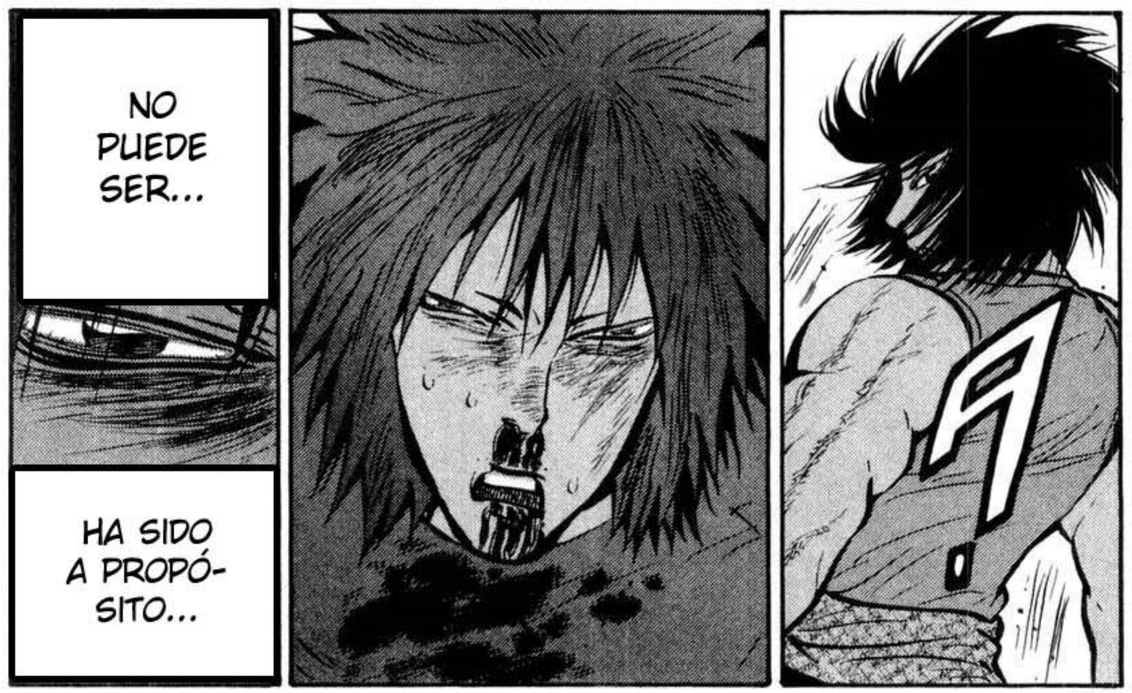


...NO PUEDE SER...
ESTO...




AIR


EH...
...
EH...


NO PUEDE SER...
HA SIDO A PROPÓ-SITO...

EH...

...

ESTO TIENE QUE SER UNA EQUIVOCACIÓN, SEGURO.

ボタ ボタ ボタ

QU...

キィ キィ

FUKA-
MICHI...

FU...

MENUDA EMBOSCA-
DA ESTA,
¿EH?

NO LE
CONOZCO.

¿LE HAS
ENVIADO
TÚ?

PERO...

JAJA... SI
HUBIERA TRES
DESTRUYE RÁN-
QUINGS, ENTON-
CES EL RÁNQUING
NO IRÍA COMO
YO QUIERO...

DESTRUYE RÁNQUINGS

ランカー狩り

YASHIKI

BUENO...

ERA
ASÍ.

LAS REGLAS SON FÁCILES, SÓLO HAY QUE GANAR.

EMPIEZA LO MEJOR DE LO MEJOR...

YA HAY SUFICIENTES PERSONAJES REUNIDOS.

EL PREMIO ES DE 80,000,000 YENES.

BUENO, EN REALIDAD, EL PREMIO ES LO DE MENOS...

TENGO UNA PREGUNTA.

EH, UN MOMENTO.

...SE HARÁ UN COMBATE DE TODOS CONTRA TODOS.

EN LAS RUINAS...

TODO EL RÁNQUING PODRÁ.

PODRÁN PARTICIPAR TODOS, INCLUSO LOS VENCIDOS.

Y ENTRE ELLOS ESTARÁ BYOBO.

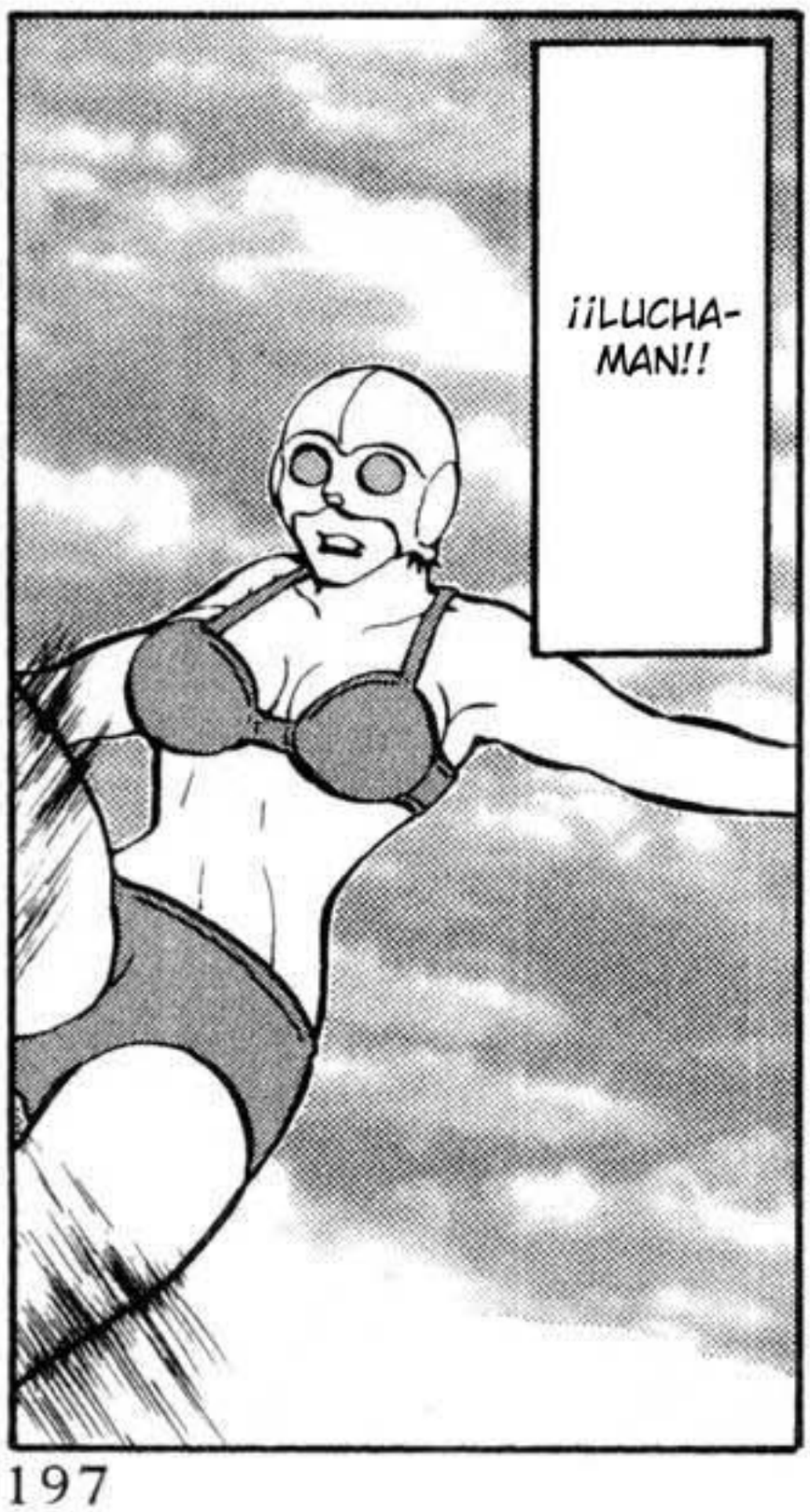
[CAPÍTULO 135: BIENVENIDO - FIN]

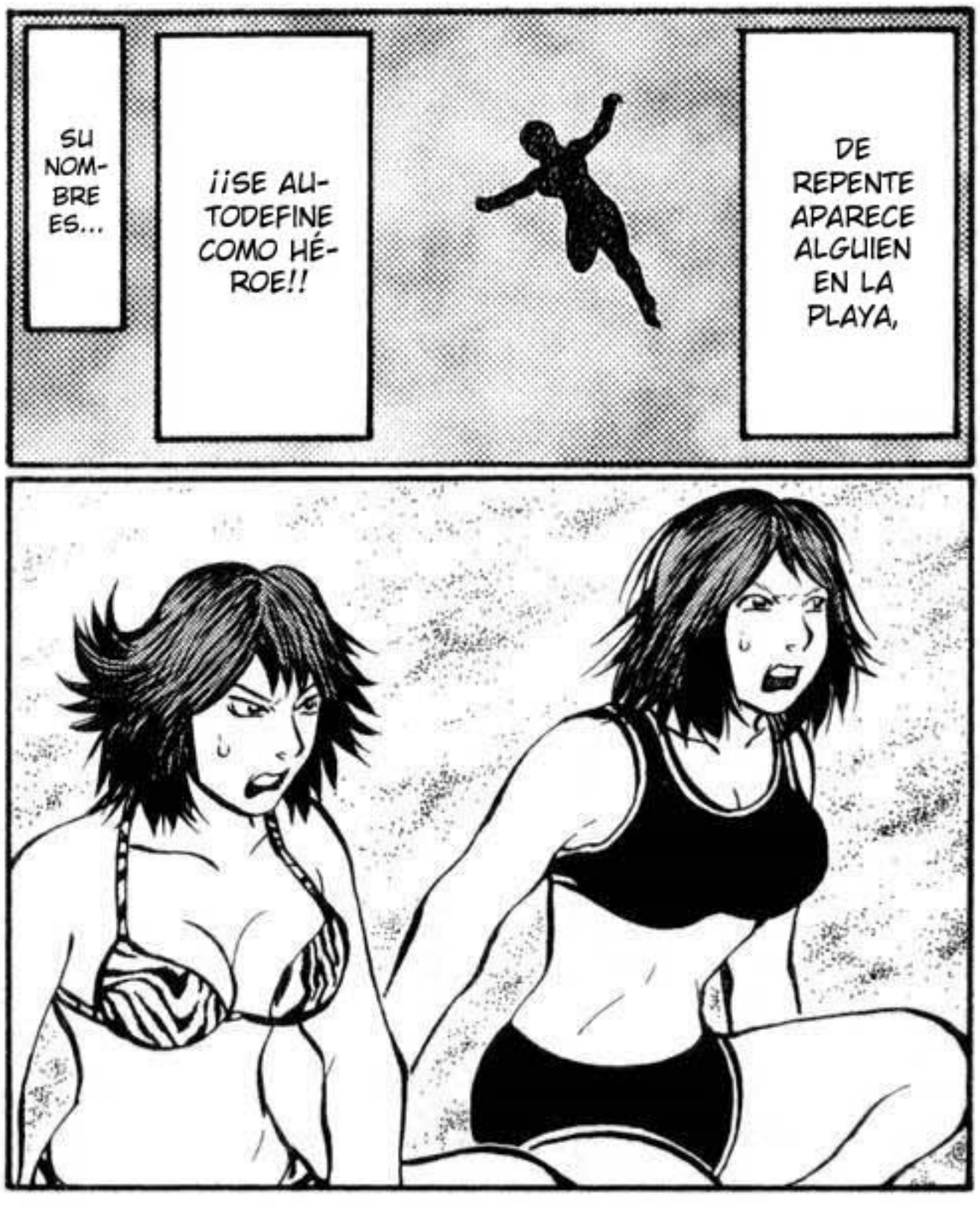
CAPÍTULO EXTRA

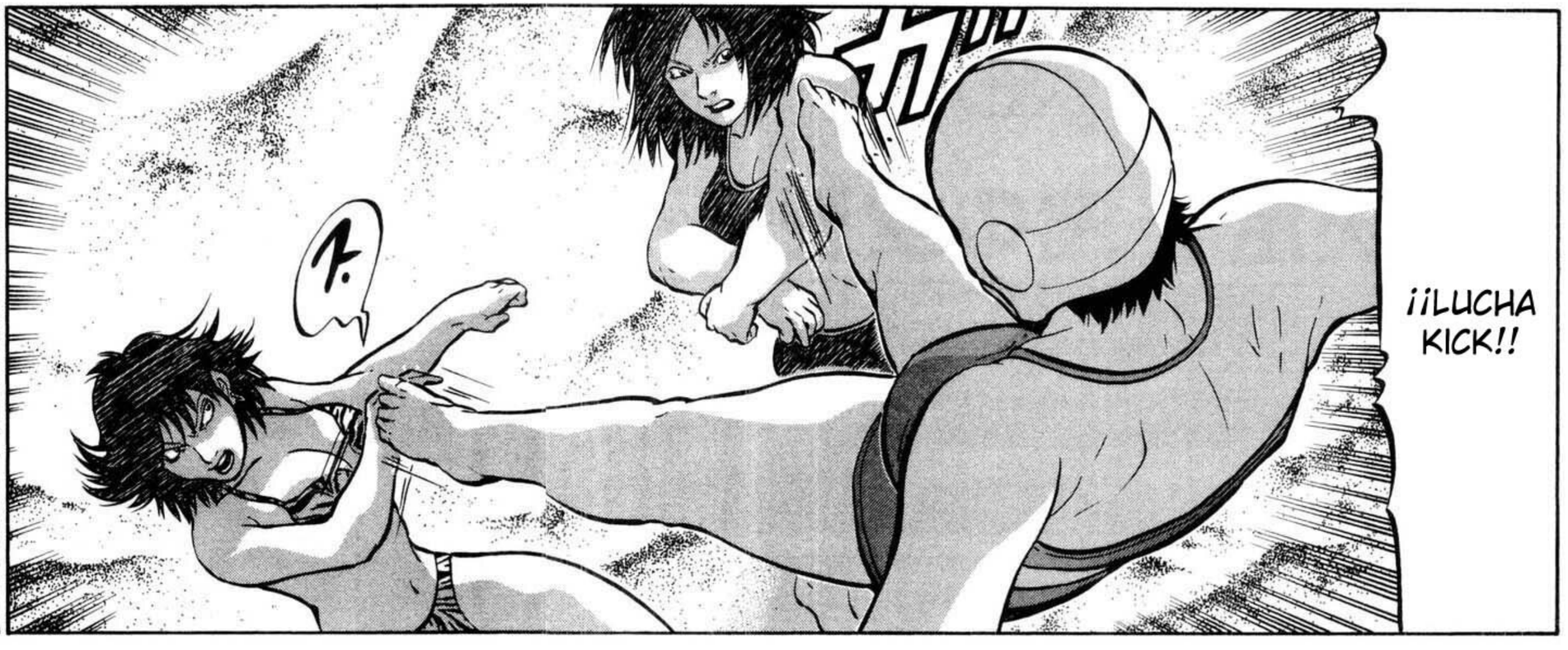
エアマスター
AIR MASTER

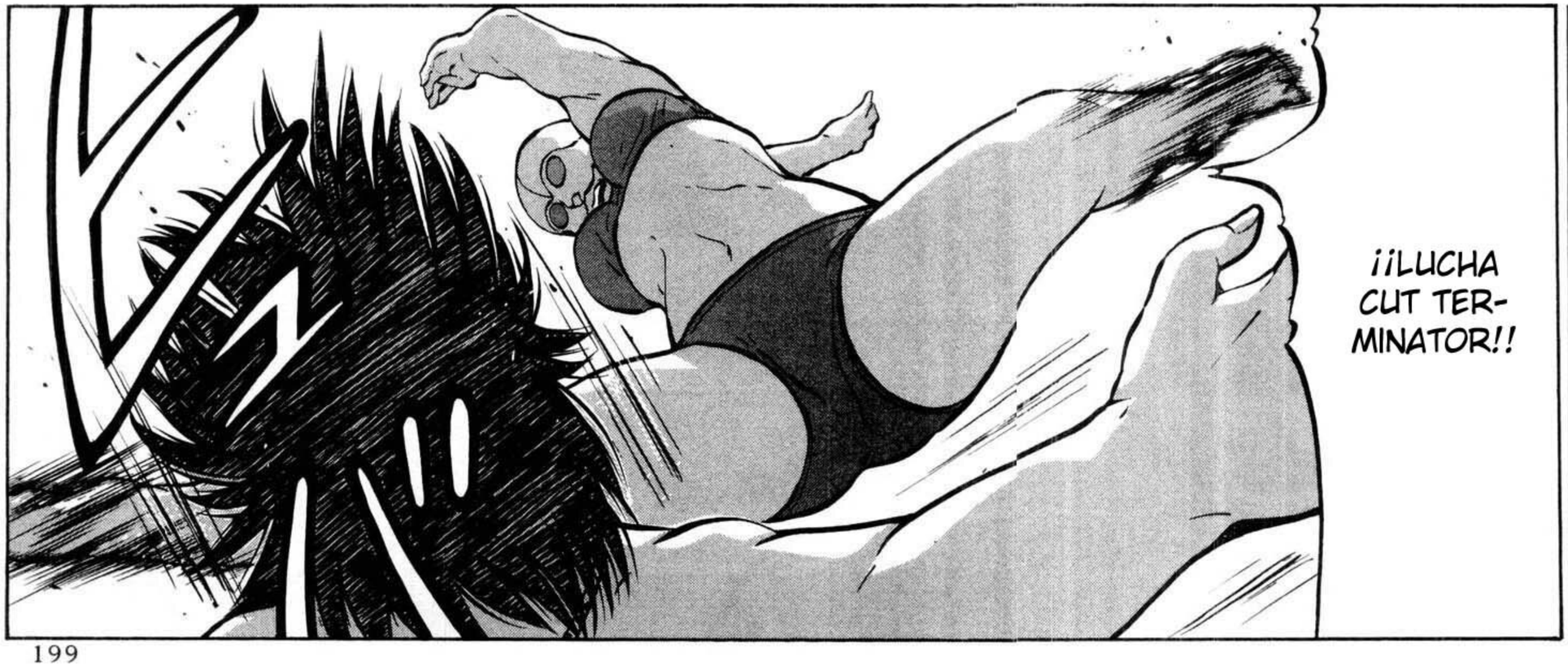
¡FINAL! REINA DE LA PLAYA

¿¡QUIÉN SE HARÁ CON EL TÍTULO DE REINA DE LA PLAYA!?









¡¡LUCHA CUT TER-MINATOR!!

ザン

ドサッ

¡WAAAAAAH!

SE ESTÁN AHOGANDO (EN LA ORILLA)

NADA MAL, AIR MASTER.

SOY LUCHAMAN.

¿Y MIS SHIZUNAMASK?

ESTÁ LUCHANDO COMO "LUCHAMAN" Y NO LO HACE NADA MAL.

MAKI AIKAWA...

AIR MASTER ...

¡¡ESTA ES MI VENGAN-ZA!!

¡¡PE-CHOOO OO!!

QU...

!

¡¡IZA-KAYA BOM-BAA!!

¡HER-MANO!

ザウッ

ザ

LUCHA Y LOS DEMÁS HAN VENIDO CASUAL-MENTE.

¡KAI! ¡¡ES HO-RA DE LA VERDAD!! ¡¡HAGAMOS UN COMBO DE HER-MANOS!!

¿¡QUÉ HACES TÚ AQUÍ!?

¡MA-KI!

¡MINA!

¡MINA ...!

Y NO TIENE NINGÚN RASGUÑO ESTA.

PERO HOY SOY LUCHA-MAN.

SÍ, MINA.

¿ESTÁS BIEN, MAKI?

ASÍ QUE NO CAIGAS TÚ.

SE SUPONÍA QUE AHÍ DEBÍAN CAER CHICAS,

SHIRO SAEKI, HA VENIDO CASUALMENTE A LA PLAYA.

ズボン

JULIETTA SAKAMOTO HA VENIDO CASUALMENTE A LA PLAYA.

¡¡MAKI!!

Torneo Decisivo "Reina de la Playa". ¡Pueden participar incluso las novatas! ¡Premio de 50,000 yenes!

¡MIRA ESO!

¡¡EH!! ¡LOS HOMBRES ESTÁN PROHÍBIDOS!

...

LUCHA CUT!

¡HER-MANO!

Y ESTO...

HER-MANO...

KAI...

¡¡KAI, SI TE PONES ESTO, ES POSIBLE QUE CON MI ESPÍRITU DE LUCHA TE CONVIERTAS EN ALGUIEN MÁS FUERTE!!

LA MÁSCARA ES UNA MÁSCA-RA.

¡¡ESTO NO ME GUSTA NADA, ES LA VERSIÓN NORMAL!

HER-MANO ...

¡¡DÁMELA, VENGA!!

¡¡PREFIERO LA VERSIÓN MÁXIMO QUE LLEVAS PUES-TA!!

...

¡¡¡LU-CHA CUT!!!

¡WAAAAAH!

EN ESTE MOMENTO MAKI ESTÁ UTILIZANDO UNA VERSIÓN DIFERENTE DEL AIR CUT TERMINATOR.

AL GIRAR SOBRE SÍ MISMA, LO EJECUTA,

Y ASÍ ES MÁS FÁCIL APLICARLO.

ボン

¡¡QUÉ BIEN!! ¡HA GANADO MAKI!

!??

HA EX-PLO-TA-DO. ♡

ドサっ

¡LOS 50,000 YENES DEL PREMIO SON MÍ-OS! ♡

♡♡♡ ¡BIEN!

¡LA GA-NADORA ES LA PRE-CIOSA SHI-ZUNA! ♡

!?

SÍ.

AUN-QUE TEN-GO LA CABE-ZA QUE-MADA.

¿MAKI, ESTÁS BIEN?

EN ESE MOMENTO, MIORI EJECUTÓ LA TÉCNICA DE IZAKAYA BOMBA.

¡IZAKAYA BOMBAA!

7

¡WAH!

¡WAH!

¡WAH!

ドロロロロ

タプン

タプン

タプン

MM.

¡MU-CHÍSI-MAS GRA-CIAS!

スイ

...

...

¡Y LA REINA DE LA PLAYA ES...

¡¡50,000 YENES!!

JEJE.

♡

...MIORI SAEKI!

¿Y AHORA QUÉ HA-GO CON ESTO?

カワイ

●初出一覧

第128話 なんなんだ!?……●ヤングアニマル(2002年7号)
第129話 GROUND ZERO……●ヤングアニマル(2002年8号)
第130話 パッショネイト4……●ヤングアニマル(2002年9号)
第131話 勝利を摑め!!……●ヤングアニマル(2002年10号)
第132話 なんだっていい……●ヤングアニマル(2002年11号)
第133話 引力……●ヤングアニマル(2002年12号)
第134話 ランカー狩りの正体!?……●ヤングアニマル(2002年13号)
第135話 ウエルカム・バック……●ヤングアニマル(2002年14号)
描き下ろし 決定! 渚の女王

JETS COMICS 920

エアマスター⑰

2002年12月5日第1刷発行
2003年5月28日第4刷発行

著　者　柴田ヨクサル
©Yokusaru Shibata 2002
発行人　角南 攻
発行所　株式会社白泉社　〒101-0063　東京都千代田区神田淡路町2-2-2
電話［編集］03-3526-8055
［販売］03-3526-8010
［業務］03-3526-8020
印刷所　株式会社廣済堂
装丁者　小川寿夫

●造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁(本のページの抜け落ちや順序の間違い)の場合はお取り替え致します。購入された書店名を明記して「業務課」あてにお送り下さい。送料小社負担にてお取り替えいたします。ただし、新古書店で購入されたものについてはお取り替え出来ません。
●本書の一部または全部を無断で複写、複製、転載、上演、放送などをすることは、著作権法上での例外を除いて禁じられています。

ISBN4-592-13773-6
Printed in Japan HAKUSENSHA　白泉社ホームページ　http://www.hakusensha.co.jp

ONION NO FANSUB
TRADUCCIÓN: MISAKITARO
CORRECCIÓN: MIKURI
LIMPIEZA: MISAKITARO
EDICIÓN: MIKURI
REVISIÓN: MISAKITARO
VISÍTANOS EN: WWW.ONIONNOFANSUB.BLOGSPOT.COM